

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 07830

1. NUMM a Virumm: Rommès Joseph
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 8.11.1924 Hosingen
3. Er jetzeg Adress: rue du Stade 175 Niedercorn
4. Er Adress während dem Krich: Hosingen Hosingen
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 1.2.1943 no wo'hin Bachwitz
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Bachwitz vum 9.2.1943 bis 10.5.1943
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 20.5.1943 no wo'hin Hosingen
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Rußland vum 10.6.1943 bis 10.4.1944
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Michelau vum 15.4.1944 bis 10.9.1944
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 5
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Niedercorn den 8.4. 1968

Rommès Joseph

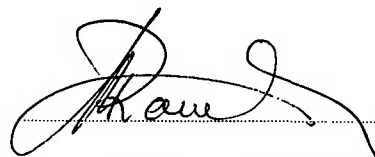
Nr.

1. NUMM a Virumm: Ronckard Michel
2. Geburts-Datum an Uertschaft: Letzeburg den 1.9.1922.
3. Er jetzeg Adress: 444 Route de Longwy Letzeburg
4. Er Adress während dem Krich: 21. Blvd. Gr. D. Charlotte "
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt Zreckgestallt-~~no wo hin~~wa'ngt Atelier nén
6. Waar Dir am R. A. D. wo' nén vum bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' nén vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni / wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Januar 1944 no wo'hin net gängen
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' nén vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Letzeburg vum Januar 1944 bis Sept, 1944
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: nén
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 8 ..
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: / vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': / vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': / vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' / vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: / wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo / nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht: /
am K. Z.
am Prisong /
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: / jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: / jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: / jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: / jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: / jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. / jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. / jo nén

Mein Atelier war zo'gemächt gin

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Letzeburg den 30 November 1968 1970



B 1 B. Donnéen iwer all Leidd, och Auslänner, de' lech gehollef hun Perso'nen de' lech verstoppt hun. (Och wan et nòmmen én Dag wor) Hei am letzeburger Land															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
Marcel Frank Liber ^c	Mèrel	Route de Longwy	307	idem			Januar	Febr.		jo					
Lucien Dury Faack ^c	Mèrel	Route de Longwy	409a	idem	332		Februar	März		jo					

B 2 Perso'nen de' lech verstoppt hun. Am Ausland															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 3 Perso'nen, de' lech ravitaillé'ert hun (émol oder lä nger Zeit, wann der z.B. an engem Bunker wort.) De' önnner B1 a B2 genannte Perso'nen sin hei nôt nach eng Ke'er opzeziélen														
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ravitaillé'ert		Sinn de' Leidd nach um Liewen	Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm		Virnumm
Zinnen Josy ^c				Rue de la Monnaie	3					nén	Mad. Josy Zinnen	8, Rue de la Grève	Letzeburg	
Marcel Frank ^c	Mèrel	Route de Longwy	307	idem					jo					
Madame Vve Alex Hopp Miller ^c	Letzeburg	Rue Beck	10							nén	Mr. Jean Hopp	Place Durbuy 11	Letzeburg	

B 4 Perso'nen, de' lech während Erer Illégalité matt Geld önnnerstötzt hun															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			d'Somme	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f dat Geld erem gefrot	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	jo	nén

B 5 Perso'nen, de' lech é falsche Pass ausgestallt oder vermöttelt hun														
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f de Pass	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	vermöttelt	verschäft
Strock Té'dy ^c	Mèrel	Route de Longwy	324	idem	291		1944	jo						verschäft

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaatz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaatz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaatz d'Medaille entge'nt huelen			Zuel vur de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaatz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en, z. B. Medikamenter.

Numm a Virumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaatz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaatz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaatz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virumm	Adress	
Dury Lucien Zinnen Josy	Mèrel Letzeburg								jo	nen				

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 07309

1. NUMM a Virumm: RONKAR ALBERT
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 2. 10. 1924 CANACH
3. Er jetzeg Adress: CANACH
4. Er Adress während dem Krich:
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 15. 2. 1943 no wo'hin BACHWITZ
6. Waar Dir am R. A. D. wo' BACHWITZ vum 15. 2. 1943 bis 11. 5. 1943
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' Schlegien vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 25. 6. 1943 no wo'hin STREBESDORF
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' DRESCHI vum 30. 6. 1943 bis 15. 9. 1943
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' im OSLING vum 2. 10. 1943 bis 28. 9. 1944
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 12
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: GEHIRN- und NIERENENTZÜNDUNG
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

CANACH den 9. 4. 1968

Ronkar Albert

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
BERGH-MILLER Jules STEIL RENE ARENDT Joseph	VIANDEN	r. de la Gare 29		VIANDEN	r. de la Gare 29		VIANDEN	DASBURG	6.12.43	jo					
	VIANDEN			VIANDEN			VIANDEN	DASBURG	6.12.43	jo					
	CLERVAUX			CLERVAUX			DASBURG	CLERVAUX	6.12.43	jo					

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vur de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
BERGH-MILLER Jules AREND Joseph	VIANDEN	r. de la Gare 29		VIANDEN	r. de la Gare 29				jo					
	CLERVAUX			CLERVAUX					jo					

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 12829

1. NUMM a Virumm: RONKAR Nicole
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 3. 6. 22 Frelmsdange / 4827000
3. Er jetzeg Adress: Fentange, 58, rte de Bettembourg.
4. Er Adress während dem Krich: Hdlferdange, rue Josy Welter.
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt - no wo'hin -
6. Waar Dir am R. A. D. wo von vum - bis -
7. Waar Dir am K. H. D.: wo von vum - bis -
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni - wo'hin -
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 22. Februar 44 no wo'hin -
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo Requiesberg an vum 22. 2. 44 bis 22. 8. 44
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo Alsbach vum 24.00/25/8. 44 bis 11. 9. 44
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: -
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland 09 17-18
am Ausland: Jég.
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: - vum - bis -
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': Leuxemburg vum 1. 9. 42 bis 3. 9. 42
16. Waar Dir am K. Z.: wo': zurück zum Platz vum 3. 9. 42 bis Luft Jég. 42.
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' - vum - bis -
18. Hudd Dir Iech selwer mutill'e'ert (wehrunfähig) gemaat: nein nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: -
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': - waat: -
21. Sidd Dir verwondt gin: nein nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: -
am K. H. D. -
an der Wehrmacht. -
am K. Z. -
am Prisong -
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: nein nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: nein nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: nein nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: nein nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: nein nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. nein nén
29. Waaren Er Geseschteren, am K.Z. nein nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Fentange, den 24/41 1968

Nr. _____

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 14386

1. NUMM a Virumm: ROOB PAUL
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 4.9.1924 WASSERBILLIG
3. Er jetzeg Adress: MOSELSTR. 57 MERTERT
4. Er Adress während dem Krich: LUXEMBURGER STR. WASSERBILLIG
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt FEBUAR no wo'hin BACHWITZ
6. Waar Dir am R. A. D. wo' BACHWITZ vum 15.2.1943 bis 13.5.1943
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Juni 1943 no wo'hin SOLBAD-HALL
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' SOLBAD-HALL vum 21.6.1943 bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Italien vum 25.9.1944 bis 3.11.1944
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégality't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ENGLAND vum 17.11.44 bis 28.2.1945
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waarèn Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Noertert den 25.4. 1968

Roob Paul

Nr.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go't, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 07156

1. NUMM a Virnumm: ROSEN FELD Aloyse
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 10.7.1924 Bettendorf
3. Er jetzeg Adress: 1, Rue de Luxembourg Bettendorf
4. Er Adress während dem Krich: idem
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 15.1.43 no wo'hin Bachwitz (Schlesien)
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Bachwitz vum 1.2.43 bis 1.5.43
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 5.5.43 no wo'hin Augsburg
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Augsburg/Russland vum 15.5.43 bis 10.8.44
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Bettendorf vum 13.44 bis 15.9.44
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allieerten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 6 Me'nt
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo' vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo' waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo ~~nén~~
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Bettendorf den 6.4. 1968

Rosenfeld

Nr.
----------	-------	-------	-------	-------

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen jo néen	Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no			Numm	Virnumm	Adress	
Laurent Eugène	Hohwald	Sträss	Nr	Betty	Sträss	Nr	vun	no	15.3 44	jo				
B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)														
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen jo néen	Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no			Numm	Virnumm	Adress	
B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)														
Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen jo néen	Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vur de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr				Numm	Virnumm	Adress		
B 9 Dokteren oder äner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbehehl kruet.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen jo néen	Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen	
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr				Numm	Virnumm	Adress		
B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen jo néen	Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen	
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr				Numm	Virnumm	Adress		
B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önner Rubrik B1-B10 faalen.														
Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen jo néen	Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen	
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr				Numm	Virnumm	Adress		
B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen jo néen	Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen	
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr				Numm	Virnumm	Adress		

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 11043

1. NUMM a Virumm: ROSENFELD Ferdinand
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 20.2.1920 Niedercorn
3. Er jetzeg Adress: 20, rue Ausone, Cessange
4. Er Adress während dem Krich: 13, rte. de Luxembourg, Leudelange
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt März 1942 no wo'hin Hessisch-Lichtenau
6. Waar Dir am R. A. D. wo Hess-Lichtenau vum April 42 bis September 42
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' / vum / bis /
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni / wo'hin /
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt November 42 no wo'hin Trier
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Trier vum 6.12.42 bis 1.7.43
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Kemperhardt vum Mé 44 bis 11 sept. 44
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a -Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: /
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 5
am Ausland: /
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: / vum / bis /
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': / vum / bis /
16. Waar Dir am K. Z.: wo': / vum / bis /
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' / vum / bis /
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: /
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': / waat: /
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: /
am K. H. D. /
an der Wehrmacht. /
am K. Z. /
am Prisong /
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nötugin ze hun.

Cessange den 15. Mai 1968

[Signature]

Nr. /

B 1

B.

Donnéeen iwer all Leidd, och Ausländer, de' Iech gehollef hun
Perso'nen de' Iech verstoppt hun. (Och wan et nömme en Dag wor) Hei am letzeburger Land

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
1. Mertens Michel 2. Mertens Eugène 3. Choinier Michel	Berchem (Postes)			Leudelange			14. Apr. 44	Sept. 44		ja	/				
	Troisvierges			Troisvierges			4	4		ja	/				
	Wilwerdange			Wilwerdange			4	4		ja	/				

B 2

Perso'nen de' Iech verstoppt hun.

Am Ausland

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
/															

B 3

Perso'nen, de' Iech ravitaillé'ert hun (éamol oder lä nger Zeit, wann der z.B. an engem Bunker wort.) De' önnner B1 a B2 genannte Perso'nen sin hei nôt nach eng Ke'er opzezielen

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ravitaillé'ert		Sinn de' Leidd nach um Liewen	Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm		Virnumm
1. Choinier Michel 2. Glodé	Wilwerdange			Wilwerdange			Mé 44	Sept. 44	ja	/				
	Wilwerdange			Wilwerdange			6	6	?	?				ass mir onbekannt. Ech kennen esouguer ké Virnumm. Weider Indikatioune kenne machen: Choinier Michel, Wilwerdange; Hencks Gaston, insp. de police, Esch/ALZ; Rucken Gerard, Huldange.

B 4

Perso'nen, de' Iech während Eer Illégalité matt Geld önnnerstötzt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			d'Somme	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f dat Geld erem gefrot	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	jo	nén
/															

B 5

Person'nen, de' Iech é falsche Pass ausgestallt oder vermöttelt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f de Pass	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	vermöttelt	verschäft
/														

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder äner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbehehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt öner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

1. NUMM a Virumm: Roeser Pierre
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 2.5.25. Luxembourg
3. Er jetzeg Adress: Esch Alzette, cité Louis Blum, 41
4. Er Adress während dem Krich: Dr. Robert Ley 62 (Dr. Welter 62)
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt 13.7.44. no wo'hin Koenigsberg
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Schippenbeil vum 13.7.44. bis 6.11.44. no wo'hin Steinsee
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ----- vum ----- bis -----
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ----- wo'hin -----
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Iwerweisung vum RAD dir. and Wehrm. no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Allenstein-Sassenau vum 7.11.44. bis 13.4.45.
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' kriegsgef. vum 13.4.45. bis Sept.1945.
- (Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: -----
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: ----- am Ausland: -----
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: ----- vum ----- bis -----
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ----- vum ----- bis -----
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ----- vum ----- bis -----
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Insterburg vum 13.4.45. bis Sept.1945.
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: --jo-- nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: -----
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ----- waat: -----
21. Sidd Dir verwondt gin: --jo-- nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: -----
am K. H. D. -----
an der Wehrmacht. Gefangenlager „, Ruhr'’ -----
am K. Z. -----
am Prisong -----
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: --jo-- nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: --jo-- nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: --jo-- nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: --jo-- nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: --jo-- nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. --jo-- nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. --jo-- nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Esch Alzette den 18 April 1968



Nr.
----------	-------	-------	-------	-------

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hiner Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hiner Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hiner Platz d'Medaille entge'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, if Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hiner Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hiner Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hiner Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hiner Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 14616

1. NUMM a Vimumm: *Ross Elisabeth*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *4. 6. 1920 Ettelbrück*
3. Er jetzeg Adress: *Rue du 8 Septembre, N^o 83, Wiltz*
4. Er Adress während dem Krich: *Weidingen*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *13. 4. 42* no wo'hin *Dabringhausen*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Dabringhausen* vum *13. 4. 42* bis *11. 42*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illegalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: *Nerven zusammenbruch*
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: ~~jo~~ nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: ~~jo~~ nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: ~~jo~~ nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: ~~jo~~ nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. ~~jo~~ nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. ~~jo~~ nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Woltz den *23. 5* 1968

Ross Elisabeth

Nr.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 10428

1. NUMM. a Virnumm: *Rossbory-Klein Anne*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *7-11-1920 Dudelingen*
3. Er jetzeg Adress: *Dudelingen 20 rue Ch. Marx*
4. Er Adress während dem Krich: *Dudelingen 61 route de Sarrfegen*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *15-9-1941* no wo'hin *Jlbenstadt*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Jlbenstadt* vum *1-10-1941* bis *30-3-1942*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illegalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Dudelingen den *29.5.* 1968

Anne Rossbory-Klein

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder âner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

Indeloupe, 27. 5. 68.

Lieber Kamerad Dathels!

08272 96

Auf Dein Schreiben vom 20. 5. teile ich Dir mit, dass der Brief mit der "Fiche de Pensionnement" leider verloren gegangen ist. Ich war um diese Zeit im Hospital und konnte mich daher nicht um Post bekümmern. Ich bitte Dich daher, mir nochmals eine Fiche zu schicken, die ich dann umgehend zurückschicken werde.

Mit kameradschaftlichen
Grüß

Mi. Arme Rossby-Klein.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 08273

1. NUMM a Virnumm: ROSSELJONG Antoine
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 11.1.1924 Indelange
3. Er jetzeg Adress: Indelange 7, rue du Stade J.F. Kennedy
4. Er Adress während dem Krich: „ 15, rue Ste Branne
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt Januar 1943 no wo'hin Brachwitz / Schlesien
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Brachwitz vum 5.2.1943 bis 15.5.1943
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Mai 1943 no wo'hin ?
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Augustburg vum 5.6.1943 bis 30.6.43
Wwoguedwollmusk 8.7.1943
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Schepedowna vum 1.11.1944 bis 4.11.1945
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a Maquiswiesen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégality't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': KIEW vum 5.1.44 bis 30.1.44
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Tambow vum 5.2.1944 bis 4.11.1945
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': Schepedowna waat: Zeichnung vun der deutschen Stellungen
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z. Tambow - MALARIA? PNEUMONIE?
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Indelange den 18.4. 1968

Ant Rosseljong

Nr.				
-----	--	--	--	--

C. Donnén iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 09099

1. NUMM a Virumm: *Rosseljong Francois*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *11.9.22. Esch/Uelz.*
3. Er jetzeg Adress: *Letzeburgerstr. 148 Esch/Uelz.*
4. Er Adress während dem Krich: *Nordstr. 2 Schaulstr. 14 Esch/Uelz.*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *April 42* no wo'hin *Webereisenbau*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Sarstedt Hannover* vum *April 42* bis *Oktober 42.*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *Januar 43* no wo'hin *Potsdam*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Russland Ost* vum *10. Juli 43* bis *September 43*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a -Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo *3X nén*
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankheit: *Hautausschlag, wahnig, Fieber.*
am K. H. D.
an der Wehrmacht. *←*
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnén no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Esch/Uelz, den *18. April* 1968

Rosseljong Francois

Nr.

B 6 Perso'nen, de' lech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' lech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' lech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vur de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder äner Perso'nen (Aptikter, Chémiker,) de' lech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellongsbefehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' lech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' lech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt öonner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' lech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 08761

1. NUMM a Virnumm: *Roth Yosette*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *26. 3. 24 Eifelbrück*
3. Er jetzeg Adress: *Rue Aline de St. Hubert 19 Esch/Alz.*
4. Er Adress während dem Krich: *Großstraße Schifflingen*
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt *2. 11. 42* no wo'hin *Kaltenbrunn*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Kaltenbrunn* vum *4. 11. 42* bis *30. 4. 43*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' *Steyr* vum *1. 5. 43* bis *26. 10. 43*
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strokkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Esch/Alz den *16. 4.* 1968

Mme Felz - Roth Yosette

Nr.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 07632

1. NUMM a Virumm: ROTH LEON
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 10. 9. 26 Dikerich
3. Er jetzeg Adress: DIKERICH, Rue Edm. J. Klein 11
4. Er Adress während dem Krich: DIKERICH, 1 Rue des Jardins
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin Deutsch walde/Boen
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Deutschwalde etc. vum 12. 7. 44 bis Sept. 44 ?
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Altenburg-Rag vum Sept 44 bis Mè 45
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo' Leider jo waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: Verëterung mat offene Wunden
am K. H. D. am 2. Ben
an der Wehrmacht:
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo ? nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Dikerich den 30. 4. 1968



Nr.

.....
-------	-------	-------	-------

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 13228

1. NUMM a Virumm: ROTH Louis
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 9. 9. 1922 à Saanen
3. Er jetzeg Adress: Lamandlaire, 74, rue par
4. Er Adress während dem Krich: Rodeuge, 9, r. Jendarmei
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin Dressmüll
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni // wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Hamburg - barby a Purland (Ghent) vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' am 18. 10. 43 vum 18. 10. 43 bis libération
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: —
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 9
am Ausland: —
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo' // vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' // vum bis
18. Hudd Dir lech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: // jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': // waat: //
21. Sidd Dir verwondt gin: jo néen
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: //
am K. H. D. //
an der Wehrmacht. //
am K. Z. //
am Prisong //
23. Spiir Dir nach Folgen vun döser Kränkt: jo néen Wirbelsäul = Schied
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: // néen
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: // néen
26. Waaren Er Elteren am Prisong: // néen
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: // néen
28. Waaren Er Elteren am K.Z. // néen
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo néen

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

den 5. 11. 1968 1968

Nr.
----------	-------	-------	-------

B 6

Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer PlaaZ d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
FEYDER Jean				SANEM										Mme Rene Bauer - Feyder Jean	d'la ^{re} Feyder ass och gestuerwen

B 7

Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer PlaaZ d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8

Dokteren de' Iech während E'erer Illegalité't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer PlaaZ d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9

Dokteren oder äner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer PlaaZ d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10

Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'erer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer PlaaZ d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11

All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer PlaaZ d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12

Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllesaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer PlaaZ d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
Junker				Differenz			d'ed ! !							

1. NUMM a Virnumm: ROULLING EMIL
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 2. 2. 1921. TARCHAMPS (Wiltz)
3. Er jetzeg Adress: BASCHARAGE rue F. Kennedy 160
4. Er Adress während dem Krich: TARCHAMPS (Wiltz)
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt Januar 1943 no wo'hin Kulm (Ostpr.)
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Kulm vum 2. 2. 1943 bis 14. 5. 43
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' _____ vum _____ bis _____
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni Mai 1943 wo'hin Stettin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Mai 1943 no wo'hin Stettin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Stettin vum Mai 43 bis September 43
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' TARCHAMPS vum Septem. 43 bis Septem. 44.
(Hei ass all Art vum Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: /
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 5
am Ausland: 7
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: / vum / bis /
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': / vum / bis /
16. Waar Dir am K. Z.: wo': / vum / bis /
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' / vum / bis /
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo / nén /
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: /
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': / waat: /
21. Sidd Dir verwondt gin: jo / nén /
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: _____
am K. H. D. _____
an der Wehrmacht. _____
am K. Z. _____
am Prisong _____
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo _____ nén _____
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo _____ nén _____
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo _____ nén _____
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo _____ nén _____
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo _____ nén _____
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo _____ nén _____
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo _____ nén _____

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nót ugin ze hun.

Bascharage den 9. 7. 1968

Roulling

Nr. _____	_____	_____	_____
-----------	-------	-------	-------

B 6 Perso'nen, de' lech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' lech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	
JEAN HENGEN ANT. KOOS	TARCHAMPS			TARCHAMPS			TARCHAMPS	WARJIN	1894	X					
	TROINE			TARCHAMPS			TARCHAMPS	WARJIN	1894	X					

B 8 Dokteren de' lech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' lech gehollef hun, lech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' lech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, lech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en, z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' lech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	
EUG MERTES	TINTANCE			TINTANCE			an der Grenz zw. Luxemburg/Belgien	11.11.44	X					

B 12 Waat fir Perso'nen, de' lech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	
LEON CORNET				WARJIN			an der Folgen vun K.Z. an der Westwall				?	?		

B 1

B.

Donnéen iwer all Leidd, och Auslänner, de' Iech gehollef hun
Perso'nen de' Iech verstoppt hun. (Och wan et nömmen én Dag wor) Hei am letzeburger Land

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisati'o'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
ROULLING Jos	TAREHAMPS	Wiltz		TAREHAMPS			12.4.44	10.9.44	15/1	jo					

B 2

Perso'nen de' Iech verstoppt hun.

Am Ausland

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisati'o'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
A. STEIVER	WARTIN	(Bastogne)		WARTIN	(Bastogne)		28.9.43	17.10.43	29		x	STEIVER OMER	AUBANGE (Belg)		
CLEMENT ROLAND	LOSANGE	(Bastogne)		LOSANGE	(Bastogne)		18.9.43	14.9.44	177		x	H ^{me} ROLAND	RACHAMPS (Bourcy, Belgien)		
ED. GANGLER	TINTANCE	(Wartelange)		TINTANCE			15.3.44	11.4.44	26		x				

B 3

Perso'nen, de' Iech ravitaillé'ert hun (émol oder lä nger Zeit, wann der z.B. an engem Bunker wort.) De' önnner B1 a B2 genannte Perso'nen sin hei nôt nach eng Ke'er opzezielen

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisati'o'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ravitaillé'ert		Sinn de' Leidd nach um Liewen	Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	

B 4

Perso'nen, de' Iech während Erer illégalité' matt Geld önnnerstötzt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisati'o'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			d'Somme	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f dat Geld erem gefrot	
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	jo	nén

B 5

Person'nen, de' Iech é falsche Pass ausgestallt oder vermöttelt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisati'o'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f de Pass	
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	vermöttelt	verschäft
LEON CORNET	/			WARTIN	(Bastogne)		Oct. 1943		x	2	2			x

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

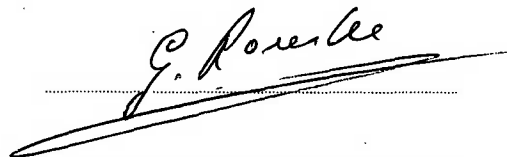
N^o: 14926

1. NUMM a Virnumm: ROUSTER GEORGES
2. Geburts-Datum an Uertschaft: LUXEMBOURG & 29.1.1922
3. Er jetzeg Adress: 56 RUE BLOCHAUSEN LUXBG
4. Er Adress während dem Krich: 26 RUE MICHEL WELTER LUXBG
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt Juin 1943 no wo'hin BROMBERG
6. Waar Dir am R. A. D. wo' BROMBERG vum 21.6.43 bis 21.9.43
(BRANNAU)
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt OKTOBER 43 no wo'hin WIEN/KAGRAN
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' WIEN/PUCHOVI vum OKTOBER 43 bis ABRÛL 44
EGER/GÛSTROV
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' GÛSTROV vum ABRÛL 44 bis LIBERATION
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 5
~~am Ausland:~~ ME'NT
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangenschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

1 BRUDDER AM MAQUIS (TITO)

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Schpeberg den 10. Juli 1968



Nr.
----------	-------	-------	-------	-------

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 12160

1. NUMM: a Virnumm: ROYER Camille
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 17. 8. 1924 Weiswampack
3. Er jetzeg Adress: MERSCH / BERSCHBACH
4. Er Adress während dem Krich: HOSINGEN
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 2. 1943 no wo'hin Danzig / Oliva
6. Waar Dir am R. A. D. wo' jo vum 2. 43 bis 5. 43
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' x vum x bis x
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni i wo'hin i
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Juni 1943 no wo'hin HALL / INSBROCK
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' HALL vum Juni 43 bis Mai 1944
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' MARNACH vum 17. 1. 44 bis SEPTEMBER
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: !
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 3 1/2
am Ausland: !
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo' NÉN vum - bis -
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': NÉN vum - bis -
16. Waar Dir am K. Z.: wo' NÉN vum - bis -
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' NÉN vum - bis -
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: !
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo' DIFFERDINGEN waat: Flugzindelen geblecht
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: !
am K. H. D. !
an der Wehrmacht. !
am K. Z. !
am Prisong !
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén !
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo 22PP nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

MERSCH den 11. Juni 1968

Nr.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o: 13473

1. NUMM a Virumm: Ruppert Robert
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 14. 2. 1925 Sandweiler
3. Er jetzeg Adress: Sandweiler rue principale N^o 52
4. Er Adress während dem Krich: Sandweiler
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt 1943 no wo'hin Deutschland
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Deutschland vum 6. 10. 1943 bis 15. 2. 1944
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 1944 no wo'hin Prenzlau
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Prenzlau vum Februar 1944 bis 12. 8. 1944
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Sandweiler vum 12. 8. 1944 bis 10. 9. 1944
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 1
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': Sandweiler waat: Deserti'on
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Sandweiler den 15. 4. 1968

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder àner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellongsbefehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 08549

1. NUMM a Virumm: *M^{me} V^{ue} J.P. NEY nee RARCH Marguerite*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *Mr. Ney : 3.3.20 Sappanze M^{me} Ney 15.10.15*
3. Er jetzeg Adress: *Everlange*
4. Er Adress während dem Krich: *Orch Rue Xavier Brasseur.*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: *Mr. Ney weni kritt ~~17.10.41~~ 41 no wo'hin Hamburg-Haarburg*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Wanberg* vum *17.10.41* bis *30.3.42.*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' *—* vum *—* bis *—*
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni *—* wo'hin *—*
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *7.10.42* no wo'hin *Hamburg-Haarburg*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Hamburg-Haarburg* am *7.10.42* bis *fevri 43*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *dahem (Urlaub)* vum *fev. 43* bis *Sept 42*
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: *—*
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *20*
am Ausland: *—*
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo' *—* vum *—* bis *—*
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo' *M^{me} divers* vum *1/2* bis *2/2*
16. Waar Dir am K. Z.: (*M^{me}*) wo' *Ravenstunck* vum *?* bis *2/2*
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *—* vum *—* bis *—*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: *jo* nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: *—*
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': *—* waat: *—*
21. Sidd Dir verwondt gin: *jo* nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: *—*
am K. H. D. *—*
an der Wehrmacht. *—*
am K. Z. *—*
am Prisong *—*
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

De J.P. Ney ass döt - 28/3/1965 a Niederweuren

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Everlange den *14.6.* 19*48*

P.S. den Enrole Keller Paul vom Kayl was och beim Pierre Rue verstoppt.

V^{ue} V^{ue} RARCH

Nr. *—*

B 6 Perso'nen, de' lech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' lech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' lech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder äner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' lech gehollef hun, lech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' lech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, lech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' lech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt öonner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' lech gehollef hun, sin durc h hir Höllefaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 08467

1. NUMM a Virumm: *Raas Michel*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *10. 6. 1924 - Berdorf*
3. Er jetzeg Adress: *Mich Raas - Petisch - Berdorf 104/7e 49258*
4. Er Adress während dem Krich:
5. Stellungsbehl fir den R. A. D.: weni kritt *15. 2. 1943* no wo'hin *Bachnitz/Schleien*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Bachnitz* vum *15. 2. 1943* bis *15. 5. 43*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *22. 5. 1943* no wo'hin *Regenwurmlager*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Rußland* vum *22. 5. 1943* bis *25. 3. 44*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Berdorf* vum *13. 4. 1944* bis *13. 9. 1944*
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maqu'wiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *5 Monate*
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangenschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Berdorf den *28. 4.* 1968

Mich Raas

Nr.
----------	-------	-------	-------	-------

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollet go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 14145

1. NUMM a Virumm: RACH LUCIEN
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 23.1.1925 EVERLANGE
3. Er jetzeg Adress: EVERLANGE
4. Er Adress während dem Krich: ---
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt 12.7.44 no wo'hin WOLLSTEIN
6. Waar Dir am R. A. D. wo' WOLLSTEIN vum 12.7.44 bis OKTOBER 44
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' --- vum --- bis ---
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni --- wo'hin ---
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 11.1944 no wo'hin BRANDENBURG
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' BRANDENBURG am NOVEMBER bis 26.1.1945
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' KÖBEN/ODER vum 26.1.45 bis ---
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: ---
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: ---
am Ausland: ---
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: --- vum --- bis ---
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': --- vum --- bis ---
16. Waar Dir am K. Z.: wo': --- vum --- bis ---
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' KRAMATORSK/RUSSL am 26.1.45 bis 10.10.45
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo --- nén ---
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: ---
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': --- waat: ---
21. Sidd Dir verwondt gin: jo --- nén ---
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: ---
am K. H. D. ---
an der Wehrmacht. ---
am K. Z. ---
am Prisong ---
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo --- nén ---
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo --- nén ---
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo --- nén ---
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo --- nén ---
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo --- nén ---
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo --- nén ---
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo --- nén ---

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollet huet, nöt ugin ze hun.

EVERLINGEN den 25. 4. 1968

Rach Lucien

Nr. ---

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech waehrend E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wat fir eng Krankhet	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kriet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wat fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech waehrend Erer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en, z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wat fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an not onner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun dené Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wat fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Hoellefaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wat ass dené Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 13550

1. NUMM a Virnumm: *Martin Raab*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *19. 9. 25 Mayl*
3. Er jetzeg Adress: *99, rue G. D. Charlotte / Belvaux*
4. Er Adress während dem Krich: *rue Notre Dame / Mayl*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni *1.6. - 10. 9. 44* wo'hin *Beles*
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *3 Monate*
am Ausland: *und 10 Tag*
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo **nén**
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Beles den *21. 4* 1968

Martin Raab

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech waehrend E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wat fir eng Krankhet	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wat fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech waehrend Erer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wat fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an not onner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun dené Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wat fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Hoellefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wat ass dené Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 08873

1. NUMM a Virnumm: *Raisor Margot (Egouse Hoffmann Guill.)*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *21. 7. 23 Esch/Alzette*
3. Er jetzeg Adress: *9 rue des la Colline id.*
4. Er Adress während dem Krich: *rue des Fleurs id.*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *November 42* no wo'hin *Warklohe (Nienburg)*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Nienburg* vum *Nov. 42* bis *April 43*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' _____ vum _____ bis _____
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni _____ wo'hin _____
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt _____ no wo'hin _____
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' _____ vum _____ bis _____
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' _____ vum _____ bis _____
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a -Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: _____
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: _____
am Ausland: _____
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: _____ vum _____ bis _____
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': _____ vum _____ bis _____
16. Waar Dir am K. Z.: wo': _____ vum _____ bis _____
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' _____ vum _____ bis _____
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: _____
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': _____ waat: _____
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: _____
am K. H. D. _____
an der Wehrmacht. _____
am K. Z. _____
am Prisong _____
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Esch/Alz. den *19. 5^{te}* 1968

Hoffmann - Raisor

Nr. _____

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 12874

1. NUMM a Virumm: *Rasque Albert*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *27.5.1923* *Arsdorf*
3. Er jetzeg Adress: *Arsdorf.*
4. Er Adress während dem Krich:
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *19.2.43* no wo'hin *Odolawowo*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Odolawowo* vum *17.2.43* bis *25.6.43.*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Neuruppin* vum *29.4.44* bis *8.5.44*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:.....
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo':..... vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo':..... vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Arsdorf. den *11.4.* 1968

Rasque

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kriet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 12864

1. NUMM a Virnumm: *Eline Rasquie*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *18.6.1921 Brsdorf*
3. Er jetzeg Adress: *Md D Girsch Rasquie Neimhausen*
4. Er Adress während dem Krich: *Brsdorf*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Deutschland 2.11.42* bis *1.4.49*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:.....
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Neimhausen den *20.4* 1968

Eline Rasquie

Nr.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 09661

1. NUMM a Virumm: *RASQUÉ Mathias*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: ~~25.8.1923~~ *25.8.1923 Folschette*
3. Er jetzeg Adress: *FINGIG*
4. Er Adress während dem Krich: *RAMBROUCH*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *17.12.1943* no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Dänemark* vum *12.43* bis *15.8.44*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Frankreich* vum *15.8.44* bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a -Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *England* vum *16.8.44* bis *20.11.44*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo' *England* waat: *armée belge*
21. Sidd Dir verwondt gin: *jo* nén *vum 20.11.44 bis 20.4.45*
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Fingig den *13.4.* 1968

Rasqué

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder âner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

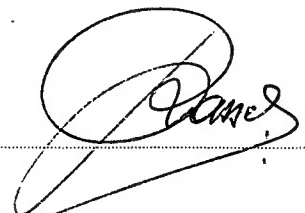
C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 11017

1. NUMM a Virumm: Rassel Pierre
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 11 mai 1924 zoe Wöltz
3. Er jetzeg Adress: 9 rue Ausone, Luxembourg - Cessange
4. Er Adress während dem Krich: 108 rue dix Septembre, Niederwiltz
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin Schlesien
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Bachwitz vum 15.2.43. bis 10 mai 43
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin Leoben/Strmk.
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' iwerall vum 25.6.1943. bis 10.5.45.
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a -Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Yugoslavien vum 10.5.45. bis 24.10.45
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht. Malaria, Ruhr
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Folgen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huët, nôt ugin ze hun.

Cessange den 15. 4. 1968



Nr.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 07399 ✓

1. NUMM a Virumm: *Rath Roger*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *1.07.23 Clemency*
3. Er jetzeg Adress: *Clemency rue des Jardins N°14*
4. Er Adress während dem Krich: *Clemency rue de la chapelle N°3*
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt *Octobre 1942* no wo'hin *Stettin*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Saloniki* vum *4.10.42* bis *1.4.43*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *6.4.43* no wo'hin *Allenstein*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Minsk* vum *20.4.43* bis *4.10.43*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Maglis* vum *4.10.43* bis *12.9.44*
- (Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *4* am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir lech selwer mutillé'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht. *Kuhc*
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Clemency den *6.04* 1968

Rath R.

Nr.

B 1

B.

Donnéeen iwer all Leidd, och Auslänner, de' lech gehollef hun
Perso'nen de' lech verstoppt hun. (Och wan et nömmen én Dag wor) Hei am letzeburger Land

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<i>P. Flamen-Sommig Kinzle</i>	<i>Kayl rue Fautang 35 Vocorn</i>			<i>Kayl Vocorn</i>			<i>4.10.43</i>	<i>12.10.43</i>	<i>8</i>	<i>jo</i>	<i>nén</i>	<i>John Kinzle Rapp Vocorn</i>			<input checked="" type="checkbox"/>

B 2

Perso'nen de' lech verstoppt hun. Am Ausland

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<i>Alphonse Lucas</i>	<i>Houdemont (Belgique)</i>			<i>Houdemont</i>			<i>1.2.44</i>	<i>12.9.44</i>	<i>200</i>	<i>jo</i>	<i>nén</i>				<input checked="" type="checkbox"/>

B 3

Perso'nen, de' lech ravitaille'ert hun (émol oder lä nger Zeit, wann der z.B. an engem Bunker wort.) De' önnner B1 a B2 genannte Perso'nen sin hei nôt nach eng Ke'er opzezielen

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ravitaille'ert		Sinn de' Leidd nach um Liewen	Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm		Virnumm

B 4

Perso'nen, de' lech während Erer Illégalité matt Geld önnnerstötzt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			d'Somme	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f dat Geld erem gefrot	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	jo	nén

B 5

Person'nen, de' lech é falsche Pass ausgestalt oder vermöttelt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f de Pass	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	vermöttelt	verschäft
<i>Loban</i>	<i>Flaboy ?</i>			<i>Flaboy - LO-NEUVE</i>			<i>1.3.44</i>	<i>jo</i>	<i>nén</i>	<i>?</i>			<input checked="" type="checkbox"/>	

1. NUMM a Vimumm: RATHS Léon
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 26. No. 25. - Letzebuerg
3. Er jetzeg Adress: Usseldeng
4. Er Adress während dem Krich: 35, rue Ermesinde, Letzebuerg
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt Nov. 1943 no wo'hin Autriche
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Reitdorf vum Nov. 1943 bis Februar 1944
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' — vum — bis —
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni — wo'hin —
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Febr. 1944 no wo'hin Deutschland
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' — vum — bis —
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Letzebuerg vum Febr. 44 bis Sept. 44
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären a Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: —
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 7 / ~~10~~
am Ausland: —
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo' — vum — bis —
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': — vum — bis —
16. Waar Dir am K. Z.: wo': — vum — bis —
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' — vum — bis —
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: —
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': — waat: —
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: —
am K. H. D. —
an der Wehrmacht. —
am K. Z. —
am Prisong —
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Usseldeng den 30. 4. 1968

L. Rath

B 6 Perso'nen, de' lech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' lech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' lech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' lech gehollef hun, lech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' lech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, lech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' lech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' lech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 07226

1. NUMM a Virumm: RATHS MARCEL
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 20.3.1923 BISSÉN
3. Er jetzeg Adress: BISSÉN Spä'ndsträß 11
4. Er Adress während dem Krich: iduu
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt 7.10.42 no wo'hin Größ Tschow
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Größ Tschow vum 7.10.42 bis 15.4.43
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 25.10.43 no wo'hin Trier
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Tschow vum 20.10.43 bis 1.9.44
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangenschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': BISSÉN waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Josman den 20.4 1968

M. RATHS

Nr.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 09077

1. NUMM a Virumm: RAUCHS Adolphe
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 15. 9. 22. Itzig
3. Er jetzeg Adress: Erech / Agete, 79, rue de Luxembourg
4. Er Adress während dem Krich: ITZIG
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt — no wo'hin —
6. Waar Dir am R. A. D. wo' — vum — bis —
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' — vum — bis —
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni — wo'hin —
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Sept. 43 no wo'hin Koblenz
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' verschidden vum Sept. 43 bis April 45
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Oldenzaal (Holland) vum April 45 bis —
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: —
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: —
am Ausland: einige Wochen
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo' — vum — bis —
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo' — vum — bis —
16. Waar Dir am K. Z.: wo' Holland vum — bis —
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Belgien vum Mai 45 bis Juli 45
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: —
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo' — waat: —
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: —
am K. H. D. —
an der Wehrmacht. —
am K. Z. —
am Prisong —
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Erech den 29. 4. 1968

A. Rauch

Nr. —

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbehehl kriet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<i>Dr. Felix WORRE</i>	<i>Leit am bang 94, Av. del 10. Septem. Lu</i>			<i>Leit am bang</i>			<i>Certificat medical et 43</i>	<i>1942</i>	<i>x</i>					

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 07978

1. NUMM a Virumm: RAULAND MARIE - LOUISE
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 27. 4. 24 DUDELANGE
3. Er jetzeg Adress: 10, RUE COMIE DE BERTIER
4. Er Adress während dem Krich: 99, ROUTE DE LUXEMBOURG
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt 2. 11. 42 no wo'hin WALLDURN
6. Waar Dir am R. A. D. wo' WALLDURN vum 6. 11. 42 bis 1. 4. 43
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' WEILER/PFORZHEIM vum 1. 4. 43 bis 28. 10. 43
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni 1 wo'hin 1
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

DUDELANGE den 29. 4. 1968

Marie-L. Becker

Nr.
----------	-------	-------	-------	-------

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 07013

1. NUMM a Virumm: RAUS Emil
2. Geburts-Datum an Uertschaft: Aspelt 10.3.1921
3. Er jetzeg Adress: Aspelt
4. Er Adress während dem Krich: Aspelt
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt Februar 42 no wo'hin Liersberg
6. Waar Dir am R. A. D. wo' zu Liersberg vum 18.4.42 bis 30.9.42
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
- (Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat: falsch Donnien
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Aspelt den 2-5 1968

E. Raus

Nr.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 07014

1. NUMM a Virumm: RAUS PAUL.
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 22.5.25. ASPELT.
3. Er jetzeg Adress: ASPELT.
4. Er Adress während dem Krich: ASPELT. (WURZBURG)
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt November 43. no wo'hin DOTTENHEIM.
6. Waar Dir am R. A. D. wo' DOTTENHEIM. vum 27.11.43 bis 8.3.44.
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 16.4.44. no wo'hin LETZEBURG.
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum 27.4.44 bis 10.9.44.
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a -Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 4 1/2.
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo- nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

ASPELT den 1.5. 1968

Raus

Nr.

C. Donnéeen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 07152

1. NUMM a Virnumm: RAUSCH Alojze
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 22. 6. 22. Bettembourg.
3. Er jetzeg Adress: 16, rue de l'Esch, Bettembourg.
4. Er Adress während dem Krich: 3, rue de l'Esch, Bettembourg.
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 14. Apr. 42. no wo'hin Zimowitz
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Zimowitz vum 7. 10. 42. bis 30. 12. 42.
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni vum wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 8. 1. 43. no wo'hin Rufsbuuf.
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' 15. 1. 43. vum Konstanz bis 25. 4. 45.
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illegalité't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo: vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo: vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangenschaft: wo' Châlons s/Seine vum 20. 4. 41. bis 27. 6. 45.
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo: waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéeen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Bettembourg den 16. 5. 1968

Nr.				
-----	--	--	--	--

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 07153

1. NUMM a Virumm: Alphouse Rausch
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 22.8.1923 Bellembrunz
3. Er jetzeg Adress: Bellembrunz 1 rue de l'Indépendance
4. Er Adress während dem Krich: rue de la cure 3 Bellembrunz
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 28.6.43 no wo'hin Brannau
6. Waar Dir am R. A. D. wo' nein vum _____ bis _____
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' _____ vum _____ bis _____
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni _____ wo'hin _____
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 15.8.43 no wo'hin Pillau
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' _____ vum 15.8.43 bis 28.5.45
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Lübeck vum Mai 1945 bis _____
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: _____
13. Gesamtzeit vun der llégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: _____
am Ausland: _____
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo' _____ vum _____ bis _____
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': _____ vum _____ bis _____
16. Waar Dir am K. Z.: wo': _____ vum _____ bis _____
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' _____ vum _____ bis _____
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: _____
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': _____ waat: _____
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: _____
am K. H. D. _____
an der Wehrmacht. _____
am K. Z. _____
am Prisong _____
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Bellembrunz den 10.4 1968

Rausch

Nr. _____

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 12851

1. NUMM a Virumm: Jean Rausch
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 4. 1. 1925 Bilsdorf
3. Er jetzeg Adress: Jean Rausch Bilsdorf
4. Er Adress während dem Krich: Bilsdorf
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 13 November no wo'hin Bayern
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Bayern vum November bis April 1944
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni Mai wo'hin Neumühle
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Mai 1944 no wo'hin ?
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Desertiert vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a -Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: Gelbsucht
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Folgen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Bilsdorf den 28. 4 1968

Rausch

Nr.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 09826

1. NUMM a Vimumm: RAUSCH Nic
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 21 février 1920 - Bettembourg.
3. Er jetzeg Adress: curé, Vichten.
4. Er Adress während dem Krich: 1, rue de la rivi^{ère}, Bettembourg.
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt (1941 : zreckgesat.
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Allenstein vum 17.4.1942 bis 25.9.1942.
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' xxx vum xxx bis xxx
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni xxx wo'hin xxx
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 1942 : Oktober no wo'hin Plock (Polen)
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Polen/Russland vum 18.10.42 bis 18.3.1944.
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Refraktär vum 18.3.1944. bis 12.9.1944.
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: xxx
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 6
am Ausland: 0
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: xxx vum xxx bis xxx
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': xxx vum xxx bis xxx
16. Waar Dir am K. Z.: wo': xxx vum xxx bis xxx
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' xxx vum xxx bis xxx
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: xjx nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: xxx
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': xxx waat: xxx
21. Sidd Dir verwondt gin: xjx nén (Phlegmon am rechten Fuss)
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: xxx
am K. H. D. xxx
an der Wehrmacht, Russland : Sumpffieber & Phlegmon
am K. Z. xxx
am Prisong xxx
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo karnk an nén Leber und Galle (Operat)?
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: xjx nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: xjx nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: xjx nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: xjx nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. xjx nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. xjx nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Vichten, den 10 Abröl 1968

Nic Rausch

Nr. 3-6

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalité't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder äner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kriet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter, Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en, z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
Abbé Emile Ley	curé, Roeser			vicaire, Bettembg.			Verbindung zur Familie		jo					

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
Abbé Emile Ley	curé, Roeser			vicaire, Bettembourg			K.Z.		jo					

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 09882

1. NUMM a Virumm: RAUSCH Nie.
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 23. 7. 1923 Hzeg
3. Er jetzeg Adress: Hzeg, Gouterstrass 19
4. Er Adress während dem Krich: Länderschl. Ers. Boll. 12.
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni krit no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni krit Dez. 1942 no wo'hin Hörsing
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Deutschland vum 9. Dez. 42 bis 14. Sept. 44
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalité't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:.....
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo':..... vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo':..... vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' U.S.A. vum 14. 9. 44 bis 14. 8. 45
18. Hudd Dir Iech selwer mutillé'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo':..... waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
- am K. H. D.
- an der Wehrmacht.
- am K. Z.
- am Prisong
23. Spiir Dir nach Folgen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Hzeg den 21. 4 1968

Rausch

Nr.

B 6 Perso'nen, de' lech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' lech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' lech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder âner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' lech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbehehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' lech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' lech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' lech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnén iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 09079

1. NUMM a Virnumm: *RAUSCH PAUL*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *22. 4. 1925 Dudelange*
3. Er jetzeg Adress: *MUC Boltgen & Esch/Alz*
4. Er Adress während dem Krich: *mit des jändie 21 Dudelange*
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt *12. 7. 44* no wo'hin *Koenigsberg*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni *10. 7. 44* wo'hin *Fels + Bridel*
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': *Luxembourg* vum *2. 9. 42* bis *17. 12. 42*
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnén no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Esch/Alz den *28. 4.* 1968

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)															
Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder äner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbehehl kruet.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während Erer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.														
Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 10225

1. NUMM a Virumm: *Ravinger Eugen*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *4.8.24 Canach*
3. Er jetzeg Adress: *rue Notre Dame n°23 Hayl.*
4. Er Adress während dem Krich: *Hardt Straße n°13 Canach*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin *Milowitz*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Polen* vum *19.5.43* bis *25.5.45*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:..... am Ausland:.....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo':..... vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo':..... vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: ~~jo~~ ~~nén~~
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: ~~jo~~ ~~nén~~
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: ~~jo~~ ~~nén~~
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: ~~jo~~ ~~nén~~
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: ~~jo~~ ~~nén~~
26. Waaren Er Elteren am Prisong: ~~jo~~ ~~nén~~
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: ~~jo~~ ~~nén~~
28. Waaren Er Elteren am K.Z. ~~jo~~ ~~nén~~
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. ~~jo~~ ~~nén~~

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Hayl den *7.4* 1968

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)															
Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder âner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önnner Rubrik B1-B10 faalen.														
Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 14149

1. NUMM a Virumm: *Reck Justine ép Traufler*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *27/8/22 Useldeng*
3. Er jetzeg Adress: *Useldeng*
4. Er Adress während dem Krich: *Useldeng*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Alteneuthen* vum *3/11/42* bis *3/4/43*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiesen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: *d' Maman* jo *3 Dieg* ~~nén~~ *Villa Pauly*
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Useldeng den *23/4/* 1968

Traufler-Reck

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellongsbefehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en, z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 08429

1. NUMM a Virummm: RECHTFERTIG MARGUERITE M^{me}
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 29. 6. 29. Betsmarch
3. Er jetzeg Adress: Betsmarch, rue de la sire 25
4. Er Adress während dem Krich: idem
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D. weni kritt no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo (KRISPENDORF) vum 14. 4. 42 bis 1. 11. 42
7. Waar Dir am K. H. D.: wo (Thüringen) vum _____ bis _____
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' _____ vum _____ bis _____
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' _____ vum _____ bis _____
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiiesen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: _____
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: _____
am Ausland: _____
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: _____ vum _____ bis _____
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': _____ vum _____ bis _____
16. Waar Dir am K. Z.: wo': _____ vum _____ bis _____
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' _____ vum _____ bis _____
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: _____
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': Betsmarch waat: Refractären
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén unversetzt
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: _____
am K. H. D. _____
an der Wehrmacht. _____
am K. Z. _____
am Prisong _____
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

mei Papp war an der Villa Paulz an am Fromm in Pöstert

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Betsmarch den 14. 4 1968

Marg. Rechtfertig

Nr. <u>von hinnen den</u>	<u>Herr Valentin Pohltz geb 1922</u>	<u>zu Betsmarch</u>
<u>an seinen Lopp am Brunken zu Betsmarch</u>	<u>Wäsel beliwert</u>	<u>mit Fröcher</u>

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 13764

1. NUMM a Virumm: Reckinger Guillaume
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 30.11.1921 Esch / Alzette
3. Er jetzeg Adress: Schifflange Val des Aulnes N^o 67
4. Er Adress während dem Krich: Esch / Alzette rue Martin N^o 4
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt April 1942 no wo'hin Hessich-Lichtenau
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 18 Oktober 42 no wo'hin brussen / oder
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' brussen / oder vum 18.10.42 bis 26.8.44
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Schouweiler vum 26.8.44 bis 10.9.44
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 3 Wochen
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo ~~nén~~
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo ~~nén~~
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: ~~jo~~ ~~nén~~
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo ~~nén~~
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo ~~nén~~
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo ~~nén~~
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo ~~nén~~
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo ~~nén~~

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Schöffenz den 27.4. 1968

Reckinger Guill

Nr.

1. NUMM a Virnumm: *Reckinger Marcel*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *23.9.23 Rodange*
3. Er jetzeg Adress: *Wasserbillig, route de Luxbg. 68*
4. Er Adress während dem Krich: *Rodange, rue Guillaume 29*
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Adelnau* vum *15.2.43* bis *13.5.43*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Polen* vum *24.6.43* bis *23.6.45*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Dessau* vum *18.4.45* bis *28.4.45*
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *Kreuznach* vum *28.4.45* bis *23.6.45*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: *jo* nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: *jo* nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: *jo* nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: *jo* nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: *jo* nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: *jo* nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. *jo* nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. *jo* nén

Ech versechren dös Donnéeen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Wasserbillig den *26.4.* 1968

Reckinger

B 6 Perso'nen, de' lech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' lech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' lech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder âner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' lech gehollef hun, lech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellongsbefehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' lech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, lech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' lech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' lech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 09662 -

1. NUMM a Virumm: Reding Alphonse
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 25. 7. 1921 Grosbous
3. Er jetzeg Adress: Ettelbrück av. Salentiny 72
4. Er Adress während dem Krich: Grosbous
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt 9. 4. 1942 no wo'hin Deutschland
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Scheven/Zell vum 9. 4. 1942 bis 29. 9. 1942
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' — vum — bis —
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni — wo'hin —
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 16. 10. 1942 no wo'hin Hannover
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Russland vum 8. 1. 1943 bis 29. 9. 1945
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' — vum — bis —
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: —
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: —
am Ausland: —
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo' Russland vum 25. 2. 1943 bis 28. 7. 1943
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': — vum — bis —
16. Waar Dir am K. Z.: wo': — vum — bis —
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Odessa vum 9. 5. 1945 bis 29. 9. 1945
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo x nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: Komplizierter Fußbruch
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': — waat: —
21. Sidd Dir verwondt gin: jo x nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: —
am K. H. D. —
an der Wehrmacht. Gelbsucht, Malaria
am K. Z. —
am Prisong —
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo x nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo x nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Ettelbrück den 18. 4 1968

Nr. —

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 07209

1. NUMM a Virumm: *Pedding Emile*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *3. 10. 1923 Bissen*
3. Er jetzeg Adress: *47 Rue de la Chapelle Bissen*
4. Er Adress während dem Krich: *Waberg, Bissen*
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt *20. 9. 42* no wo'hin *Branau Palen*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Branau Palen* vum *4. 10. 42* bis *22. 12. 42*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *10. 1. 43* no wo'hin *Zwickau / Sa*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Zwickau-Küdel* vum *15. 1. 43* bis *22. 4. 43*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Bissen* vum *7. 5. 43* bis *10. 9. 44*
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: *Bissen - Füßen*
am K. H. D. *Bissen Füßen*
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Bissen den *22. 4.* 1968

Pedding

Nr.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 12844

1. NUMM a Virumm: *Mme J. Reilling geb. Reding Jéjélin*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *21.6.20, Wartelingen, Romb.*
3. Er jetzeg Adress: *Bibodf*
4. Er Adress während dem Krich: *"*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *October* no wo'hin *Adenau*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Adenau* vum *17.10.41* bis *24.12.1941*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a -Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:.....
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.:
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Bibodf den *19.4.* 1968

J. Reilling

Nr.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 12178

1. NUMM a Virumm: REDING Franz
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 21.1.1920 Warken (Ettelbruck)
3. Er jetzeg Adress: 94[#] Bettemburgerstr. Fentingen
4. Er Adress während dem Krich: Ettelbruck (Stackels)
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt 26.9.41 no wo'hin Hirstein II
6. Waar Dir am R. A. D. nein / versteckt vor der Einziehung
7. Waar Dir am K. H. D.: wo vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni 1.10.1941 wo'hin Tandel
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 14.9.1942 no wo'hin (unbekannt, weil ich mich nicht vorstelle)
10. Waar Dir an der Wehrmacht: nein vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: versteckt vom 1.10.41 an
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 35
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: nein
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: ~~jo~~ nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo ~~nén~~
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo ~~nén~~
26. Waaren Er Elteren am Prisong: ~~jo~~ nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo ~~nén~~
28. Waaren Er Elteren am K.Z. ~~jo~~ nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. ~~jo~~ nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Fentingen den 27. April 1968

Franz Reding

Nr.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 09827

1. NUMM a Virumm: REDING Jos.
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 3.3.1925, Differdange
3. Er jetzeg Adress: Reimberg, Bettborn.
4. Er Adress während dem Krich: bei Herrn Eischen in Schandel.
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt November 43 wo'hin Bischofsheim,
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Deutschland vum 25.11.43, bis 25.2.44.
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' _____ vum _____ bis _____
8. Vum R. A. D. déserte'ert: _____ weni _____ wo'hin _____
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Februar 44, no wo'hin München
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' _____ vum _____ bis _____
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' _____ vum _____ bis _____
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: _____
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: _____
am Ausland: _____
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: _____ vum _____ bis _____
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': _____ vum _____ bis _____
16. Waar Dir am K. Z.: _____ wo': _____ vum _____ bis _____
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' _____ vum _____ bis _____
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: _____
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': _____ waat: _____
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: _____
am K. H. D. _____
an der Wehrmacht. _____
am K. Z. _____
am Prisong _____
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Reimberg den 15.4. 1968

Reding

Nr. _____

C. Donnén iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 10097

1. NUMM a Virumm: R E D I N G Joseph
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 10.4.1920 Junglinster
3. Er jetzeg Adress: Junglinster
4. Er Adress während dem Krich: Junglinster
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt September 41 no wo'hin Hirstein
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Hirstein vum 6.10.1941 bis 31.3.1942
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' / / vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni / / wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Oktober 42 no wo'hin Crossen/Oder
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Russland vum 18.10.42 bis 7.12.1945
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' / / vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:.....
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Sibirien vum 9.5.45 bis 7.12.45
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo ~~nén~~
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht. Mittelohrentzündung + Darmriss
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo ~~nén~~
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnén no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Junglinster den 8.4. 1968

Reding

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)															
Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder äner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbehehl kruit.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önnner Rubrik B1-B10 faalen.														
Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 08577

1. NUMM a Virumm: *Redino Nicolas*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *23.12.23 Differdange*
3. Er jetzeg Adress: *Rue Gace. 20. Eischen.*
4. Er Adress während dem Krich: *Tratz (Bettborn)*
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt *5.2.43* no wo'hin *Bromberg*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Bromberg u. Danzigum* vum *10.6.43* bis *10.9.43*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *November 1943* no wo'hin *?*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *nein* vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Niederpallen v. Pratz* vum *10.12.43* bis *10.9.44*.
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also-d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *9* am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: *jo* nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: *jo* nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: *jo* nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: *jo* nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: *jo* nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. *jo* nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. *jo* nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Eischen den *18.4.* 1968

Redino

Nr.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 09663

1. NUMM a Virumm: *Reeff Pierre*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *4. 1. 1923 - Jenpeldeng / Eth*
3. Er jetzeg Adress: *Jenpeldeng - Pante des Gradins*
4. Er Adress während dem Krich: *Jenpeldeng / Eth*
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellongsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *Oktober 1943* no wo'hin *Wien*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Haubung (Flek)* vum *Ok. 1943* bis *Mai 1945*
Jülich-Dönan (Pak)
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *Compiègne (Fr.)* vum *Februar 1945* bis *Mai 1945*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: *jo* nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: *jo* nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: *jo* nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: *jo* nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: *jo* nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: *jo* nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: *jo* nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. *jo* nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. *jo* nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Jenpeldeng den *18. 4.* 1968

Reeff P

Nr. _____

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder âner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellongsbefehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnén iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 08247

- 1. NUMM a Vimumm: *PERRARD Yvonne*
- 2. Geburts-Datum an Uertschaft: *14 8 1923 Oidelburg*
- 3. Er jetzeg Adress: *Capellen route de Luxemburg 46*
- 4. Er Adress während dem Krich: *Heerrmann Goring Kooop St. Peter Schlemmerg*
- 5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *5. 11. 42* no' wo'hin *mar 1943*
- 6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum *5. 11. 42* bis *mar 1943*
- 7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
- 8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
- 9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
- 10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
- 11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a -Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
- 12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
- 13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
- 14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
- 15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
- 16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
- 17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
- 18. Hudd Dir lech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
- 19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
- 20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
- 21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
- 22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: *Blaseulidien*
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
- 23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
- 24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
- 25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
- 26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
- 27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
- 28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
- 29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnén no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Capellen den *5.* 1968

Yvonne Perrard

Nr.
----------	-------	-------	-------	-------

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 11021

1. NUMM a Virumm: *Reynmelter Pierre*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *28.6.23. Luceembourq*
3. Er jetzeg Adress: *Bejgen 5 rue du Travail.*
4. Er Adress während dem Krich: *Dommeldange 8 rue des Lts Jaumeaux*
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: wenj kritt *Februor 1943* no wo'hin *Stadelman.*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *delasau (Pden)* vum *Februor* bis *Mai*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: wenj kritt *Juni 1943* no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Russland* vum *Juli 43* bis *Januar 44*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Beland* vum *Januar* bis *September*
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland *9* am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo ~~nén~~
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo ~~nén~~
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

29. H den 1968

Reynmelter P.

Nr.
----------	-------	-------	-------	-------

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<i>Melle Eugenie Steichen</i>	<i>Kurzland</i>	<i>Strasse unter Kamm</i>		<i>Beffendburg</i>	<i>rue de la Gabe</i>		<i>Luse-Dille-Beffendburg</i>	<i>Beffendburg-Kunzeburg</i>					<i>Melle Eugenie Steichen</i>		

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren).

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vur de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder âner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt öner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leid geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<i>Kunle Ley</i>	<i>Cure à Roesser</i>			<i>Beffendburg rue de Luseu Burg</i>			<i>K.Z.</i>	<i>März</i>	<i>jo</i>		<i>Kunle Ley</i>	<i>Cure à Roesser</i>		

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 13552

1. NUMM a Virumm: *Regenwetter. Paul.*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *1.2.1922. Steinsel.*
3. Er jetzeg Adress: *10. rue Henri Tudor, Belvaux.*
4. Er Adress während dem Krich: *Steinsel.*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *4. 1942.* no wo'hin *Steinsel.*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Konz./Saar.* vum *18. 4* bis *25. 9. 1942.*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *10. 1942.* no wo'hin *Steinsel.*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Russie* vum *18. 10* bis *29. 6. 1944*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *Tumbow* vum *29. 6.* bis *3. 11. 1945*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Belvaux, den *10. 4.* 1968

Paul Regenwetter.

Nr.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 08262

1. NUMM a Virumm: *Reyer Clotyse*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *24-8-1924 (Talange (Moselle))*
3. Er jetzeg Adress: *Rue commerce n^o 25. Dudelange*
4. Er Adress während dem Krich: *neu Gaffelt*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *?* no wo'hin *Bachwitz*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Bachwitz* vum *15.2.43* bis *12.5.43*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *16-5-43* no wo'hin *Trier*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Russland* vum *22.5.43* bis *Februar 1944*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Luxemburg* vum *Overdorn* bis *England*
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:..... am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo: *Witelsk* vum *21 Tage* bis *Kriegsgericht*
16. Waar Dir am K. Z.: wo: vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *England* vum *Mai 44* bis *August 45*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo / nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: *linker zugefinger mit einem Beil*
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo: waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo / nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo / nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo / nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo / nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo / nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo / nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo / nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo / nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Dudelange den *17.4* 1968



Nr.
----------	-------	-------	-------	-------

C. Donnéeen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 10226

1. NUMM a Virumm: REGER - JOSEPH
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 7. H. 23, ELL
3. Er jetzeg Adress: KAYL 35 rue de l'Ecole
4. Er Adress während dem Krich: ELL Redange S/A west.
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt Februor 1944 no wo'hin Adelmann Polen
6. Waar Dir am R. A. D. jo wo' Polen vum Februar bis April 1944
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' nén vum _____ bis _____
8. Vum R. A. D. déserte'ert: nen weni _____ wo'hin _____
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Juli 1944 no wo'hin Storn Österreich
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Deutschl. Russland vum Juli 1944 bis Mai 1945
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' ELL Urlaub vum Mai 45 bis 10. Sept. 45
(Hei ass 'all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: _____
13. Gesamtzeit vun der Illegalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 4 1/2
am Ausland: _____
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: _____ vum _____ bis _____
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': _____ vum _____ bis _____
16. Waar Dir am K. Z.: wo': _____ vum _____ bis _____
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' _____ vum _____ bis _____
18. Hudd Dir lech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: ~~ja~~ nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: _____
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': _____ waat: _____
21. Sidd Dir verwondt gin: jo ~~nen~~
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: _____
am K. H. D. _____
an der Wehrmacht. _____
am K. Z. _____
am Prisong _____
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: ~~ja~~ nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: ~~ja~~ nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: ~~ja~~ nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: ~~ja~~ nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: ~~ja~~ nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z.: ~~ja~~ nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z.: ~~ja~~ nén

Ech versechren dös Donnéeen no beschemen Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Kayl den 1968

Regier Jan

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech waehrend E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wat fir eng Krankhet	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellongsbefehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wat fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech waehrend E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wat fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an not onner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun dené Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wat fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Hoellefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wat ass dené Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéeen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 11496

1. NUMM a Virumm: REGER Roger
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 26.4.1925 Flexweiler
3. Er jetzeg Adress: Montreal - Outremont 1080 Lajoie P. Québec
4. Er Adress während dem Krich: Dickrich, Esplanade
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni krit / no wo'hin /
6. Waar Dir am R. A. D. wo' nén vum bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' nén vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni / wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni krit / no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: nén
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland: /
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo' nén vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo' Lekeburg vum 3. Mol bis
16. Waar Dir am K. Z.: jo wo' Hingert vum 20.11.42 bis 8.2.1944
17. Waar Dir a Krichsgefaangenschaft: wo' / vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: /
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo' Dickrich waat: Falschung vun
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén Cartes et' identifi'ic'ion
Reproctairen
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K.Z. Lougenentzändung
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: # nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: # nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. # nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. # nén

N. B. Ech h'm Keug Geseschter

Ech versechren dös Donnéeen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Lekeburg den 8. Mai 1968
Fir de Rogu Regu, d'én momenten
70 an Canada wunnt, bei Papp
Regu
Nimm an Adress vum Papp:
J. P. Regu, capit. de police en retr., 5, Cour du Couvent, Bonneweg.

Nr. <u>B 11</u>			
-----------------	--	--	--

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbevelh kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

X Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<i>MEDER Jean-Pierre Adjudant au repaire des avions</i>	<i>Leheburg, 3 rue de Strassen</i>			<i>Leheburg</i>			<i>Vois amese</i>							<i>Vois amese</i>

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Ensiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

Note explicative zou' dém beileienden Questionnaire
vun der Fédération des Victimes du nazisme, enrôlées de
force, betreffs Jean-Pierre MEDER, adjudant sous-officier
en retraite des Etablissements pénitentiaires, 7, rue
de Strassen, Letzeburg.

Mei fils Roger Reger, démols Student a wunnhaft zu Diekirch,
gouf den 20. November 1942 vun der Gestapo verhaft, an an de KZ
Hinzert verbruecht, wou' hien bis dén 8.2.1944 interné'ert wor.
Hie wor ugeklôt Member vun der LPL ze sin an bei der Ausstellong
vun falsche Papeieren (cartes d'identité) un Refractairen an un
âner Leid, dé a Gefohr woren, collaboré'ert ze hun. Hien hât
nämlech um Polizeikommissariat Diekirch, wou' sei Papp commissaire
de police wor, én Originalstempel an Originalformulairen (cartes
d'identité) organisé'ert, fir op dé' Mané' er de letzeburger
Refractairen an âneren Leiden virunzehöllefen.

Während dèr länger Ennersuchung durch d' Gestapo huet mei fils
drei Mol missen vun Hinzert no Letzeburg-Gronn an de Prison
zréck, fir verhé'ert ze gin. Während deser Zeit, wou' hien am
Prison soutz (all Ké' er ongefé' er 2 bis 3 Wochen) huet den
démoliren Gardien des Prisons, den Hèr J.P. Meder him grou'ss
Dengschter geléscht. Hien huet him all Dâg hémlech Schmieren an
âner Iesswuren mat an de Prison Bruecht, an sech dodurech déne
gréssten Gefohren ausgesât. Hien huet mei fils och iwert Inten-
tio'nen vun der Gestapo enerrîcht, so' weit wé hien Beschéd
konnt wessen an him dodurech sei Verhé' er erlîchert. Bref, ech
kann nemme soen, dat den Hèr Leder sech vis-à-vis vu mengem fils
als gudder Patriot beholl huet. Mei fils huet mer dât spéder
mé' wé' émol relevé'ert. Hien wor démols eré'cht 17 Joen âl, an
seng Gesondhét hât bestômmt nach gréssere Schoud gelidden, oni
d'moralesch an d'matériel Höllef vun Hèr Meder. Mei fils
wunnt an Canada, soss hât hien Iech dé' Faits' en selwer an
nach mé am Détail könne matdélen.

No senger Entlossong aus dem KZ Hinzert, dén 8.2.1944, ass
mei fils bei senger Elteren no Schlesien öngesiedelt gin. Wént
sengem jugendlichen Alter ass hien wahrscheinlich mam Liewen
dervukomm, wént déne schwé'eren Uschöllegungen, dé gént hien
virlou'gen.

Hie gouf net agezun, well hien vun de Preisen als
"wehrunwürdig" unerkannt gin ass:

1. well senger Elteren öngesiedelt wórden,
2. well hien matgeholf hât enger Partie Refractairen falsch
Papeieren ze verschâfen. Sou' eng Leid konnten d'Preisen
anscheinend net an der Wehrmacht gebrauchen.

Zum Schluss nach eng Ké' er é grouse merci un den Hèr Meder,
fir dé grou'ss Dengschter, dé hien mengem fils geléscht huet.

Mat déne beschte Gréss,
Letzeburg, den 8-Mé 1970



J.P. Reger,
capt. de police e. retr. Bonnevoie.

5, Cour du Couvent.

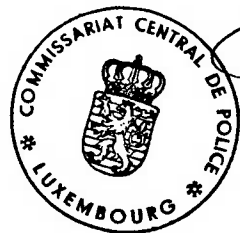
COMMISSARIAT CENTRAL
DE POLICE

No.....

C E R T I F I C A T

Je soussigné BAULER Jean Pierre, inspecteur de police et ancien déporté des camps de concentration de BUCHENWALD, HINZERT et SACHSENHAUSEN certifie par la présente que lors de son incarcération aux établissements pénitentiaires à Luxembourg/ville le nommé Pierre MEDER, né à Diekirch le 11.1.1897, demeurant à Luxembourg, 7, route de Strassen, ci-devant gardien à la prison du Grund s'est fait remarquer par son attitude patriotique envers moi en me traitant d'une façon privilégiée en adressant des lettres à ma famille par une distribution hors série de ravitaillement en surplus et en m'encourageant toujours lors de ses visites dans ma cellule.

MEDER a fait toujours preuve d'un dévouement et courage exemplaire et n'a jamais hésité à prendre des risques pour aider les prisonniers luxembourgeois.


(BAULER J.P.)

Inspecteur de police

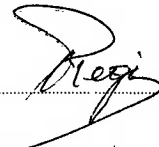
C. Donnén iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 13313

1. NUMM a Virumm: REGI BRUNO
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 24. 5. 1926. Dudelange.
3. Er jetzeg Adress: Roeser. rue Weiler 1.
4. Er Adress während dem Krich: Dudelange rue Tattenberg 81.
5. Stellungsbehl fir den R. A. D.: weni kritt Juni 1944 no wo'hin Polen.
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Gembitz. vum Juni 1944 bis Okt. 1944
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' / vum / bis /
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni Okt. 1944. wo'hin Eitzen. Schweizer Grenz.
9. Stellungsbehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Okt. 1944 no wo'hin Altenburg.
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' / vum / bis /
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' / vum / bis /
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: /
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: /
am Ausland: /
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: / vum / bis /
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': Torgau vum Nov. 1944 bis Mai 1945
16. Waar Dir am K. Z.: wo': / vum / bis /
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' / vum / bis /
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: /
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': Torgau waat: Desertation.
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: /
am K. H. D. /
an der Wehrmacht. /
am K. Z. /
am Prisong /
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnén no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Roeser den 16. 4. 1968



Nr. _____

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 14605

1. NUMM a Virumm: *Rehberger Edmond*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *14.10.1925 Niedermilty*
3. Er jetzeg Adress: *39, Rue des Tanneurs Niedermilty*
4. Er Adress während dem Krich: *22, Rue Aneschbach Niedermilty*
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D. weni kritt *1943* no wo'hin *Ostpreußen*
6. Waar Dir am R. A. D. wo *Reupich Eylau, F. Ling* vum *6.10.43* bis *15.2.1944*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *2.2.1944* no wo'hin *Ostpreußen*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo *Königsberg, Interburg, Polen, Ukraine* vum bis *20.4.1945*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a -Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an, der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégali'té (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: *Ukraine* vum *21. April 1944* bis *1. Mai 1945*
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo *Bruselles* vum *Ende April 45* bis *27 Juni 1945*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
* an der Wehrmacht (Ukraine) *vun de Preise geschlo'e gin mat engem "Beschträf" liip ech em "gefäl" bin.*
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Wölz den *7.4.* 1968

Sd. Rung

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hiner Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hiner Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hiner Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hiner Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hiner Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hiner Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hiner Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

1. NUMM a Vimumm: R E H L I N G E R Adolphe
2. Geburts-Datum an Uertschaft:
3. Er jetzeg Adress: Fischbach/Mersch
4. Er Adress während dem Krich:
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:.....
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo':..... vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo':..... vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech sélwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

..... den 1968

Nr.
----------	-------	-------	-------	-------

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalité't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder âner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kriet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker, Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 07629

1. NUMM a Virumm: REHLINGER ADOLPHE
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 17.07.1923 Keispelt
3. Er jetzeg Adress: DIETRICH, 22 rue J. Vannérus
4. Er Adress während dem Krich: Keispelt
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 7.10.1942 no wo'hin Gen. Gydow
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Gen. Gydow vum 7.10.1942 bis 20.12.1942
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' Freidenland vum 20.12.1942 bis 19.4.1943
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni / wo'hin /
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Mai 1943 no wo'hin St. Bellen
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Luxemb. vum 21.5.1943 bis 31.3.1944
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Keispelt vum 20.4.44 bis 10.9.44
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: /
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 5
am Ausland: /
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo' / vum / bis /
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo' / vum / bis /
16. Waar Dir am K. Z.: wo' / vum / bis /
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' / vum / bis /
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: /
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo' / waat: /
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: Zellsucht
am K. H. D. /
an der Wehrmacht. /
am K. Z. /
am Prisong /
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Diéckel den 29.4. 1968

A. Rehlinger

Nr. _____

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 09765

1. NUMM a Virumm: REHLINGER René
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 16.7.1923 zu Algrange (Moselle)
3. Er jetzeg Adress: Grevenmacher, im Weiher
4. Er Adress während dem Krich: Nilvange (Moselle) et Weisenheim a.Sand(Pfalz)
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt nén no wo'hin ----
6. Waar Dir am R. A. D. wo' --- vum ----- bis -----
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' --- vum ----- bis -----
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni --- wo'hin -----
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 15.8.1943 no wo'hin Löbau (Polen)
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' ^{Löbau} ~~Waren-Müritz~~ Oslo/Bergen vum 15.8.43 bis 25.8.1945
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' --- vum ----- bis -----
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiéesen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: ---
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:.....
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: --- vum ----- bis -----
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': --- vum ----- bis -----
16. Waar Dir am K. Z.: wo': --- vum ----- bis -----
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Bergen/Oslo vum 8.5.45 bis 31.5.45
18. Hudd Dir Iech selwer mutillé'ert (wehrunfähig) gemaat: ~~x~~ nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: ---
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': --- waat: -----
21. Sidd Dir verwondt gin: ~~x~~ nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: ---
am K. H. D. ---
an der Wehrmacht. ---
am K. Z. ---
am Prisong ---
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo ---- nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo --- ~~nén~~ Dienstverpflicht
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: ~~x~~ nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: ~~x~~ nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: ~~x~~ nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. ~~x~~ nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. ~~x~~ nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Grevenmacher den 29.4. 1968



Nr.
----------	-------	-------	-------	-------

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virum vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

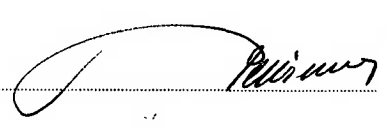
Nº 12181

1. NUMM a Vimumm: REICHLING Edouard
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 18.05.1925 Strassen
3. Er jetzeg Adress: 420 rte. de Thionville, Hesperange.
4. Er Adress während dem Krich: 61 rte d'Arlon, Strassen
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt Juin 1944 no wo'hin Pilau (Ostpreussen)
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Ostpreussen vum 12.07.44 bis 30.09.44
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt septembre 1944 no wo'hin Königsberg
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Ostpreussen vum oct.44 bis janvier 1945
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Mitgethen vum janvier bis fevrier 1945
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: non
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': K./Ponard vum 14 jours bis 14 décembre
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Ostpreussen vum 1.02.45 bis 10.07.1945
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: ja nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: --
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': -- waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo ~~néén~~
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong a Gefangenschaft 2 mois
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo ~~néén~~
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Hesperange den 11.04.1968

Nr.



B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)															
Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vur de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.														
Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 12511

1. NUMM a Virumm: *Reichling Felix*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *9.3.1922*
3. Er jetzeg Adress: *Obercorn. rue des mines 58*
4. Er Adress während dem Krich: *Differdingen rue de la chiers*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *17.2.43* no wo'hin *Posen*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Posen* vum *17.2.43* bis *18.5.43*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' */* vum */* bis */*
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni */* wo'hin */*
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *22.5.43* no wo'hin *Köslin*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Köslin* vum *22.5.43* bis *30.7.45*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': *Fort Zinna* vum *13.1.44* bis *6.5.45*
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangenschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong *Ruhr*
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschestem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

..... den 1968

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

1. NUMM a Virumm: *Reichling J P*
2. Geburts-Datum an Uertschaft:
3. Er jetzeg Adress:
4. Er Adress während dem Krich:
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiéesen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:.....
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

..... den 1968

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalité't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vur de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder âner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbehehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin dur h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 10443

1. NUMM a Virnumm: *Reichlin Jean Baptiste*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *29.6.26 Huncherange*
3. Er jetzeg Adress: *180, rue du Parc Durdeldange*
4. Er Adress während dem Krich: *Huncherange*
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt *20.6.44* no wo'hin *Honischew*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waar Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Reichlin den *5-10* 1968

Reichlin

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder âner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en, z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéeen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 12509

1. NUMM a Virnumm: REICHLING Maurice
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 19. 04. 24 - OBERCORN
3. Er jetzeg Adress: OBERCORN, 41 rue L. Kauffman
4. Er Adress während dem Krich: OBERCORN, 21 rue des Funiculaires
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 01. 10. 42 no wo'hin DALLWITZ
6. Waar Dir am R. A. D. wo' DALLWITZ Rep. vum 03. 10. 42 bis 12. 04. 43
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' MITAL vum / bis /
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni / wo'hin /
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 15. 05. 43 no wo'hin WITTENBERG
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' RUSSLAND vum 18. 05. 43 bis 02. 08. 45
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' / vum / bis /
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: /
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: /
am Ausland: /
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: / vum / bis /
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': / vum / bis /
16. Waar Dir am K. Z.: wo': / vum / bis /
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' UKYK auf FOHR vum 08. 05. 45 bis 02. 08. 45
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: /
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': / waat: /
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: /
am K. H. D. /
an der Wehrmacht. /
am K. Z. /
am Prisong /
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén (meuz Mamm)
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéeen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Obercorn den 09. 04. 1968

M. Reichling

Nr.

B 1

B.

Donnéeen iwer all Leidd, och Auslänner, de' Iech gehollef hun
Perso'nen de' Iech verstoppt hun. (Och wan et nömmen én Dag wor) Hei am letzeburger Land

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<i>néant</i>															

B 2

Perso'nen de' Iech verstoppt hun. Am Ausland

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<i>néant</i>															

B 3

Perso'nen, de' Iech ravitaille'ert hun (émol oder lä nger Zeit, wann der z.B. an engem Bunker wort.) De' önnner B1 a B2 genannte Perso'nen sin hei nôt nach eng Ke'er opzeziélen

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ravitaille'ert		Sinn de' Leidd nach um Liewen	Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm		Virnumm
<i>néant</i>														

B 4

Perso'nen, de' Iech während Erer Illégalitétt matt Geld önnnerstötzt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			d'Somme	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f dat Geld erem gefrot	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	jo	nén
<i>néant</i>															

B 5

Person'nen, de' Iech é falsche Pass ausgestallt oder vermöttelt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f de Pass	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	vermöttelt	verschäft
<i>néant</i>														

B 6 Perso'nen, de' lech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<i>niant</i>															

B 7 Perso'nen, de' lech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<i>niant</i>															

B 8 Dokteren de' lech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vur de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		
<i>niant</i>															

B 9 Dokteren oder âner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' lech gehollef hun, lech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellongsbefehl kriet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<i>niant</i>														

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter, Chemiker) de' lech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, lech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en, z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<i>niant</i>														

B 11 All aaner Leidd, de' lech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<i>niant</i>														

B 12 Waat fir Perso'nen, de' lech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<i>niant</i>														

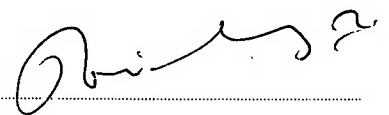
C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 09665

1. NUMM a Virnumm: REICHLING Raymond
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 25-12-1922 Walfendange
3. Er jetzeg Adress: Ettelbrück 36 rue Prince Henri
4. Er Adress während dem Krich: Walfendange 94 rue de Dickrech
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt avril 1942 no wo'hin Gen. Lichtenauer
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Gen. Lichtenauer vum avril bis sept 1942
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' _____ vum _____ bis _____
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni _____ wo'hin _____
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt oct 1942 no wo'hin Remscheid
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Wootzen vum oct 1942 bis juin 1945
n. Italien
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' 9-11-44 vum 9-11-44 bis juin 1945
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiesen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.) an England
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: _____
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: _____ am Ausland: _____
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: _____ vum _____ bis _____
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': _____ vum _____ bis _____
16. Waar Dir am K. Z.: wo': _____ vum _____ bis _____
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Italien + England vum _____ bis _____
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: _____
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo' Walfendange waat: épisode de la Grande Duchesse
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: Rhumatisme
am K. H. D. _____
an der Wehrmacht. _____
am K. Z. _____
am Prisong wegen resistance 2 Wochen 1941
23. Spiir Dir nach Folgen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nötugin ze hun.

Ettelbrück den 11-4 1968



Nr. _____

C. Donnén iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 12512

1. NUMM a Virumm: *Reichling Seront Louise*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *24. 4. 24. Differdange*
3. Er jetzeg Adress: *rue des Mines 58 Obercorn*
4. Er Adress während dem Krich:
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin *Harburg*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Harburg* vum *6. 11. 42* bis *16. 5. 43*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' *Gastrecht* vum *16. 5. 43* bis *30. 1. 48*
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a -Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalité't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:.....
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangenschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnén no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Obercorn den *21. 4.* 1968

Reichling Seront

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder âner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kriet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 12510

1. NUMM a Virumm: REICHLING - WIRTZ YVONNE
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 23 april 1925
3. Er jetzeg Adress: 41, rue L. Kauffman OBERCORN
4. Er Adress während dem Krich: 10, av. de la gare LAMADELEINE
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt juin 44 no wo'hin ESLOHE
6. Waar Dir am R. A. D. wo' ESLOHE vum 21/7/44 bis mai 45
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' _____ vum _____ bis _____
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni _____ wo'hin _____
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt _____ no wo'hin _____
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' _____ vum _____ bis _____
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' _____ vum _____ bis _____
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: _____
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: _____
am Ausland: _____
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: _____ vum _____ bis _____
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': _____ vum _____ bis _____
16. Waar Dir am K. Z.: wo': _____ vum _____ bis _____
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' _____ vum _____ bis _____
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: _____
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': _____ waat: _____
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: SCHARLACH
am K. H. D. _____
an der Wehrmacht. _____
am K. Z. _____
am Prisong _____
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Obercorn, den 9/4 1968

J. Reichling

Nr. _____

B 6 Perso'nen, de' lech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' lech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' lech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' lech gehollef hun, lech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kriet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' lech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, lech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' lech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' lech gehollef hun, sin dur h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

1. NUMM a Virumm: *Reiffus Roger*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *15. 11. 1925 Remeleng*
3. Er jetzeg Adress: *Remelange, 21. Grand-rue*
4. Er Adress während dem Krich: *Remelange, 5 rue Ferrer*
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt *12. 7. 44* no wo'hin *Ostpreussen*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Pillain* vum *12. 7. 44* bis *31. 10. 44*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *1. 11. 44* no wo'hin *Ostpreussen*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Pillenstein* vum *1. 11. 44* bis *7. 3. 45*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *Tambour* vum *7. 3. 45* bis *4. 11. 45*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: *jo* nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: *jo* nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht. *Pillenmar*
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: *jo* ~~nén~~
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: *jo* nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: *jo* nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: *jo* nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: *jo* nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. *jo* nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. *jo* nén

Ech versehren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Remeleng den *20. 11.* 1968



C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 12098

1. NUMM a Virnumm: *M^{me} REIFFER-BLEY ERNESTINE*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *3.1.1925 MAMER*
3. Er jetzeg Adress: *SCHIFFLANGE C.E.M. 202*
4. Er Adress während dem Krich: *MAMER RUE DELUKEMBOUR 6 22*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *11.11.43* no wo'hin *WESTRUP*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *WESTRUP* vum *11.11.43* bis *11.5.44*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' *LIPPSTADT* vum *11.5.44* bis *4.7.44*
8. Vum R. A. D. déserte'ert: *K.H.D.* weni *4.7.44* wo'hin *MAMER DOHEM*
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt _____ no wo'hin _____
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' _____ vum _____ bis _____
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' _____ vum _____ bis _____
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: _____
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *2 1/2*
am Ausland: _____
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo' _____ vum _____ bis _____
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': _____ vum _____ bis _____
16. Waar Dir am K. Z.: wo': _____ vum _____ bis _____
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' _____ vum _____ bis _____
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: _____
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': _____ waat: _____
21. Sidd Dir verwondt gin: *jo* nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: *ja / van bekendt.*
am K. H. D. *gewichtloof waarm van 110-*
an der Wehrmacht. *sp. 90 7md*
am K. Z. _____
am Prisong _____
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: *jo* ~~nén~~
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: *jo* nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: *jo* nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: *jo* nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: *jo* nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. *jo* nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. *jo* nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Schöfflung den *22.4.* 1968

M^{me} Reiffer-Bley

Nr. _____

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 13702

1. NUMM a Vimumm: *Reiffers Bernard*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *12. 8. 1923 Lieler*
3. Er jetzeg Adress: *38 rue Louise Schiffplange*
4. Er Adress während dem Krich: *Lieler*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *5. 10. 1942* no wo'hin *Branau (Prombe)*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Branau/Polen* vum *5. 10. 42* bis *31. 12. 42*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' */* vum */* bis */*
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni */* wo'hin */*
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *2. 1. 43* no wo'hin *Zwickau (Tsch)*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Polen/Deutschland/Russland/Frankreich* vum *12. 1. 43* bis *20. 11. 44*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' */* vum */* bis */*
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: */*
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:..... am Ausland:.....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: */* vum */* bis */*
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': */* vum */* bis */*
16. Waar Dir am K. Z.: wo': */* vum */* bis */*
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *Stenai/Toul/Compiègne/Cherbourg* vum *20. 11. 44* bis *1. 4. 1945*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: *jo* nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: */*
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': */* waat: */*
21. Sidd Dir verwondt gin: jo ~~nén~~
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: */*
am K. H. D. */*
an der Wehrmacht. *jo (selbmdt)*
am K. Z. */*
am Prisong */*
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: *jo* nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: *jo* nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: *jo* nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: *jo* nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: *jo* nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. *jo* nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. *jo* nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Schiffplange den *25. 4.* 1968

Nr.
----------	-------	-------	-------

C. Donnén iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 14606

1. NUMM a Virumm: Reiffers Closter Henriette
2. Geburts-Datum an Uertschaft: Esch/ALZette 14 11 1920
3. Er jetzeg Adress: Wiltz Rue Chopetier N° 11
4. Er Adress während dem Krich: N. Wiltz, Rue Noeptringe 75
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt Oktober 41 no wo'hin Noeptringe
6. Waar Dir am R. A. D. wo' K. Gehlhousen 10 1941 bis 3 1942
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' _____ vum _____ bis _____
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni _____ wo'hin _____
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt _____ no wo'hin _____
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' _____ vum _____ bis _____
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' _____ vum _____ bis _____
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a -Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: _____
13. Gesamtzeit vun der Illégality (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: _____
am Ausland: _____
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: _____ vum _____ bis _____
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': _____ vum _____ bis _____
16. Waar Dir am K. Z.: wo': _____ vum _____ bis _____
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' _____ vum _____ bis _____
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: _____
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': _____ waat: _____
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: _____
am K. H. D. _____
an der Wehrmacht. _____
am K. Z. _____
am Prisong _____
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnén no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Wiltz den 8 4 1968

Reiffers Closter Henriette

Nr. _____	_____	_____	_____
-----------	-------	-------	-------

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder âner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellongsbefehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 14607

1. NUMM a Virumm: *Ruffus Feller Elise*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *23. 10. 26 Weidlingen / Welf*
3. Er jetzeg Adress: *Rauellingen - Welf*
4. Er Adress während dem Krich: *Weidlingen*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *Juni 44* no wo'hin *Weidlingen*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Wadensloh* vum *Juni* bis *Oktober*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' *Wickenberg* vum *Oktober* bis *April*
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:.....
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech. versehren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Rauellingen den *9. 9. 68* 1968

Ruffus Feller

Nr.
----------	-------	-------	-------	-------

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 13227

1. NUMM a Virumm: Regnery Mathias
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 14.6.21. zu Rodange
3. Er jetzeg Adress: 1^{re} Guillaume St. Rodange
4. Er Adress während dem Krich: " " " " " "
5. Stellungsbevel fir den R. A. D.: weni kritt _____ no wo'hin Deutschland
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Liersberg vum 18.4.1942 bis 25.9.1942
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' _____ vum _____ bis _____
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni _____ wo'hin _____
9. Stellungsbevel fir d'Wehrmacht: weni kritt 18.10.1942 no wo'hin Dänemark
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Russland vum 5.1.43 bis 27.1.44
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Newel vum 27.1. bis 23.2.44.
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: _____
13. Gesamtzeit vun der Illégalité't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 11 Mon
am Ausland: _____
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: Bergau vum _____ bis _____
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo: Luxbg. Wittlich vum 23.2. bis _____
16. Waar Dir am K. Z.: Buchenwald, Bergen-Belsen vum _____ bis _____
17. Waar Dir a Krichsgefaangenschaft: wo' _____ vum _____ bis _____
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'eri (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: _____
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': _____ waat: _____
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: Brechits
am K. H. D. _____
an der Wehrmacht: Ruhr-Bronchit.
am K. Z. Bronchit
am Prisong _____
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Rodange den 30.4 1968

Regnery

Nr. _____

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'erer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder äner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellongsbefehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'erer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss hun? Och d'Emsiedlung opte'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 07319

1. NUMM a Virumm: Reiland, Jos.
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 4.1.22. Lenningen
3. Er jetzeg Adress: Reiland, Jos. Lenningen
4. Er Adress während dem Krich: Reiland, Jos. Lenningen
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 20.9.42 no wo'hin Ginnowitz
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Ginnowitz vum 7.10.42 bis 31.12.42
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 5.1.43. no wo'hin Kempten
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Kiew, Libau vum 15.1.43. bis 2.5.45
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Lübeck vum 2.5.45 bis 28.5.45
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Lenningen den 2.1.4 1968

Reiland, Jos.

Nr.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 08263

1. NUMM a Vimumm: Reiland Michel
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 3.9.23 Dudelange
3. Er jetzeg Adress: Volmerange-les-Mines (Moselle) France
4. Er Adress während dem Krich: Dudelange-rue de l'Hopital 32
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt Oktober 42 no wo'hin Storia (Deutschl.)
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Storia-Gilbert vum Oktober 42 bis Mai 43
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' / vum / bis /
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni / wo'hin /
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Juillet 43 no wo'hin Phemnitz
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Russie vum Nov 43 bis Novem 43
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Russie vum 5.11.43 bis 5.11.45
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: /
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: /
am Ausland: /
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: / vum / bis /
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': / vum / bis /
16. Waar Dir am K. Z.: wo': / vum / bis /
17. Waar Dir a Krichsgefaangenschaft: wo' Tambow vum December 43 bis Novembre 45
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén 45
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: /
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': / waat: /
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: /
am K. H. D. /
an der Wehrmacht. /
am K. Z. /
am Prisong /
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Volmerange den 10. April 1968

Reiland Michel.

Nr. /

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 09828

1. NUMM a Virnumm: REILLAND Pierre
2. Geburts-Datum an Uertschaft:
3. Er jetzeg Adress:
4. Er Adress während dem Krich:
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellóngsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:.....
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo':..... vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo':..... vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nót ugin ze hun.

..... den 1968

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalité't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)															
Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder âner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önner Rubrik B1-B10 faalen.														
Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin dur h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

1. NUMM a Virumm: REILAND Robert
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 16. 6. 1923 NOSPELT
3. Er jetzeg Adress: 14, rue de l'Ecole, Nospelt
4. Er Adress während dem Krich: Nospelt
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt ANFANG OKTOBER 42 no wo'hin OBERSCHREIBERHAU
6. Waar Dir am R. A. D. wo' OBERSCHREIBERHAU vum 5. 10. 42 bis 22. 12. 1942
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' — vum — bis —
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni — wo'hin —
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt ANFANG JANUAR 43 no wo'hin Znaïm ?
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' ALBANIEN vum AUSGANG 43 bis 30. 6. 44
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' — vum — bis —
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiéisen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: —
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: —
am Ausland: —
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo' — vum — bis —
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': — vum — bis —
16. Waar Dir am K. Z.: wo': — vum — bis —
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' NEAPEL an ALGIER vum 30. 6. 44 bis 6. 9. 44
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: —
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': — waat: —
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: —
am K. H. D. —
an der Wehrmacht. —
am K. Z. —
am Prisong —
23. Spiir Dir nach Folgen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

NOSPELT den 23 Abröl 1968

Reiland

Nr.				
-----	--	--	--	--

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 11022

1. NUMM a Vimumm: Reimen Jos
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 6.12.1921 Clausen
3. Er jetzeg Adress: 14 rue de l'egalité Bonnewé
4. Er Adress während dem Krich: 9 rue de Kewdorf Neudorf
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt 10.2.1943 no wo'hin Muhl a/W.
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Muhl a/W. vum 18.2.43 bis 12.5.1943.
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' / vum / bis /
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni / wo'hin /
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 13.5.1943 no wo'hin Spremberg.
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Spremberg vum 20.5.1943 bis 11.5.1945
in bzw. Russland
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' / vum / bis /
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: /
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: /
am Ausland: /
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: / vum / bis /
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': / vum / bis /
16. Waar Dir am K. Z.: wo': / vum / bis /
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' interniert. vum / bis /
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: /
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': / waat: /
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: Erkältung
am K. H. D. /
an der Wehrmacht. Erkältung
am K. Z. /
am Prisong /
23. Spiir Dir nach Folgen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Sitzel den 30.5 1968

Reimen

Nr. /

B 6 Persó'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefó'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Persó'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Persó'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefó'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Persó'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder àner Persó'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellongsbefehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Persó'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Persó'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Persó'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nót önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Persó'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfé'eren.

Numm a Virnumm vun der Persó'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leid geschiit	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 14609

1. NUMM a Virumm: Reimen Pierre
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 31.10.1922 Wolz
3. Er jetzeg Adress: rue du 10 septembre 118 Wolz
4. Er Adress während dem Krich: rue du 10 septembre 87 Wolz
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 1942 no wo'hin Kontz (Trier)
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Kontz (Trier) vum April 42 bis September 1942
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt September 1942 no wo'hin Polen (Quouskow)
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Helien vum 18.10.42 bis 28.4.1945
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Helien vum 12.4.45 bis 28.4.45
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Helien + England vum 28.4.45 bis 25.10.45
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht. Malaria
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Folgen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Wolz den 5.4. 1968

Reimen Pierre

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während Erer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 09083

1. NUMM a Virumm: *Reinard Olpe.*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *16. 8. 1921. Klopstal.*
3. Er jetzeg Adress: *5. pl. de l'Exposition. Prof. Alyette.*
4. Er Adress während dem Krich: *34. rue des Franciscains. "*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin *Enzyen.*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Enzyen - Würzburg.* vum *17. 4. 42.* bis *30. 9. 42.*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin *Selmitus - Pologne.*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Russie.* vum *12. 7. 43* bis *26. 10. 45.*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a -Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': *Sagan.* vum *19. 4. 45* bis *3. 10. 45.*
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: *Scharlach.*
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Alyette den *25. avril* 1968

Reinard Olpe.

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbehehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschift	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooten.

Nº 10099

1. NUMM a Virnumm: R E I N A R D Pierre
2. Geburts-Datum an Uertschaft:
3. Er jetzeg Adress: Ernster
4. Er Adress während dem Krich: Ernster
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 28.11.43 no wo'hin 1. Inf. Div. 1. SS
6. Waar Dir am R. A. D. wo' 1. Inf. Div. - 1. SS vum 20.11.43 bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt erschießend wo'hin Wehrmacht
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Königsberg vum 3.12.44 bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' 6.1945 vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo ~~nén~~
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo ~~nén~~
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht: Wehrmacht
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo ~~nén~~
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo ~~nén~~
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo ~~nén~~
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo ~~nén~~
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo ~~nén~~
28. Waaren Er Elteren am K.Z.: jo ~~nén~~
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z.: jo ~~nén~~

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Konsta den 23.4 1968

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech waehrend E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)															
Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wat fir eng Krankhet	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aener Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wat fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aener Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech waehrend E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wat fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aener Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an not onner Rubrik B1-B10 faalen.														
Numm a Virnumm vun dené Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wat fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin dur h hir Hoellefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wat ass dené Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 11686

1. NUMM a Virumm: *Reinart Jean Pierre*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *Nouviou (France) 17. 11. 26*
3. Er jetzeg Adress: *Bascharage rue Kennedy 154*
4. Er Adress während dem Krich: *Rodange Grand-rue*
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
- (Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: am Ausland: *4*
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Bascharage den *20. mai* 19*68*

Reinart J P

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<i>Schmit</i>				<i>Rodange Terre Noire</i>	<i>Rodange</i>	<i>Clhuis</i>									

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während Erer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en, z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opte'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

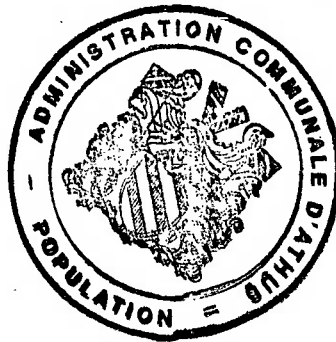
Athus le 14-6-70

Je soussigné Thiry Ferdinand
certifie avoir hébergé les résistants Luxembourgeois
les frères Reinart de Rodange
et Henri Schroeder de Rodange
pendant l'occupation allemande 40-45

Thiry Ferdinand
124 rue Wagner Athus

Vu pour légalisation de signature
de M. THIRY Ferdinand.

ATHUS, le 1^{er} JUIN 1970
Le Bourgmestre,



[Handwritten signature]

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef gö'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 08580

1. NUMM a Virumm: REINART Joseph
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 30. 9. 1922 EISCHEN
3. Er jetzeg Adress: EISCHEN RUE CLAIREFONTAINE 21
4. Er Adress während dem Krich: EISCHEN
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 5. 10. 1942 no wo'hin ZINNOWITZ
6. Waar Dir am R. A. D. wo' ZINNOWITZ vum 5. 10. 42 bis 25. 12. 42
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' / vum / bis /
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni / wo'hin /
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 17. 4. 43 no wo'hin HAMBURG
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' ~~RUSSLAND~~ RUSSLAND vum 17. 4. 43 bis 5. 7. 45
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' / vum / bis /
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a -Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' SALZBURG vum 7. 5. 45 bis 5. 7. 45
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo ~~nein~~
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: HERZKRANK
am K. H. D.
an der Wehrmacht. HERZKRANK
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Folgen vun döser Kränkt: jo /
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

EISCHEN den 24. 4. 1968

Reinart

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalité't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder àner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnén iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 11687

1. NUMM a Virnumm: REINART MATTHIAS
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 26.04.24. Laon - Aisne - France
3. Er jetzeg Adress: LAMADELAINE, 88 rue des Prés
4. Er Adress während dem Krich: Rodange - Grande rue
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin Bachwitz.
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Bachwitz vum bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin TRIER
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' LEOBEN vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Italien vum 24.12.43 bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland: 9,5
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ganz frei waat: hauert die Deutschfront spionieren
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén a sin verwondt gin
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht. Château Angine
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Folgen vun döser Kränkt: jo ~~nén~~
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnén no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Rodange den 20. mai 1940

Reinart

Nr.

B 1

B.

Donnéeen iwer all Leidd, och Ausländer, de' lech gehollef hun
Perso'nen de' lech verstoppt hun. (Och wan et nömmen én Dag wor) Hei am letzeburger Land

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könn't an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 2

Perso'nen de' lech verstoppt hun.

Am Ausland

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könn't an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
Thiry Ferdinand ✓	Atthus	Wagner	24	Atthus			1944			jo					
Mathen, Famille ✓	Aubange	Clairé marais		Aubange	Clairé marais		44			jo					
Jules Claude ✓	Bruxelles			Atthus	Grand-rue		44			jo					
Vincent Vervoort + Famille ✓	Atthus	du Bois		Atthus	du Bois		44			jo					

B 3

Perso'nen, de' lech ravitaille'ert hun (émol oder länger Zeit, wann der z.B. an engem Bunker wort.) De' önn'er B1 a B2 genannte Perso'nen sin hei nôt nach eng Ke'er opzeziélen

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ravitaille'ert		Sinn de' Leidd nach um Liewen	Wien könn't an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen		
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm		Virnumm	Adress
Fürst Albert Tibesart ✓	Bruxelles			Sebaenge			1.1.44	d'en	jo						
	HABERGGY			HaberGGy			1944		jo						

B 4

Perso'nen, de' lech während Erer Illégalitétt matt Geld önn'erstötzt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			d'Somme	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könn't an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f dat Geld erem gefrot	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	jo	nén

B 5

Person'nen, de' lech é falsche Pass ausgestallt oder vermöttelt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könn't an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f de Pass	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	vermöttelt	verschäft
Bernard Ernest ✓	Atthus	Redange	80	Atthus	Redange				jo				jo	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge woren.

N^o 07051

1. NUMM a Virumm: REINERS EUGEN
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 10. 9. 1925 ESCH/ALZETTE
3. Er jetzeg Adress: OBERKERSCHEN H. VINOERSSTR. N^o 4
4. Er Adress während dem Krich: SCHIEFLINGEN ESCHERSTRASSE 64
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt 6. 10. 1943 no wo'hin SCHWARZBACH
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum 6. 10. 1943 bis 30. 3. 1944
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 24. 4. 1944 no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' DANEMARK vum 24. 4. 1944 bis 1. 9. 1945
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' ITALIEN vum 10. 10. 1944 bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.) VUM. 29. 8. 1945 bis 18. 1945 (ENGLAND)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: ARMEE LUXEMBOURG
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ITALIEN/ENGLAND vum 10. 10. 1944 bis 29. 3. 1945
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét LAZARETT KRUMAU bei BUIWEIS
am K. H. D.
an der Wehrmacht. VERBIFTUNG
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

OBERKERSCHEN den 8. 7. 1968

Reiners Eug

Nr.
----------	-------	-------	-------	-------

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 14098

1. NUMM a Virumm: *Gene Reimers Josephine geb. Plumé.*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: ~~HOLLERICH~~ *TROISVIERPES 24.9.20.*
3. Er jetzeg Adress: *HOLLERICH.*
4. Er Adress während dem Krich: *TROISVIERPES*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *10.10.* no wo'hin *Rued-Rode.*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Rued-Rode* vum *14.10.41.* bis *30.4.42.*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' */* vum */* bis */*
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni */* wo'hin */*
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a -Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:.....
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Troisvierpes den *10.5* 1968

Joseph Reimers Plumé

Nr.

1. NUMM a Virumm: REINERS Marcel
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 1.9.1923 Fennange
3. Er jetzeg Adress: 45, rue de Lorraine RUMELANGE
4. Er Adress während dem Krich: Fennange
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 1.2.43 no wo'hin ADENAU
6. Waar Dir am R. A. D. Adenau 16.2.43 vum bis 5.5.43
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 15.6.43 no wo'hin Oreschi
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Russland vum 25.6.43 bis 1.9.45
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: Russland vum 15.11.43 bis 10.1.44
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Gahdebusch vum 15.5.45 bis 1.9.45
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: am K. H. D. an der Wehrmacht. am K. Z. am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Rumelange den 7. mai 1968



Nr.

B 1 **B.** Donnéen iwer all Leidd, och Ausländer, de' lech gehollef hun
 Perso'nen de' lech verstoppt hun. (Och wan et nommen én Dag wor) Hei am letzeburger Land

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 2 Perso'nen de' lech verstoppt hun. Am Ausland

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 3 Perso'nen, de' lech ravitaille'ert hun (émol oder länger Zeit, wann der z.B. an engem Bunker wort.) De' önnner B1 a B2 genannte Perso'nen sin hei nôt nach eng Ke'er opzeziélen

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ravitaille'ert		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 4 Perso'nen, de' lech während Erer Illégalitétt matt Geld önnnerstötzt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			d'Somme	Datum	Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f dat Geld erem gefrot	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr				jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	jo	nén

B 5 Person'nen, de' lech é falsche Pass ausgestallt oder vermöttelt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Datum	Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f de Pass	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	vermettelt	verschäft

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellongsbefehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 13225

1. NUMM a Virumm: REINERT. NIC.
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 8. 11. 1925. CONPTHUM.
3. Er jetzeg Adress: 16. RUE NEUVE. PCHOUEWEILER.
4. Er Adress während dem Krich: CONPTHUM.
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin DOTTENHEIM.
6. Waar Dir am R. A. D. wo' DOTTENHEIM. vum 16. 11. 43 bis 16. 2. 1944.
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 20. 2. 44. no wo'hin POLEN.
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' CONPTHUM. vum 25. 2. 44 bis 10. 9. 44.
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 6.
am Ausland: 10. DÉS.
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: MUKKEL RIPP.
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Schaeweiler den 12. 4. 68. 1968

Reinert,

Nr.
----------	-------	-------	-------	-------

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		
Dr. REIPEN Math.	HOPINGEN			HOPINGEN			BRANDWUNDEN							1.	

B 9 Dokteren oder äner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 09666

1. NUMM a Virnumm: Reinert Paul
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 19.9.21 Consthum
3. Er jetzeg Adress: Ettelbruch, 135, av. Salentiny
4. Er Adress während dem Krich: Consthum
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 1.4.42 no wo'hin Hebereisenbach
6. Waar Dir am R. A. D. wo Hebereisenbach vum 18.4.42 bis 5.6.42
7. Waar ~~Dir am~~ K. H. D.: wo Saarstätt vum 5.6.42 bis 24.9.42
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni / wo'hin /
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 12.10.42 no wo'hin Oldenburg
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo Oldenburg vum 16.10.42 bis 27.2.43
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo Polen vum 13.1.44 bis 24.12.43
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: /
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: /
am Ausland: /
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: / vum / bis /
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': / vum / bis /
16. Waar Dir am K. Z.: wo': / vum / bis /
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' / vum / bis /
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: /
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': L.V.L. waat: die.
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: Zeitweilig hohes Fieber
am K. H. D. 1945 Gelenksentzünd.
an der Wehrmacht. /
am K. Z. /
am Prisong /
23. Spiir Dir nach Folgen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Ettelbruch den 16.4. 1968

Nr. /

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 10100

1. NUMM a Virumm: R E I N E R T Pierre
2. Geburts-Datum an Uertschaft:
3. Er jetzeg Adress: Eschweiler
4. Er Adress während dem Krich: Eschweiler
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 17.12.43 no wo'hin Grossen/Oder
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Russland vum 17.12.43 bis 1.8.45
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:.....
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Schleswig/Holstein vum 2.5.45 bis 1.8.45
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht. 2 x verwondt
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Eschweiler den 25.4. 1968

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)															
Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder âner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kriet.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önner Rubrik B1-B10 faalen.														
Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 09085

1. NUMM a Virumm: REINESCH Nicolas
2. Geburts-Datum an Uertschaft: Esch^s/Alzette, 13. 3. 21
3. Er jetzeg Adress: Esch^s/Alzette Rue Claire-Chêne, 6
4. Er Adress während dem Krich: Esch^s/Alzette, Rue des Boers, 3
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt April 42 no wo'hin Trausmühle
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Drausmühle vum 17.4.42 bis 24.9.42
- ~~7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis~~
- ~~8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin~~
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 27. 7. 44 no wo'hin Schlawe
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Schlawe vum 27.7.44 bis 3.5.45
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Wittenbergen vum 3.5. bis 6.7.45
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.) Amerikän esch Gefängenschaft
- ~~12. Waar Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:~~
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
- ~~14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: vum bis~~
- ~~15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis~~
- ~~16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis~~
- ~~17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis~~
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
- ~~21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén~~
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Folgen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Esch den 2. 5. 1968

Reimer

Nr.

~~B 6~~ Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

~~B 7~~ Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

~~B 8~~ Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vur de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

~~B 9~~ Dokteren oder äner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

~~B 10~~ Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während Erer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

~~B 11~~ All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

~~B 12~~ Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin dur h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

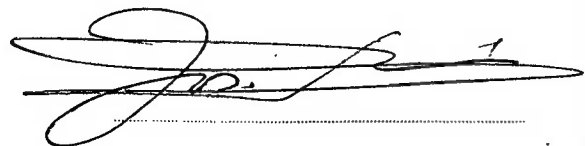
C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déem gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 11025

1. NUMM a Virumm: REIS Joseph
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 24.9.1920 Troisvierges
3. Er jetzeg Adress: LUXEMBOURG - LIMPBS. 10, Belle-Isue
4. Er Adress während dem Krich: Troisvierges resp. LUXEMBOURG - AV. du BOIS, 43
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo hin Liebenau
6. Waar Dir am R. A. D. wo Liebenau vum 19.2.43 bis 10.5.43
7. Waar Dir am K. H. D.: wo vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo hin Frankfurt/Oder
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo Frankfurt/Oder vum 30.5.43 bis 29.4.45
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo Moskau / Russ. vum 29.4.45 bis 24.4.46
18. Hudd Dir Iech selwer mutillé'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: Lumbago
am K. H. D.
an der Wehrmacht: Krichsgefaangeschaft (Vitaminmangel)
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nötugin ze hun.

Luxemburg den 30.4. 1968



Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vur de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder âner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 11026

- R E I S J O E R F E R** *Jean*
1. NUMM a Virumm:
 2. Geburts-Datum an Uertschaft: *15. 12. 1925. Hesfésange*
 3. Er jetzeg Adress: *Luxemboury, 46 rue Tony Dufrenoy*
 4. Er Adress während dem Krich: *Luxemboury, rue de Pittboury*
 5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *1943* no wo'hin *Allemagne*
 6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum bis
 7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
 8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
 9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *1944* no wo'hin *Allemagne*
 10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
 11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a -Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
 12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
 13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *2*
am Ausland:
 14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: vum bis
 15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
 16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
 17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
 18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
 19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
 20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
 21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
 22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
 23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
 24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
 25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
 26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
 27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
 28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
 29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Luxemboury den *7* *Jan* 1968

Cressif

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder âner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
Dr. J. P. Pinner Dr. Pfeffer				de' eide'			de' de' Thionville, bei eng Luxemburg.	durch Verlangung vun der Wehrmacht.	1943- 1944	<input checked="" type="checkbox"/>	nén	my Dr. Pinner Garfuerch ?		

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt öner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 07015

1. NUMM a Virnumm: *Reisdorffer Victor*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *Aspelt 17. 10. 1926*
3. Er jetzeg Adress: *Ue'spelt, rue de la Frontiere 12*
4. Er Adress während dem Krich: *idem*
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt *Juli 1944* no wo'hin *Pinne*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Pinne* vum *13 Juli* bis *16 Novemb 1944*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' *_____* vum *_____* bis *_____*
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni *_____* wo'hin *_____*
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *November 44* no wo'hin *Berlin Spandau*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Berlin-Tucheler-Heide* vum *16. 9. 44* bis *12. 3. 1945*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *bei Lauenburg* vum *12. 3. 45* bis *Russen*
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiiesen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: *_____*
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *_____*
am Ausland: *_____*
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: *_____* vum *_____* bis *_____*
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': *_____* vum *_____* bis *_____*
16. Waar Dir am K. Z.: wo': *_____* vum *_____* bis *_____*
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *Borowitch + Tambow* vum *_____* bis *9-10. 1945*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: *_____* jo *_____* nén *_____*
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: *_____*
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': *_____* waat: *_____*
21. Sidd Dir verwondt gin: *_____* jo *_____* nén *_____*
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: *gelähmt Rücken-Beine*
am K. H. D. *_____*
an der Wehrmacht. *_____*
am K. Z. *_____*
am Prisong *_____*
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén *1962 operiert im Rücken in Lille*
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Ue'spelt den *6. 5.* 1968

Reisdorffer Victor

Nr. _____

C. Donnéeen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 14751

1. NUMM a Virumm: REISER Ernest
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 9. 11. 25 Differdange
3. Er jetzeg Adress: 1, rue de Hivange Hautcharage
4. Er Adress während dem Krich: 11, rue de Hussigny Differdange
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Ansembourg vum 5.6.43 bis 22.10.44.
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: nén
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 6
am Ausland: 11
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir lech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': Differdange waat: Refus H.J.
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo ~~nén~~
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo ~~nén~~
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo ~~nén~~
26. Waaren Er Elteren am Prisong: ~~jo~~ nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: ~~jo~~ nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. ~~jo~~ nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. ~~jo~~ nén

op Grund vum Refus H.J. Strofkolonne H.A.D.I.R. Differdange.

Ech versechren dös Donnéeen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Hautcharage den 22. Mé 1968.

Nr.

B 1 Donnéen iwer all Leidd, och Ausländer, de' lech gehollef hun Perso'nen de' lech verstoppt hun. (Och wan et nömmen én Dag wor) Hei am letzeburger Land															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
Famille François EVERLING	Differdange, av de la LIBERTE			Differdange, rue Michel Rodange			5.6.43	7.6.43	2	jo		Mlle EVERLING, sage-femme			
" Alfred KERSCHEN	"			" Rue Emile MARK			7.6.43	20.6.43	13	jo					
" Moth. REISER (Eitoren)	MONDORF, rue neuve			" rue Hussigny 11			20.6.43	2.8.43	43	jo					
" SCHUMACHER	VIANDEN			VIANDEN			2.8.43	31.8.43	29	jo					
" KRIEPS Norbert	NIEDERKORN, rue du Stade			BETTEMBOURG, r. Adolphaide			1.9.43	3.10.43	33	nén		KRIEPS Roger Hollenfels			
" KREMER	NIEDERKORN, rue du Stade			NIEDERKORN, rue du Stade			25.11.	30.11.43	5	jo					

B 2 Perso'nen de' lech verstoppt hun. Am Ausland															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
M. et Mme André GABRIEL Hotel "chez Jean"	TREPAIL (Marne) France			TREPAIL (Marne) France			6.12.43	21.10.44	330	jo					
				Les ANCISES ST. GEORGES			2.12.43	5.12.43	3	nén		göwen erschoss zu Clermont-Ferrand			

B 3 Perso'nen, de' lech ravitaillé'ert hun (émol oder länger Zeit, wann der z.B. an engem Bunker wort.) De' önnér B1 a' B2 genannte Perso'nen sin hei nôt nach eng Ke'er opzeziélen															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ravitaillé'ert		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
Famille ELSEN	on bekant			Höschbeider-Hof/Wächtmäander scheid			2.8.43	31.8.43				on bekant			

B 4 Perso'nen, de' lech während Erer Illégalité matt Geld önnerstötzt hun																
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			d'Somme	Datum	Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f dat Geld erem gefrot	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr				jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	jo	nén

B 5 Person'nen, de' lech é falsche Pass ausgestallt oder vermöttelt hun															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Datum	Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f de Pass	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	vermöttelt	verschafft
M. et Mme Fr. Graere-Krieps	Differdange, Bel-AIR			Differdange, rue de la poste			Mars 43		jo					vermöttelt	—

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer PlaatZ d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
M. François GRAEVE	Differdange	BEL-AIR		Differdange	rue de la poste		Differdange	Niederborn	1943	jo					
M. KLEIN GUILAUME				"	rue de Bourmigny		Forbelsmühle	Bettembourg	1943	nén					

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer PlaatZ d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
Mons. WELMISCHKIRSCH Cam.	Differdange	rue Noivre		Differdange	rue Lasauvage		Differdange	Hussigny	1943	jo					

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer PlaatZ d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		
Dr. GOUBIN	Differdange	rue EM. MARK					Grippe	1943	nén		Mme. Dr. GOUBIN			4	2 1/2 Wöcb.

B 9 Dokteren oder äner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer PlaatZ d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
	<hr/>			<hr/>										

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer PlaatZ d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
	<hr/>			<hr/>										

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer PlaatZ d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
UNGEHEUER Albert				Mort pr. la patrie	CLERMONT-FERRAND		Räsch à	Dé 29		nén				
JUNG Marcel				"	"		Logis	43		"				

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer PlaatZ d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
UNGEHEUER Albert	<hr/>			Differdange	GRAND-RUE		erschoss	1944		nén				
JUNG Marcel	<hr/>			"	RUE HUSSIGNY		"	"		"				

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 12962

1. NUMM a Virumm: REISER LEON
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 11. 10. 1923. BECKERICH
3. Er jetzeg Adress: LEON REISER BECKERICH
4. Er Adress während dem Krich: "
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt FEBRUAR 43 no wo'hin LIBÉNAH. POL.
6. Waar Dir am R. A. D. wo' POLEN vum 2. 43 bis 4. 43
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' RUSSLAND vum 5. 43 bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 5. 43 no wo'hin WIEN
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' RUSSLAND vum 9. 43 bis 8. 44
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalité't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' BRUXELLES vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: am K. H. D. LUNGENENTZÜNDUNG + BRIPPENFELL
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong.
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Beckerich den 3. 4 1968

[Signature]

Nr.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 09946

1. NUMM a Virumm: Reisen René
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 15.1.1924 Metz / Moselle
3. Er jetzeg Adress: Hobscheid, 8 rue de l'église
4. Er Adress während dem Krich: Hobscheid
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 14.2.43 no wo'hin Bachwitz
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Bachwitz vum 17.2.43 bis 21.5.43
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' — vum — bis —
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni — wo'hin —
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 1.6.43 no wo'hin Augsburg
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Spitomin vum 1.6.43 bis 19.6.45
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' — vum — bis —
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: —
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: —
am Ausland: —
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: — vum — bis —
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': — vum — bis —
16. Waar Dir am K. Z.: wo': — vum — bis —
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' — vum — bis —
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: —
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': — waat: —
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: —
am K. H. D. —
an der Wehrmacht. —
am K. Z. —
am Prisong —
23. Spiir Dir nach Folgen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Habscht, den 15.4. 1968

R. Reisen

Nr. _____

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rér Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während Erer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 12226

1. NUMM a Virumm: REISER REMÉE
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 12. 11. 1924 BECKERICH
3. Er jetzeg Adress: MONDERCANGE RUE DE LIMPACH N^o 64
4. Er Adress während dem Krich: BECKERICH
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt JUILLET 44^{no} wo'hin GRAUDENZ
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' GRAUDENZ vum JUILLET 44 bis AVRIL 1945
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' RUSSIE vum AVRIL 45 bis AOUT 46
18. Hudd Dir Iech selwer mutillé'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo 'op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

MONDERCANGE den 19. 4. 1968

Reiser René

Nr.
----------	-------	-------	-------	-------

C. Donnén iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 09086

1. NUMM a Virnumm: **Reiser - Albert.**
2. Geburts-Datum an Uertschaft: **8. 1. 1920, Esch / Süre**
3. Er jetzeg Adress: **Esch / Alz. Rue. Log. Reichling 13**
4. Er Adress während dem Krich: **Rue de Luxembourg, 184.**
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' **8. Dez. 1942** bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' **5. 1. 1944** bis **Ende Krieg**
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:.....
am Ausland:.....
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo':..... vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo':..... vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo'..... vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:.....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo':..... waat:.....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:.....
am K. H. D.
an der Wehrmacht. **ja**
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnén no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

22. den **Mai** 1968

Reiser

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vur de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder âner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stéllungsbefehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter, Chemiker) de' Iech während Erer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfé'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 14059

Reiter Felix

1. NUMM a Virnumm:
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *20. 11. 1926 a Pébange*
3. Er jetzeg Adress: *Strassen, 120, r. de Romains*
4. Er Adress während dem Krich: *5a, rue de la Chiers, Pébange*
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt? no wo'hin *Russ (Ostpreussen)*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Russ (Ostpreussen)* vum *13. 7. 44* bis *14. 11. 44*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *14. 11. 1944* no wo'hin *Senoburg (Ostpreussen)*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Ostpreussen* vum *15. 11. 44* bis *26. 3. 45*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *Ostpreussen - Tilsit* vum *27. 3. 45* bis *19. 9. 45*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: ~~jo~~ nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': *Eikernach* waat: *Scho'lstreit*
1. 9. 1942
21. Sidd Dir verwondt gin: jo ~~jo~~
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z.: nén

14059

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Strassen den *10. 11.* 1968

F. Reiter

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalité't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder äner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kriet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfé'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 12638

1. NUMM a Virumm: *REITER Francois*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *2. 10. 1922, Ardun-le Trébois*
3. Er jetzeg Adress: *14, Rue Anlaire-Nangeron Péronne*
4. Er Adress während dem Krich: *136, Rue de Haum - Luxemburg*
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt *10. 4. 1942* no wo'hin *Kang-Trier*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Korvz* vum *15. 4. 42* bis *30. 9. 42*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *10. 10. 42* no wo'hin *Potsdam*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Russland* vum *1943* bis *1945*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illegalité't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo' vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo' vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangenschaft: wo' *Jungoslawen* am *8. 5. 45* bis *24. 10. 46*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: *jo* *nén*
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo' waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: *jo* *nén*
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht. *Malaria*
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: *jo* *nén*
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: *jo* *nén*
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: *jo* *nén*
26. Waaren Er Elteren am Prisong: *jo* *nén*
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: *jo* *nén*
28. Waaren Er Elteren am K.Z. *jo* *nén*
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. *jo* *nén*

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Péronne den *11. 4.* 1968

Reiter

Nr.

1. NUMM a Virumm: *Mme Reiter Francois*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *21. 6. 1920, Luxembourg.*
3. Er jetzeg Adress: *14, Rue Antoine - Wangermann.*
4. Er Adress während dem Krich: *33, Rue Tamy-deleuse - Hamm*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *15. 9. 41.* no wo'hin *Brüdingen*
6. Waar Dir am R. A. D. wo: *Brüdingen* vum *20. 9. 41.* bis *30. 3. 42.*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo: _____ vum _____ bis _____
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni _____ wo'hin _____
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt _____ no wo'hin _____
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo: _____ vum _____ bis _____
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo: _____ vum _____ bis _____
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiéisen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: _____
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: _____ am Ausland: _____
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: _____ vum _____ bis _____
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': _____ vum _____ bis _____
16. Waar Dir am K. Z.: wo': _____ vum _____ bis _____
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' _____ vum _____ bis _____
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: *jo* *nén*
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: _____
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': _____ waat: _____
21. Sidd Dir verwondt gin: *jo* *nén*
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: _____
am K. H. D. _____
an der Wehrmacht. _____
am K. Z. _____
am Prisong _____
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: *jo* *nén*
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: *jo* *nén*
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: *jo* *nén*
26. Waaren Er Elteren am Prisong: *jo* *nén*
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: *jo* *nén*
28. Waaren Er Elteren am K.Z. *jo* *nén*
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. *jo* *nén*

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Pölsche den *11. 4.* 1968

Mme. Reiter

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 13306

1. NUMM a Virumm: REITER Marcel
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 07.10.1921 Peppange
3. Er jetzeg Adress: 17, Grand'me ROESER
4. Er Adress während dem Krich: Roeser
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 15.04.42 no wo'hin Lichtenstein
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Lichtenstein vum 1.5.42 bis 1.10.42
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 20.9.42 no wo'hin Allenstein
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Allenstein vum 1.10.42 bis 1.10.44
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Zintem vum 1.10.44 bis 07.10.44
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:..... am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo: 07.10.44 Reuich vum 07.10.44 bis 10.10.44
16. Waar Dir ~~am Prisong~~ déserte'ert wo: Reuich vum 10.10.44 bis 23.10.44
17. Waar Dir a ~~Krichsgefaangeschaft~~ Krichsgefaangeschaft wo: Cherbourg vum 23.10.44 bis 15.03.45
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Man'e'r:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Roeser den 21.05. 1968

Reiter

Nr.

1. NUMM a Virumm: JEAN REITZ
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 25.10.1921 NOTHUM
3. Er jetzeg Adress: NEW MERTERT 21 WASSERBILLIG
4. Er Adress während dem Krich: UNTER BOCKBERG 2 WASSERBILLIG
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt 8.5.1942 no wo'hin ALTENDORF
6. Waar Dir am R. A. D. wo' ALTENDORF vum 24.1942 bis 10.9.1942
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' _____ vum _____ bis _____
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni _____ wo'hin _____
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 8.12.1942 no wo'hin WAKERNHEIM
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' FRANKREICH vum 15.8.1943 bis 29.8.1944
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' BELGIEN vum 29.8.1944 bis 10.9.1944
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a -Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: _____
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: _____
am Ausland: _____
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: _____ vum _____ bis _____
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': _____ vum _____ bis _____
16. Waar Dir am K. Z.: wo': _____ vum _____ bis _____
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' _____ vum _____ bis _____
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: _____
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': _____ waat: _____
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: _____
am K. H. D. _____
an der Wehrmacht. _____
am K. Z. _____
am Prisong _____
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Jean Ritz den 54 1968

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)															
Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder àner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter, Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önner Rubrik B1-B10 faalen.														
Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 09088

1. NUMM a Virumm: Remackel Fernand
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 27 IV 25. Bettembourg
3. Er jetzeg Adress: 265, rue de Belval, Esch/Alzette
4. Er Adress während dem Krich: 33, rue Edison id.
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt Juni 1944 no wo'hin Schippenbeil
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Schippenbeil vum Juni bis September
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' _____ vum _____ bis _____
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni September wo'hin _____
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt _____ no wo'hin _____
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' _____ vum _____ bis _____
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' _____ vum _____ bis _____
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: _____
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: _____
am Ausland: _____
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: _____ vum _____ bis _____
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo: Wartenburg vum Oktober 1944 Januar 45
16. Waar Dir am K. Z.: wo: _____ vum _____ bis _____
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' _____ vum _____ bis _____
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: _____
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': _____ waat: _____
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén Amputation vum lenke Fu'ss
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: _____
am K. H. D. _____
an der Wehrmacht. _____
am K. Z. _____
am Prisong _____
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Esch/Alz. den 20. V. 1968

Remackel F.

Nr.				
-----	--	--	--	--

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalité't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vur de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder âner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbehehl kriet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während Erer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt öonner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 12513

1. NUMM a Virnumm: REMAKEL ARMAND
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 2.11.24 Mülrose
3. Er jetzeg Adress: OBERCORN BELESERSTR. 105
4. Er Adress während dem Krich: Kleureich 17 Jettumburg
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 1.2.43 no wo'hin Schwärningen
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Schwärningen vum 6.2.43 bis 30.4.43
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' _____ vum _____ bis _____
8. Vum R. A. D. déserte'ert: _____ weni _____ wo'hin _____
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 1.5.43 no wo'hin in Pflaum
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Punkland vum 10.5. bis 30.1.44
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Jettumburg vum 30.1.44 bis 10.9.44
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Majuswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: _____
13. Gesamtzeit vun der Illegalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 8
am Ausland: _____
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: _____ vum _____ bis _____
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': _____ vum _____ bis _____
16. Waar Dir am K. Z.: wo': _____ vum _____ bis _____
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' _____ vum _____ bis _____
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: _____
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': _____ waat: _____
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: _____
am K. H. D. _____
an der Wehrmacht. _____
am K. Z. _____
am Prisong _____
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Obercorn den 17.4. 1968

Remakel

Nr. _____

B 1 B. Donnéen iwer all Leidd, och Auslänner, de' Iech gehollef hun Perso'nen de' Iech verstoppt hun. (Och wan et nömmen én Dag wor) Hei am letzeburger Land															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
1) Oberweis Mathilde	Oberweis rue de Felsch 105			Rosser			1.2.44	10.9.44	201	jo					
2) Korb Mathilde Gretchen vorbenannte Perso'nen 1+2 sind mit ihrer Hilfe Familie Oberweis - Rosser	Rosingen			Rosingen						jo	Perso'nen d'ausländisch, j'volkleider besorgt				
	Rosser			Rosser			1.2.44	10.9.44		jo					

B 2 Perso'nen de' Iech verstoppt hun. Am Ausland															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
/															

B 3 Perso'nen, de' Iech ravitaillé'ert hun (émol oder länger Zeit, wann der z.B. an engem Bunker wort.) De' önnner B1 a B2 genannte Perso'nen sin hei nôt nach eng Ke'er opzeziélen													
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ravitaillé'ert		Sinn de' Leidd nach um Liewen	Wien könnt an hiner Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	
/													

B 4 Perso'nen, de' Iech während Erer Illégalité matt Geld önnnerstötzt hun														
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			d'Somme	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen	Wien könnt an hiner Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f dat Geld erem gefrot	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr				jo	nén	Numm	Virnumm	Adress
/														

B 5 Perso'nen, de' Iech é falsche Pass ausgestallt oder vermöttelt hun														
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen	Wien könnt an hiner Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f de Pass		
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	vermöttelt
Clemens Mathies	Herr Clemens			Herr Clemens			20.1.44	jo						X

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 12806

1. NUMM a Virumm: Terrakel Arthur
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 9.3.1925 Bettembourg
3. Er jetzeg Adress: rue M-Thérèse 6, Bettembourg
4. Er Adress während dem Krich: 17 rue Kleinsch Bettembourg
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 6.10.1942 no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum bis Tchereslaragie
7. Waar Dir am ~~K.H.D.~~ wo' Schwarzbach vum 12.10.42 bis 8.2.1943
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 11.2.1943 no wo'hin Allemagne
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Heilsberg vum 16.2.1944 bis 2.3.7.1945
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo' vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo' vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo' vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Lünzburg vum 15.5.45 bis 10.7.45
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: ja nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo' waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: ja ja nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: ja ja nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: ja ja nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: ja ja nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: ja ja nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. ja ja nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. ja ja nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Bettembourg den 24.4 1968



Nr.
----------	-------	-------	-------

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 13790

1. NUMM a Virumm: REMY Henri
2. Geburts-Datum an Uertschaft:
3. Er jetzeg Adress:
4. Er Adress während dem Krich:
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:.....
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo':..... vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo':..... vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

..... den 1968

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder âner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbehehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en, z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

Den Hies Remy Henri hat während
dem Krieg Refraktären an politische
Flüchtlingen unterstützt, von denen es
des namentlich bekannt sind

für den Comité von
der Section Schiffling

de President

Stamm

de Section
Gammes ob

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef gò'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 13338

1. NUMM a Virnumm: BERNARD L. 0.32
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 25.4.1922 Schimpach
3. Er jetzeg Adress: BIVANGE rue Maroldt 13
4. Er Adress während dem Krich: Willy rue de la Fontaine
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt April 1942 no wo'hin Kony
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Kony vum 18.4.42 bis 1.10.42
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' — vum — bis —
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni — wo'hin —
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Oktober 1942 no wo'hin Brandenburg
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' { Danemark vum 18.10.42 bis 12. Mai 1944
Russland
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Willy vum Mai 1944 bis 12. 9. 44
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: —
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 8. Jours
am Ausland: 5. Me'nt
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo' — vum — bis —
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': — vum — bis —
16. Waar Dir am K. Z.: wo': — vum — bis —
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' — vum — bis —
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: ja nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: —
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': — waat: —
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: —
am K. H. D. —
an der Wehrmacht. Wollbrymisches Fieber
am K. Z. —
am Prisong —
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: ja nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: ja nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: ja nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: ja nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. ja nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. ja nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Prisong den 25.4. 1968

Nr.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 10357

1. NUMM a Virumm: *L. R. L. Giesel Hewi*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *de Hautlarage*
3. Er jetzeg Adress:
4. Er Adress während dem Krich:
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:.....
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo':..... vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo':..... vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt gin ze hun.

..... den 1968

Nr.

1940



1944

Fédération des ENROLÉS DE FORCE, 9, rue du Fort Elisabeth
Luxembourg.

La Résistance Luxembourgeoise, Letzeburger Rode Le'w (L.R.L.)
à l'honneur de soumettre à votre approbement la présente, proposant
pour la Médaille de la Reconnaissance Nationale.

- =====
- 1 Famille Kerschenmeyer Jean Pierre, (mort) rue de Schouweiler
Hautcharage. (rempl.) Kerschenmeyer Anne, 2, Place Schiller
Grevenmacher. oder, Albert Thill-Biever idem. (Ravitaillement)
 - 2 J.P. Thill-Ansion, rue du Chour, Hautcharage (Ravitaillement)
 - 3 Mme. Veuve Wilhelm-Sadler, rue de Linger, Hautcharage.
(Ravitaillement)
 - 4 Famille Nic. Kerschen-Oswald, Hautcharage. (Ravitaillement) mort
Melle. Elise Kerschen, rue de Bascharage, Hautcharage.
 - 5 Famille Nic. Pastoret-Welschen, rue de Bascharage, Hautcharage.
(Ravitaillement) mort) Aloyse Pastoret, rue de Bascharage, Hautcharage.
 - 6 Victor-IMIA Simon Jules, 23 rue de Clemency, Bascharage
(Ravitaillement et distributeur)
 - 7 Cito Jos. 40, rue de Clemency, Bascharage. (Aide aux Réfractaire)
 - 8 Audrimont Louis, 22B. rue de Luxembourg, Bascharage. (Filiériste)
 - 9 Mme. Veuve Thill-Pesch Eugène, meunier Gaeschgrund Mamer.
(Rempl.) Fred. Thill, idem. (Ravitaillement) aide et secours)
 - 10 Famille Jean Biver-Sax, 14, rue Jules Fischer, Luxemb. Bonnevoie
(Asile-Abri, Ravitaillement, Aide et Secour)
 - 11 Cosmann Jean-Pierre, 18, rue d'Athus, Pétange. (Ravitaillement,
Secour)
 - 12 Pierre Kloster-Scholer, Goetzange. (Ravitaillement)
 - 13 Audin Nicolas, Goetzange. (mort) Asile, Ravitaillement)
IA (remp) Nicolas Peisser-Audin, Wiltz.
 - 14 Back Theodore, Goetzange, (Asile, ravitaillement,) domicile incon
Remp) Felix Back-Meusbourg, Biver. ou Back Armand, 5, rue des
Primevers, Gendarmerie, Luxembourg.
 - 15 Elsen Albert, Goetzange. (Ravitaillement)
 - 16 Altenhoven Michel, Goetzange. (Ravitaillement)
 - 17 Weber Mathias, Goetzange. (Ravitaillement)

Pour Avis favorable signes:

Risch Henri
Hautcharage

Guirsch René
Bascharage

C. Donnén iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 11029

1. NUMM a Virnumm: R E T T E R Edmond
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 22.6.1924 Luxembourg
3. Er jetzeg Adress: Luxembourg, chemin de Roedgen 29
4. Er Adress während dem Krich: Luxembourg, rue Math.Thill 20
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: ~~wen~~ kritt fir 15.2.43 no wo hin Schlesien
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum 15.2.43 bis 10.5.1943
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum 9 bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni vum wo hin
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Mai-Juni 43 no wo hin Augsburg
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' ~~25.6.1943/~~ vum 25.6.43 bis 5.9.1944
Russland, Italien
11. Vun der Wehrmacht ~~déserte'ert~~ wo' Italien vum 3.9.44 bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' England, Italien vum 5.9.44 bis 28.2.1945
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo ~~néen~~
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnén no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Luxembourg den 10 Juni 1968

Rettler

Nr.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

№ 09089

1. NUMM a Virnumm: *Renard Jean*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *9. 3. 1922*
3. Er jetzeg Adress: *Esch / Helle 7 P. Bauach 5*
4. Er Adress während dem Krich: *Blanc - chéneville 2.*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *17. 4. 1942* no wo'hin *Rev. Zicklenow*
6. Waar Dir am R. A. D. wo *Hesslich -* vum *17. 4. 42* bis *27. 9. 42*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo *Zicklenow* vum */* bis */*
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni */* wo'hin */*
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *18. 1. 43* no wo'hin *Gratheim*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo *Hönigsberg* vum *18. 1. 43* bis *14. 2. 45*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo *Bochum* vum */* bis */*
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären a Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: */*
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:..... am Ausland:.....
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo:..... vum..... bis.....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo':..... vum..... bis.....
16. Waar Dir am K. Z.: wo':..... vum..... bis.....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *Geissel* vum *14. 2. 45* bis *29. 6. 45*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: ~~jo~~ nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:.....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo':..... waat:.....
21. Sidd Dir verwondt gin: ~~jo~~ nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:.....
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: ~~jo~~ nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: ~~jo~~ nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: ~~jo~~ nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: ~~jo~~ nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. ~~jo~~ nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. ~~jo~~ nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nötugin ze hun.

Esch / Helle den *17. 5.* 1968

Renard Jean

Nr.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 12596

1. NUMM a Virumm: Reusch Jean
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 03.07.1924 DRAUFFELT
3. Er jetzeg Adress: 24. Rue Prince Jean - PETANGE
4. Er Adress während dem Krich: ETTELBRUECK, 92, RUE de FEULEN
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt 10.2.1943 no wo'hin BACHWITZ
6. Waar Dir am R. A. D. wo' BACHWITZ vum 15.2.43 bis 15.5.43
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' — vum — bis —
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni — wo'hin —
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 10.6.43 no wo'hin AUGSBURG
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Tschechoslowakei vum 15.6.43 bis 27.4.45
Polen
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' KAUFBEUREN vum 25.4.45 bis 27.4.45
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: —
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: —
am Ausland: —
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: — vum — bis —
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': — vum — bis —
16. Waar Dir am K. Z.: wo': — vum — bis —
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' STENAY vum 27.4.45 bis 16.6.45
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: —
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo' ETTELBRUECK waat: L.V.L. (STREIK)
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: —
am K. H. D. —
an der Wehrmacht. —
am K. Z. —
am Prisong —
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Pétange den 12.4. 1968

Reusch

Nr. —

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 11031

1. NUMM a Virnumm: *REUTER Albertine*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *21. 5. 1924 Neudorf*
3. Er jetzeg Adress: *Neudorf, 15 rue du Grunewald*
4. Er Adress während dem Krich: *Neudorf, 67 rue du Kiem*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin *Mittelsaida*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Mittelsaida* vum *4. 11. 42* bis *31. 3. 43*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' *Leipzig* vum *1. 4. 43* bis *30. 10. 43.*
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a -Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:.....
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo':..... vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo':..... vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: *Galle- und Leberleiden*
am K. H. D. " "
an der Wehrmacht: "
am K. Z. "
am Prisong "
23. Spiir Dir nach Folgen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Neudorf, den *29. 4.* 1968

A. Reuter

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder âner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 12620

1. NUMM a Virumm: *Reuter André*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *8.6.25 Pétange Steinfeld*
3. Er jetzeg Adress: *Suisse*
4. Er Adress während dem Krich: *Pétange, r. M. Rodange, 39*
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt *6.10.43.* no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Pyhrnes* vum *6.10.43* bis *15.2.44.*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellongsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *22.2.44.* no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis *10.9.44*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Reichlange* vum *23.2.44* bis *libération*
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *7*
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo' vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': *Zimmer* vum *3.6.42.* bis *Avril 42.*
16. Waar Dir am K. Z.: wo' vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: *Ablehnung VDB + HJ.*
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo' *Org. LVL* waat: *Gefährdung d. Staatssicherheit. Wehrpflichtentzug*
21. Sidd Dir verwondt gin: *jo* nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: = *mère* } nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: = *fière* } nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. = *père* } *Dachau* nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Pétange den *Avril* 1968

Mme Reuter
(pour son fils André)

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech waehrend E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wat fir eng Krankhet	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wat fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech waehrend E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wat fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an not onner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun dené Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wat fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Hoellefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wat ass dené Leid geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 07827

1. NUMM a Virnumm: *Peuler Arthur*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *13. April 1924 Delferdau*
3. Er jetzeg Adress: *57. Dicks-Luch Delferdau*
4. Er Adress während dem Krich: *97 Emil Haupt Delferdau*
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt *Januar 43* no wo'hin *Zoblen*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Zoblen* vum *10.2.43* bis *10.5.43*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' _____ vum _____ bis _____
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni _____ wo'hin _____
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *Juni 43* no wo'hin *Augsburg*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Augsburg Deutschland* vum *25.6.43* bis *30.3.44*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Delferdau* vum *16.4.44* bis *11.6.44*
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: _____
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *5*
am Ausland: _____
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: _____ vum _____ bis _____
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': _____ vum _____ bis _____
16. Waar Dir am K. Z.: wo': _____ vum _____ bis _____
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' _____ vum _____ bis _____
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: *jo* *nén*
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: _____
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': _____ waat: _____
21. Sidd Dir verwondt gin: *jo* *nén*
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: _____
am K. H. D. _____
an der Wehrmacht. _____
am K. Z. _____
am Prisong _____
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: *jo* *nén*
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: *jo* *nén*
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: *jo* *nén*
26. Waaren Er Elteren am Prisong: *jo* *nén*
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: *jo* *nén*
28. Waaren Er Elteren am K.Z. *jo* *nén*
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. *jo* *nén*

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Delferdau den *25. 4.* 1968

[Signature]

Nr. _____

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o: 14925

1. NUMM a Virnumm: *Reuter - Cajot Constant* (*Renti Schares - Druelange*) ^{*cauti i fois*}
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *14/5/1899* (*Rechtshaus an der Zeyg Walle*) ^{*Luxemborg*}
3. Er jetzeg Adress: *rue de Luxembourg 50 Bertrange*
4. Er Adress während dem Krich:
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a -Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': *Reuter Condéart den 5/6 - 1945* *Heinrich Abschlusser - Gussen II* ^{*den 6/12/1945*} vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': *Bich, wou d' am Prisong firum 15/12 - 1940 - 45* *Luxemburg waart: 1942 - 41 - 45* vum bis
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén *Quelid 25/1*
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z. *Ja*
am Prisong *Ja*
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Barbéng den *22/4* 1968
Reuter

Nr.
----------	-------	-------	-------

B 1 **B.** Donnéen iwer all Leidd, och Ausländer, de' Iech gehollef hun
 Perso'nen de' Iech verstoppt hun. (Och wan et nömmen én Dag wor) Hei am letzeburger Land

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<i>Mme Rueder-bajot</i>	<i>50 rue de la Chapelle Bertrange</i>						<i>van December 43</i>		<i>31. Januar 44</i>			<i>Mme Rueder-bajot</i> <i>50 rue de la Chapelle Bertrange</i>			

B 2 Perso'nen de' Iech verstoppt hun. Am Ausland

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 3 Perso'nen, de' Iech ravitaillé'ert hun (émol oder lä nger Zeit, wann der z.B. an engem Bunker wort.) De' önnner B1 a B2 genannte Perso'nen sin hei nôt nach eng Ke'er opzeziélen

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ravitaillé'ert		Sinn de' Leidd nach um Liewen	Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm		Virnumm

B 4 Perso'nen, de' Iech während Erer Illégalité mat Geld önnnerstötzt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			d'Somme	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f dat Geld erem gefrot	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	jo	nén

B 5 Person'nen, de' Iech é falsche Pass ausgestallt oder vermöttelt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f de Pass	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	vermöttelt	verschafft
<i>Rueder-bajot Constant</i> <i>57</i>	<i>Bertrange rue de la Chapelle 50</i>							<i>fo</i>					<i>Ech hun 9.9.43 bei Hombier geschriwwen</i> <i>Wannoch 22.10.43</i> <i>an nach...</i>	

B 6

Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7

Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8

Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9

Dokteren oder äner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10

Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11

All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12

Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<i>Bunker-Lagot Bestand</i>	<i>Barking</i>	<i>Lehrbergstr. 50</i>					<i>hann Döf verhaft am 22.08.1945 (unverletzt)</i>	<i>4.8.1945</i>	<i>jo</i>					

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 13554

1. NUMM a Virumm: REUTER FRANCOIS
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 9. 11. 1921 WINSLEER
3. Er jetzeg Adress: BELES ESCHER STR. 22
4. Er Adress während dem Krich: WINSLEER
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt SEPT. 1942 no wo'hin BRAHNAU (POLEN)
6. Waar Dir am R. A. D. wo' BRAHNAU (POLEN) vum 2. OKTOBER 42 bis 29. 12. 1942.
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt JANUAR 1943 no wo'hin LUDWIGSBURG
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' LUDWIGSBURG vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' REUTLINGEN & RUSSLAND vum 14. 9. 1944 bis Kriegeende
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' FRANKREICH + ENGLAND vum 14. 9. 1944 bis 29. 12. 1944
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo' ENGLAND waat: VOLONTAIRES DE GUERRE LUXEMBOURGEOIS EN GRANDE BRETAGNE.
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: am K. H. D. am der Wehrmacht. am K. Z. am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

BELES den 16. 4. 1968

Reuter

Nr.				
-----	--	--	--	--

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

1. NUMM a Virumm: *REUTER François*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *12-07-1923 - Beckerich*
3. Er jetzeg Adress: *Ave. Indépendance N^o 3 - Pétange*
4. Er Adress während dem Krich: *Beckerich*
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt *08-1-1943* no wo'hin *Zibelle-Beckerich*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Zibelle* vum *12-1-1943* bis *8-5-1943*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' */* vum */* bis */*
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni */* wo'hin *Beckerich*
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *29-06-1943* no wo'hin *Beckerich*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Horn (Weu)* vum *Juni 1943* bis *Novan 1944*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Horn* vum *Novan* bis *Septem Ber*
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: */*
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *6*
am Ausland: */*
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: */* vum */* bis */*
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': */* vum */* bis */*
16. Waar Dir am K. Z.: wo': */* vum */* bis */*
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' */* vum */* bis */*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: */*
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': */* waat: */*
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: */*
am K. H. D. */*
an der Wehrmacht. */*
am K. Z. */*
am Prisong */*
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéeen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

F. Reuter den *25-4-* 1968

Reuter F.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en, z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<i>Fam. Jean Keneber - Klaus</i>	<i>Beckenich</i>	<i>/</i>	<i>/</i>	<i>Beckenich</i>	<i>/</i>	<i>/</i>	<i>Waffen</i>		<i>ja</i>					

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leid geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 14421

1. NUMM a Virnumm: Reuter Frederica
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 20. II. 1920 Marthof/Waldbillig
3. Er jetzeg Adress: Givernich/Wasserbillig
4. Er Adress während dem Krich: Luxemburg, Beggenstr. 257
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin Jrrel
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Jrrel vum Beiden Ersten weli sich
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' — vum stellen müssen bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni — wo'hin —
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt wie bei R.A.D. no wo'hin Koblenz
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Koblenz/ vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Bremen vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: —
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:.....
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: — vum — bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': — vum — bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': — vum — bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Franreich/England bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutillé'ert (wehrunfähig) gemaat: und Belgian Forces
nen
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: Army Number Lut/0032
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Givernich den 2.5. 1968

Reuter

Nr.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 14382

1. NUMM a Virnumm: *Renta Girard*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *7. 7. 1925 (Winseln)*
3. Er jetzeg Adress: *Muse des Oubis 25 Vassubilly*
4. Er Adress während dem Krich:
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt *Marunber 1943* no wo'hin *Rankweil (Orbanich)*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Rankweil* vum *25. 11. 43* bis *15. 2. 44*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni *24. 2. 44* wo'hin *Soudorf*
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *16. 2. 44* no wo'hin *?*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Désertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech. selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Folgen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Vassubilly den *6. 04* 1968

Renta Girard

Nr.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 07530

1. NUMM a Virnumm: BECKER-REUTER GERMAINE
2. Geburts-Datum an Uertschaft: Luxembourg-Neudorf 26.06.21
3. Er jetzeg Adress: Niekirch Grand'rue 34 A
4. Er Adress während dem Krich: Luxembourg-Neudorf rue du Kiem 67
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin Landsangem
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Oxi vum 14.4.42 bis 28.10.42
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Niekirch den 15.09 1968

G. Becker-Reuter

Nr.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 13553

1. NUMM a Virumm: *Reuter-Holtz Virginia*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *30.9.1924 Surpe'-Boulaide*
3. Er jetzeg Adress: *Belvaux, 22 pte 'd'Esch*
4. Er Adress während dem Krich: *Surpe' Boulaide*
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt *End Oktober 42* no wo'hin *Rodenkirchen*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Rodenkirchen* vum *1.11.42* bis *31.3.43*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' *Nordenham* vum *1.4.43* bis *31.10.43*
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Belvaux, den *16.4.* 1968

Reuter-Holtz

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaatz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaatz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaatz d'Medaille entge'nt huelen			Zuel vur de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaatz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en, z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaatz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaatz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaatz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 13471

1. NUMM a Virumm: REUTER J. P.
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 16. 2. 25. Pfaffenthal
3. Er jetzeg Adress: 26 rue Mohrfels Pfaffenthal
4. Er Adress während dem Krich: " " "
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt / no wo'hin /
6. Waar Dir am R. A. D. wo' / vum / bis /
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' / vum / bis /
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni / wo'hin /
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 15. 7. 43. no wo'hin Crossen¹⁴ Oder
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Crossen¹⁴ Oder vum 23. 7. 43. bis 16. 1. 44
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Berlin vum 16. 1. 44 bis 10. 9. 47
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: /
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 9
am Ausland: /
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: / vum / bis /
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': / vum / bis /
16. Waar Dir am K. Z.: wo': / vum / bis /
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' / vum / bis /
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: /
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': / waat: /
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: /
am K. H. D. /
an der Wehrmacht. /
am K. Z. /
am Prisong /
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Luxbg den 30. 4. 1968

Nr. /

1. NUMM a Vimumm: Reuter Julien
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 12.7.1911 Wäldhmedimus
3. Er jetzeg Adress: Wäldhmedimus, M
4. Er Adress während dem Krich: Wäldhmedimus
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 25.9.1943 no wo'hin 17 Mannheim
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Zeithain vum 30.9.43 bis 1.11.43
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Zeithain vum 2.11.43 bis 20.9.44
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: AA am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Wäldhmedimusden 17.5.1978

Nr.				
-----	--	--	--	--

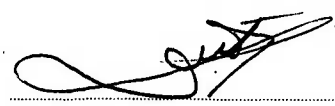
C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 08578

1. NUMM a Virumm: *Reuten Leon*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *18. 06. 1922 Eischen*
3. Er jetzeg Adress: *Belvaux 42. rue de l'usine*
4. Er Adress während dem Krich: *Eischen zur Gaichel*
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt *Maig 1942* no wo'hin *Lougenoldeboch*
6. Waar Dir am R. A. D. *Lougenoldeboch + Belgum* *18. 04. 42* bis *28. 09. 1942*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo */* vum */* bis */*
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni */* wo'hin */*
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *Oktober 1942* no wo'hin *Prellwi*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo *Russland - Polen* vum *18. 10. 1942* bis *Kapitulaton*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo */* vum */* bis */*
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: */*
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:.....
am Ausland: */*
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: *560 Zbv Russland* vum *11. 5. 44* bis *8. 5. 1945*
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo: *Koblenz 6. Wehrmacht 28. 7. 43* bis *10. 5. 1944*
16. Waar Dir am K. Z.: wo: */* vum */* bis */*
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo: *Maibach Russland* um *8. 5. 45* bis *7. 12. 1945*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: *jo* *nén*
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: */*
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo: *Eischen + Berlinat: Zerlegung des Wehrmüllens.*
21. Sidd Dir verwondt gin: *jo* *nén* *4 mal*
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: */*
am K. H. D. */*
an der Wehrmacht: *Stobarsia*
am K. Z. */*
am Prisong */*
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: *jo* *nén*
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: *jo* *nén*
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: *jo* *nén*
26. Waaren Er Elteren am Prisong: *jo* *nén*
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: *jo* *nén*
28. Waaren Er Elteren am K.Z. *jo* *nén*
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. *jo* *nén*

Ech versechren dös Donnéen no beschestem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Belvaux den *24. 04* 1968



Nr.

.....
-------	-------	-------	-------

B 6 Perso'nen, de' lech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' lech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' lech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' lech gehollef hun, lech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' lech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, lech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' lech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt öonner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waaf fir Perso'nen, de' lech gehollef hun, sin durch hir Höllefaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 08264

1. NUMM a Vimumm: REUTER MARCEL
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 10 Mai 1921 MONDORF
3. Er jetzeg Adress: rue M. Gungy 27 Dudelange
4. Er Adress während dem Krich: 14 rue du marin MONDORF
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt Oktober 1942 no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Vusar (Tannenberg) vum Okt 1942 bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' Griechenland vum bis April 1943
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Dec. 1943 no wo'hin Zaithan (Russ)
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Danemark vum Dec. 1943 bis Juni 1944
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Gruz (Belchug) vum Juli 1944 bis Sept 1944
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 2 1/2 J^o
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo ~~nén~~
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo ~~nén~~

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Dudelange den 21 April 1968

[Signature]

Nr.

B 1

B.

Donnéeen iwer all Leidd, och Auslänner, de' lech gehollef hun
Perso'nen de' lech verstoppt hun. (Och wan et nömmen én Dag wor) Hei am letzeburger Land

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<i>Engel Fran cos (Stellus)</i>	<i>Hesperange</i>	<i>me de Luxembourg</i>		<i>Hesperange</i>	<i>me de Luxembourg</i>		<i>Juli 40</i>	<i>Sept 40</i>	<i>75</i>	<i>jo</i>	<i>nén</i>	<i>Engel Fran cos</i>		<i>Hesperange</i>	

B 2

Perso'nen de' lech verstoppt hun.

Am Ausland

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 3

Perso'nen, de' lech ravitaillé'ert hun (émol oder lä nger Zeit, wann der z.B. an engem Bunker wort.) De' önnner B1 a B2 genannte Perso'nen sin hei nôt nach eng Ke'er opzezielen

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ravitaillé'ert		Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis	jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 4

Perso'nen, de' lech während Erer Illégalité mat Geld önnnerstötzt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			d'Somme	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f dat Geld erem gefrot	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	jo	nén

B 5

Person'nen, de' lech é falsche Pass ausgestallt oder vermöttelt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f de Pass	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	vermöttelt	verschäft

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 14076

1. NUMM a Virumm: *Betty Moorn - Reuter*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *15.1.21 Trois-vierges*
3. Er jetzeg Adress: *Mme Jean Moorn - Reuter Trois*
4. Er Adress während dem Krich: *Trois-vierges*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni *10 Juli 44* wo'hin *Lussel*
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
- (Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa-jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': *O'Brien* waat: *Résistance*
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: ~~jo~~ nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: ~~jo~~ nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. ~~jo~~ nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. ~~jo~~ nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

O'Brien den *1. Juni* 1968
(Trois-vierges)

Nr.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 14695

1. NUMM a Virnumm: *Reuter Michel*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *9. 2. 1920 Winseler*
3. Er jetzeg Adress: *Locher*
4. Er Adress während dem Krich: *Winseler*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *30. 4. 1948* no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Winseler* vum *30. 4. 1948* bis *10. 9. 1948*
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: */*
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *4*
am Ausland: */*
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: */* vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': */* vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': */* vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' */* vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo *nén*
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: *Refraktöör*
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': */* waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo */* *nén*
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo *nén*
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo *nén*
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo *nén*
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo *nén*
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo *nén*
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo *nén*
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo *nén*

Ech versehren dös Donnéen no beschemen Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Locher den *2. 1. 4* 1968

Reuter Michel

Nr.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 08265

1. NUMM a Vimumm: *Reuter Paul*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *12.5.1921, Dideleng*
3. Er jetzeg Adress: *Robert Schuman 33, Dideleng*
4. Er Adress während dem Krich: *Friedenstr. 85*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *14.4.42* no wo'hin *Schoetterfeld*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Schoetter* vum *18.4.42* bis *28.9.42*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' _____ vum _____ bis _____
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni _____ wo'hin _____
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *4.10.42* no wo'hin *Kiistrin*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Rußland* vum *18.10.42* bis *30.8.44*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Saxendorf* vum *Sept. Juli* bis *Sept. Defei*
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: _____
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *16*
am Ausland: _____
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: _____ vum _____ bis _____
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': _____ vum _____ bis _____
16. Waar Dir am K. Z.: wo': _____ vum _____ bis _____
17. Waar Dir a Krichsgefaangenschaft: wo' _____ vum _____ bis _____
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: _____
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': _____ waat: _____
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: _____
am K. H. D. _____
an der Wehrmacht. _____
am K. Z. _____
am Prisong _____
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Dideleng den *22.4* 1968

Reuter

Nr. _____

1. NUMM a Virumm: REUTER Pierre
2. Geburts-Datum an Uertschaft:
3. Er jetzeg Adress:
4. Er Adress während dem Krich:
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

..... den 1968

Nr.
----------	-------	-------	-------	-------

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder äner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

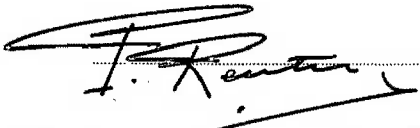
C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 09091

1. NUMM a Virnumm: PIERRE - REUTER
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 17. 8. 1921 ESCH/AIZETTE
3. Er jetzeg Adress: ESCH/AIZETTE / RUE-DE-LUXEMBOURG, 223
4. Er Adress während dem Krich: " " " " " " " "
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni krit 1942 no wo'hin SAARBURG ¹⁹⁴⁵ ESCH/AIZETTE
6. Waar Dir am R. A. D. wo' SAARBURG vum 18. 4. 1942 bis 26. 9. 1942.
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' - vum - bis -
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni - wo'hin -
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni krit 1943 no wo'hin ESCH/AIZETTE
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' WÜRZBURG vum 26. 3. 1943 bis 9. 11. 1943.
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' - vum - bis -
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: -
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:.....
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: -
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': - waat: -
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: alieru in Hung
am K. H. D. als Ihueng ievorkiok euk lasser
an der Wehrmacht. (mit lasser alieru in Hung)
~~am K.Z.~~ in Hung
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nötugin ze hun.

Esch/Aizette den 14. 4. 1968



Nr.
----------	-------	-------	-------

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vur de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder âner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellongsbefehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker, Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 12047

1. NUMM a Virnumm: REUTER TIERRE
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 25.5.1923 ESCH-SÛRE
3. Er jetzeg Adress: WORMELDANGE 35
4. Er Adress während dem Krich: ESCH-SÛRE
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin DEZEMBER 1943 NAUMBURG/SAALE
10. Waar Dir an der Wehrmacht, wo' vum bis NAUMBURG/SAALE 17.12.1943 bis 10.7.1944
an an DANEMARK
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis ESCH-SÛRE 10.7.1944 bis 11.9.1944
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: nén
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 2
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis nén
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis nén
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis nén
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis nén
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Man'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht. FEISSERKALUNGEN
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Willen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

WORMELDUNG den 25. 2. 1990

Nr.

B 1 **B.** Donnén iwer all Leidd, och Ausländer, de' lech gehollef hun
 Perso'nen de' lech verstoppt hun. (Och wan et nómme éen Dag wor) **Hei am letzeburger Land**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
Familie PIERRE SCHALTZ - MAJERUS	TADLER			TODLER			10.7.44	9.8.44	31	-	nén	Mme SUSANNE WALISCH-SCHALTZ	TADLER		Vum 10.7.44 bis 9.8.44 waren drei Deserteuren bei der Familie SCHALTZ-MAJERUS verstoppt.

B 2 **Perso'nen de' lech verstoppt hun. Am Ausland**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
/															

B 3 **Perso'nen, de' lech ravitaillé'ert hun (émol oder länger Zeit, wann der z.B. an engem Bunker wort.) De' önnner B1 a B2 genannte Perso'nen sin hei nót nach eng Ke'er opzezielen**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ravitaillé'ert am BUNKER bei HEISCHENDI		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
KEISER Jos. / WALISCH Mathias	TADLER (MOULIN)			TADLER (MOULIN)			9.8.44	11.9.44	-	nén	Mme KEISER Jos.	TADLER (MOULIN)			
KRACK Emil	TADLER			TADLER			9.8.44	11.9.44	jo	-	/	/		AM BUNKER	
TURPEL Jeanp.	HEIDERSCHIED			HEIDERSCHIED			9.8.44	11.9.44	jo	-	/	/		WOREN ZENG	
BLESER Jeanp.	HEIDERSCHIED			HEIDERSCHIED			9.8.44	11.9.44	jo	-	/	/		DESERTEUREN	
GROSS Jeanp.	LUXEMBURG, 26 rue d'ITZIG			HEIDERSCHIED			9.8.44	11.9.44	-	nén	a titre posthume	/		DE FIDÈRES	
PULL Jeanp.	HEIDERSCHIED			HEIDERSCHIED			9.8.44	11.9.44	jo	-	/	/			
STEFFEN Jos.	HEIDERSCHIED			HEIDERSCHIED			9.8.44	11.9.44	-	nén	Mme STEFFEN-LAHIER	HEIDERSCHIED			

B 4 **Perso'nen, de' lech während Erer Illégalité matt Geld önnnerstötzt hun**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			d'Somme	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f dat Geld erem gefrot	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	jo	nén
/															

B 5 **Perso'nen, de' lech é falsche Pass ausgestallt oder vermöttelt hun**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f de Pass	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	vermöttelt	verschafft
/														

1. NUMM a Virnumm: R e w e n i g Jean
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 31.7.1921 zu Mertert
3. Er jetzeg Adress: Wasserbillig, 4 rue des Pépinières
4. Er Adress während dem Krich: Wasserbillig 44 Boxberg
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt Abröl 1942 no wo'hin Irrel
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Irrel vum 18.4.42 bis 30.4.43
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': Trier vum Nov.1942 bis 3 Wochen
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangenschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo ~~nén~~ lenken Oberschenkel ampute'ert 75%
mutile'ert
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Wasserbelleg den 4. 4. 1968

Rwenig

Nr.
----------	-------	-------	-------

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 07154

1. NUMM a Virumm: *Guillaume Pierre*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *18.12.20 Esch/Alzette*
3. Er jetzeg Adress: *Luxembourg 10, Belvaux*
4. Er Adress während dem Krich: *aux du Canal 30, Esch/Alzette*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Kiez* vum *7.10.41* bis *1942*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Russland* vum *18.10.1942* bis *5.7.1945*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalité't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Stroskompanie: wo' *Russland* vum *5.4.43* bis *30.7.43*
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *Tauern* vum *12.4.45* bis *26.6.45/1947*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehru'fähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht: *Naravie u. Koralundel*
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Belvaux den *6.4.* 1968

Guillaume Pierre

Nr.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 08595

1. NUMM a Vimumm: *Riechert Jlse*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *20. 1. 1921 zu Eischen*
3. Er jetzeg Adress: *10, rue de la gare, Eischen*
4. Er Adress während dem Krich: *10, rue de la gare Eischen*
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin *Wiehe (Instrukt*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum *14. 4. 42* bis *31. 10. 42*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: *Schweiß drüsenmalazie*
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Eischen den *3-4.* 1968

Jlse Riechert

Nr.

B 6 Perso'nen, de' lech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' lech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' lech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder âner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' lech gehollef hun, lech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' lech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, lech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' lech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt öner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' lech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 12267

1. NUMM a Virumm: RIEHL Courthé
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 7. 1. 20. Frankenthal
3. Er jetzeg Adress: Monnerch 16, Ehlerengersträss
4. Er Adress während dem Krich: Esch-Welecht, Viaduktsträss 72
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt Sept. 41 no wo'hin Saarburg
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Saarburg vum Okt. 41 bis 31. 3. 42.
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Nov. 42. no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Saarbrecken vum 8. 12. 42 bis Aug. 43
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Smolensk vum Sept 43 bis Aug. 45
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo' Tambow vum Sept. 43 bis Aug. 45
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Tambow vum Sept. 43 bis Aug. 45
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén Verschott an den Front
22. Waar Dir krank: am ~~R.A.D.~~ a waat fir eng Krankhét: 2 Trommelfell geplätzt, Gehirn an-
am ~~K.H.D.~~ an der Wehrmacht. + Russland Malaria, Skorbut schüttelung
am ~~K.Z.~~
am ~~Prisong~~
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Monnerch den 4. 04. 1968

Riehl

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)															
Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.														
Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin dur h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 12268

1. NUMM a Virnumm: *Richter Francois*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *23. 6. 25 Esch / Elzette*
3. Er jetzeg Adress: *Moudercange Cité J. Hercken 25*
4. Er Adress während dem Krich: *Esch / Elzette Place des Franchiscains*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *1. 7. 44* no wo'hin *Pilani*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Pilani-Litkani* vum *12. 7. 44* bis *17. 11. 44*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Front* vum *17. 11. 44* bis *16. 4. 45*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Pilani* vum *16. 4. 45* bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allié'erten.) *wergelaaf bei Russen*
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *Nicolayerv* vum *17. 5. 45* bis *21. 10. 45*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht *Gefaangenschaft Herzenerweiterung*
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo ~~nén~~
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Moudercange den *20. 4. 68* 1968

Richter

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vur de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin dur h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 12960

1. NUMM a Virnumm: Ries Albert
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 3-5-25 ell
3. Er jetzeg Adress: ell
4. Er Adress während dem Krich: ell
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt September 43 no wo'hin Weissenburg (Bong)
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Weissenburg vum November 1943 bis Febr. März 1944
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' / vum / bis /
8. Vum R. A. D. déserte'ert: nen weni / wo'hin /
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Februar 1944 no wo'hin München
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' nen vum / bis /
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' ell vum April 44 bis 10. September 44
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: /
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 5
am Ausland: /
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: / vum / bis /
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': / vum / bis /
16. Waar Dir am K. Z.: wo': / vum / bis /
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' / vum / bis /
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nen
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: /
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': / waat: /
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nen
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: Gelbsucht
am K. H. D. /
an der Wehrmacht. /
am K. Z. /
am Prisong /
23. Spiir Dir nach Folgen vun döser Kränkt: jo nen
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nen
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nen
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nen
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nen
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nen
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nen

Ech versechren dös Donnéen no beschtem. Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

ell den 7-4 1968

Ries

Nr. /

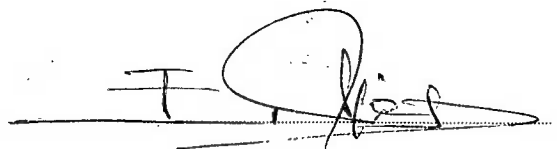
C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 11035

1. NUMM a Virumm: RIES Edouard
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 28.5.1924 Luxemburg
3. Er jetzeg Adress: Avenue Victor Hugo 28 Luxemburg
4. Er Adress während dem Krich: (dieselbe Adresse)
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt Januar 1943 no wo'hin Zichlyn (Polen)
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Zichlyn vum 16.2.1943 bis Ende Mai 1943
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Juni 1943 no wo'hin Novograd Wolins
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Russland vum Juni 1943 bis 31.7.1945
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a -Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Schleswigholstein Mai 1945 bis 31.7.1945
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: ja jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht. Herzerweiterung
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo ja nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén nein
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén nein
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén nein
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén nein
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén nein
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén nein

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Luxemburg den 10. April 1968



Nr.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 13902

1. NUMM a Virumm: *Ries Germaine, épouse Frisch*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *9. 11. 1923 Steinfort*
3. Er jetzeg Adress: *Kleinbetingen*
4. Er Adress während dem Krich: *Luxembourg*
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni krit no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *DREBSdorf Thüringen* vum *6. 11. 1942* bis *31. 3. 1943*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni krit no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:.....
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo':..... vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo':..... vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: *Krankenhaus Jena*
ab. 18. 11. 1942 - 3. 2. 1943.
am K. H. D. _____
an der Wehrmacht. _____
am K. Z. _____
am Prisong _____
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Kleinbetingen den *29. 11.* 1968

Ries, épouse Frisch

Nr.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 12645

1. NUMM a Virnumm: *RIES Germaine*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *17.9.1926 Pe'lung*
3. Er jetzeg Adress: *68 rue aloye-Kayser, Pe'lung*
4. Er Adress während dem Krich: *" "*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *Mai 1944* no wo'hin *Abermazzfeld*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Thüringen* vum *6.6.44* bis *Juli 1945*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: *Syphéris*
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huët, nöt ugin ze hun.

Pe'lung den *24/4* 1968

Ries

Nr.

B 6 Persó'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefó'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Persó'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Persó'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefó'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Persó'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder âner Persó'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbehehl kruit.

Numm a Virnumm vun der Persó'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen	
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 10 Dokteren oder aaner Persó'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Persó'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen	
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen	
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 12 Waat fir Persó'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Persó'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leid geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen	
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 08512

1. NUMM a Virumm: *Pies Guillaume*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *7. 12. 1922 Rosport*
3. Er jetzeg Adress: *Rosport Tudorstr. N° 8*
4. Er Adress während dem Krich: *Rosport Tudorstr. N° 8*
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt *Oktober 1942* no wo'hin *Ginnemitz (Mosdon)*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Ginnemitz* vum *5. 10. 1942* bis *29. 12. 1942*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *10. 1. 1943* no wo'hin *Ginnemitz (Mosdon)*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Russland* vum *15. 1. 1943* bis *6. 7. 1944*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *Russland* vum *6. 7. 1944* bis *4. 11. 1945*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht: *Scharlach*
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Rosport den *8. 5* 1968

Pies Guill.

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder äner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kriet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 10101

1. NUMM a Virumm: R I E S Henri
2. Geburts-Datum an Uertschaft:
3. Er jetzeg Adress: Godbrange
4. Er Adress während dem Krich:
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 20.9.1942 no wo'hin Marine
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' 20.9.1942 vum bis Juli 44
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégality (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Rußland vum 1944 bis 1946
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Godbrange den 7.5. 1968

[Handwritten Signature]

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker, Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Priso'ng, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opte'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnén iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 13674

1. NUMM a Virnumm: *Ries Irma.*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *5. 1. 1920. Sebieren.*
3. Er jetzeg Adress: *Ries Irma, Sebieren 71*
4. Er Adress während dem Krich: *Ries Irma Sebieren*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *August 1941* no wo'hin *ADENAU* ~~ADENAU~~ *ADENAU*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *ADENAU* vum *1. 10. 41* bis *31. 3. 42*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Yun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a -Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: *Mittelabsentzündung*
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnén no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehöllef huet, nôt ugin ze hun.

Sebieren den *7. 4.* 1968

Ries Irma.

Nr.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 13979

1. NUMM a Virumm: *Ries Jean Pierre*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *13.7.1925 Kopstal*
3. Er jetzeg Adress: *rue du Soleil 11. Steinsel*
4. Er Adress während dem Krich: *Alter Weg 11. Kopstal*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *Schmamber 43* no wo'hin *Rankweil (Öst)*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Rankweil (Öst)* vum *März 43* bis *Februar 44*.
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' _____ vum _____ bis _____
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni _____ wo'hin _____
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *Februar 44* no wo'hin *Insterburg*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Insterburg* vum *Februar 44* bis *20.7.44*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' _____ vum *20.7.44* bis *10.9.44*
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: _____
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *8*
am Ausland: _____
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: _____ vum _____ bis _____
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': _____ vum _____ bis _____
16. Waar Dir am K. Z.: wo': _____ vum _____ bis _____
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' _____ vum _____ bis _____
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: *jo* nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: _____
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': _____ waat: _____
21. Sidd Dir verwondt gin: *jo* nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: _____
am K. H. D. _____
an der Wehrmacht. _____
am K. Z. _____
am Prisong _____
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: *jo* nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: *jo* nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: *jo* nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: *jo* nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: *jo* nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. *jo* nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. *jo* nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Steinsel den *11.4* 1968

Ries J.P.

Nr. _____

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 12671

1. NUMM a Virumm: *RIES JON*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *11.4.27* *TRENTON (USA)*
3. Er jetzeg Adress: *Peter 179* *36 rue Suisse*
4. Er Adress während dem Krich: *4* *12 rue d'Alger*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum *19.3.* bis *27.9.42*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum *18.10.42* bis *22.9.43*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum *23.9.43* bis *10.9.44*
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *12*
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo ~~nén~~
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. ~~jo~~ nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

P. J. J. den *13.4.* 1968

Nr.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 08460

1. NUMM a Virumm: *Ries Mathias*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *Rospert*
3. Er jetzeg Adress: *Ries Mathias Rospert*
4. Er Adress während dem Krich: *'' ''*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *27. Mai 1944* no wo'hin *Friedberg*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *verschiede Orte* vum *27. 5. 44* bis *9. 5. 1945*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégality (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:.....
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *Hagenau* vum *9. 5. 1945* bis *11. 10. 1945*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat: *Labotay*
21. Sidd Dir verwondt gin: jo ~~nén~~
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
~~am K. Z.~~
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo ~~nén~~
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Rospert den *8. 5.* 1968

Nr.
----------	-------	-------	-------	-------

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 10368

1. NUMM a Virumm: RIES Nicolas
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 18/7/1920 | Kopstal
3. Er jetzeg Adress: 39, rue de Luxembourg, BRIDEL
4. Er Adress während dem Krich: rue de Luxembourg, KOPSTAL
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt Okt. 1941 no wo'hin Birkenfeld
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Birkenfeld vum Okt. 41 bis Februar 42
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' _____ vum _____ bis _____
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni _____ wo'hin _____
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Okt. 1942 no wo'hin Brandenburg/Hann
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Brandenb/Hann vum Okt. 42 bis Dez 1943
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Kopstal wehrm vum Dez. 43 bis Emm Krich
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der liber Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: _____
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 9 M'nt
am Ausland: _____
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: _____ vum _____ bis _____
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': Tre'er vum 6 Wochen wehrm RAD bis _____
16. Waar Dir am K. Z.: wo': _____ vum _____ bis _____
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' _____ vum _____ bis _____
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: _____
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': _____ waat: _____
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: _____
am K. H. D. _____
an der Wehrmacht. _____
am K. Z. _____
am Prisong _____
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: herzkrank durch Folgen vom Krich. ja nén (45% arbeitsunfähig)
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versehren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Bridel den 6. 8 1968

Ries Nic.

Nr. _____



Kopstal, den 30.7.1968

P.P.

Andurch stelle ich Ihnen ein Formular von der "Fédération des Victimes du Nazisme enrôlées de Force" zu, den Sie ausgefüllt auf dem Gemeindesekretariat so schnell wie möglich abgeben können.

Umständehalber kommen diese Formulare mit etwas Verspätung an die Interessenten.

Hochachtungsvoll

R. Bintener
Bürgermeister
Kopstal



Mi aus dem Datum erwingt, huet
d' Gemeeng mi dem Questionnaire
ereicht den 30. 7. 68 z'gestellt,
so dass ich es unmöglich für den
1. Mi kommt ansehen.

Pies Nic

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 08482

1. NUMM a Virumm: Ries Philippe
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 16.7.24
3. Er jetzeg Adress: HALLER
4. Er Adress während dem Krich: _____
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 15.2.43 no wo'hin BACHWITZ
6. Waar Dir am R. A. D. wo' BACHWITZ vum 15.2.43 bis 12.5.43
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' _____ vum _____ bis _____
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni _____ wo'hin _____
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 15.6.43 no wo'hin AUGSBURG
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Michael Busch am 15.7.43 bis _____
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' _____ vum _____ bis _____
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: _____
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: _____
am Ausland: _____
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: _____ vum _____ bis _____
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': _____ vum _____ bis _____
16. Waar Dir am K. Z.: wo': _____ vum _____ bis _____
17. Waar Dir a Krichsgefaangenschaft: wo' TABDR vum 10.5.45 bis 23.9.45
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: _____
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': _____ waat: _____
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: _____
am K. H. D. _____
an der Wehrmacht. PARATHIEUS + DIFTERIE
am K. Z. _____
am Prisong _____
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Haller den 25. 4 1968

Haller

Nr. _____

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder äner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kriet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 12633

1. NUMM a Virumm: RIES Pierre
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 21.10.1920 LENTGEN
3. Er jetzeg Adress: PITENG, RUE DE LA PAIX, 10
4. Er Adress während dem Krich: LENTGEN
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin SAARBURG
6. Waar Dir am R. A. D. wo' SAARBURG vum 7.10.42 bis 20.8.42
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' 1. DEUTSCHLAND vum 18.10.42 bis 17.11.43
2. SAARLAND
3. RUSSLAND
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiéesen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 10
am Ausland: ME'NT
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: nén
am K. H. D. jo
an der Wehrmacht. nén
am K. Z. nén
am Prisong nén
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén
- 11 GASTRITE
16.12.42 - 18.12.42
21 DIPHTERIE -
INSUFF. CARDIA
NEVROSE
D'ANGOISSE
7.7 - 23.9.43

Ech versechren dös Donnéen no beschemt Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Peter den 27.4 1968

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
KLINGER PAULY MARCEL FAMINER	LUXBG	BAINS MUNICIPAL		BONNEVOIE	HEIMERSKIRCH		LUXBG	BONNEVOIE	18.11.43	Jo					
	BASCHARAGE			HEIMERSKIRCH			BONNEVOIE	HEIMERSKIRCH	14.5.44	Jo					
	ETTELBRÜCK POSTES			MERSCH			HEIMERSKIRCH ROLLINGEN		21.5.44						
							GOSSELANGE	MERSCH	16.7.44	Jo					

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
	/														

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vur de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		
	/														

B 9 Dokteren oder âner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kriet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
	/													

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en, z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
	/													

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
	/													

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leid geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
KLINGER	LUXBG	BAINS MUNICIPAL		BONNEVOIE			PRISONG	2	Jo					

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 11036

1. NUMM a Virnumm: Ries Raymond
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 7.3.29 Luxembourg
3. Er jetzeg Adress: 346^e, rue de Longwy, Merl
4. Er Adress während dem Krich: 350, " " " "
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt Avril 1942 no wo'hin Bettembourg
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Bettembourg vum 17.4.42 bis 25.9.42
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' _____ vum _____ bis _____
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni _____ wo'hin _____
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt October 42 no wo'hin Elbing (Ost-Preussen)
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Elbing vum 18.10.42 bis 5.2.43
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Luxbg. vum 5-2-43 bis 10-9-44
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: _____
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 20
am Ausland: _____
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: _____ vum _____ bis _____
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': _____ vum _____ bis _____
16. Waar Dir am K. Z.: wo': _____ vum _____ bis _____
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' _____ vum _____ bis _____
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: _____
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': _____ waat: _____
21. Sidd Dir verwondt gin: jo ~~nén~~
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: _____
am K. H. D. _____
an der Wehrmacht. _____
am K. Z. _____
am Prisong _____
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo ~~nén~~
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo ~~nén~~
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén
30. Meng Fra war ömgiesiedelt an am Prisong (Hirschberg)

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Luxbg den 15.4. 1968

Ray Ries

Nr. _____

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaatz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<i>[Empty row]</i>															

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaatz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<i>[Empty row]</i>															

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaatz d'Medaille entge'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		
<i>[Empty row]</i>															

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbehehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaatz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<i>[Empty row]</i>														

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaatz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<i>[Empty row]</i>														

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaatz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<i>[Empty row]</i>														

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaatz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
Koenig Guillaume	Rumlang (Clervaux)			idem			Öngun'delt	11.5.	jo	/				

1. NUMM a Virumm: RIES René
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 28.10.1920 in Breinert
3. Er jetzeg Adress: Kayl, Kapellenstr.
4. Er Adress während dem Krich: Haller
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt -- no wo'hin --
6. Waar Dir am R. A. D. wo' nein vum bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' nein vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni -- wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Sept. 1943 no wo'hin Altenburg/Thuringen
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum 23.9.43 bis Ostern 1944
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Haller vum Ost. 1944 bis Befreiung (Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: nein
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 5 am Ausland: -- Monate
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: nein vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': nein vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': nein vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' nein vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: ja/ nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: --
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': nein waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo ja/
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: am K. H. D. an der Wehrmacht. ja, Angine am K. Z. am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: ja/ nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: ja/ nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: ja/ nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: ja/ nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: ja/ nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. ja/ nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. ja/ nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Ke'l den 5.4. 1968

René Ries

B 1

B.

Donnéeen iwer all Leidd, och Ausländer, de' Iech gehollef hun
 Perso'nen de' Iech verstoppt hun. (Och wan et nommen én Dag wor) Hei am letzeburger Land

Numm a Virumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virumm	Adress	
Parisot Michel "Galerie Hondsbösch" die Organisation ist mir nicht bekannt	Differdingen, r. Wangert			---			5 Monate		3	nein					

B 2

Perso'nen de' Iech verstoppt hun.

Am Ausland

Numm a Virumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virumm	Adress	

B 3

Perso'nen, de' Iech ravitaille'ert hun (émol oder länger Zeit, wann der z.B. an engem Bunker wort.) De' önnner B1 a B2 genannte Perso'nen sin hei nôt nach eng Ke'er opzezielen

Numm a Virumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress:			Ravitaille'ert		Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis	jo	nén	Numm	Virumm	Adress	

B 4

Perso'nen, de' Iech während Erer Illégalitéet matt Geld önnnerstötzt hun

Numm a Virumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			d'Somme	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f dat Geld erem gefrot	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virumm	Adress	jo	nén

B 5

Person'nen, de' Iech é falsche Pass ausgestallt oder vermöttelt hun

Numm a Virumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f de Pass	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr		jo	nén	Numm	Virumm	Adress	vermöttelt	verschäfft

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 10102

1. NUMM a Virnumm: Melle R I E V E R S Marguerite
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 5. 6. 1920 HOSCHIED-DICKT
3. Er jetzeg Adress: Heffingen
4. Er Adress während dem Krich: HEFFINGEN
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt SEPTEMBER 1941 no wo'hin KATZEMELNBODEN
6. Waar Dir am R. A. D. wo KATZEMELNBODEN vum 17. 10. 1941 bis 31. 3. 1942 (TARUNUS)
7. Waar Dir am K. H. D.: wo (LINDENMÜHLE) vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: ~~jo~~ nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: ~~jo~~ nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: ~~jo~~ nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: ~~jo~~ nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. ~~jo~~ nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. ~~jo~~ nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

HEFFINGEN den 17. 4. 1968

Marg. RIVERS

Nr.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 14085

- 1. NUMM a Virumm: *Rigard Nicolas*
- 2. Geburts-Datum an Uertschaft: *28. 12. 1920 Wiltz*
- 3. Er jetzeg Adress: *Traisrierges 13 rue de Binwisch*
- 4. Er Adress während dem Krich: *Saint Jean de Nost (dép. AIN) France*
- 5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt *Septembrel 1940* wo'hin *gemüsert*
- 6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum bis
- 7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
- 8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni *3 Octobre 1941* wo'hin *France*
- 9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
- 10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
- 11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
- 12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
- 13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland: *38*
- 14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
- 15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
- 16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
- 17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
- 18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
- 19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
- 20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
- 21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
- 22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
- 23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
- 24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo ~~nén~~
- 25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo ~~nén~~
- 26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
- 27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
- 28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
- 29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechen dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Traisrierges den *29. 04* 1968

Nr.
----------	-------	-------	-------	-------

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder âner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en, z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfé'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 12176

1. NUMM a Virnumm: RINNEN Emite
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 15.1.23. Binsfeld
3. Er jetzeg Adress: 38 rue Entringer Howald.
4. Er Adress während dem Krich: RINNEN Binsfeld.
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt Januar 43 no wo'hin Zibelle
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Zibelle vum 15.1.43. bis So 4. 43.
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' _____ vum _____ bis _____
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni _____ wo'hin _____
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Juni 43 no wo'hin Horn bei Wien
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Russland vum Juni 43 bis April 44
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Binsfeld vum April 44 bis September 44
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: _____
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 5
am Ausland: _____
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: _____ vum _____ bis _____
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': _____ vum _____ bis _____
16. Waar Dir am K. Z.: wo': _____ vum _____ bis _____
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' _____ vum _____ bis _____
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: _____
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': _____ waat: _____
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: _____
am K. H. D. _____
an der Wehrmacht. Ruhr und Sleswica
am K. Z. _____
am Prisong _____
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Howald den 10.1. 1968



Nr.
----------	-------	-------	-------	-------

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 07938

1. NUMM a Virnumm: *Richard Francois*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *5-12-21 Dippach*
3. Er jetzeg Adress: *Spreinkange N^o 4*
4. Er Adress während dem Krich: *Dippach*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni krit no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni krit *10-4-2* no wo'hin *Trier*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Warschau* vum *10-4-2* bis *11-4-3*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Warschau* vum *11-4-3* bis *4-5*
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: _____
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: _____
am Ausland: _____
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: _____ vum _____ bis _____
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': _____ vum _____ bis _____
16. Waar Dir am K. Z.: wo': _____ vum _____ bis _____
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' _____ vum _____ bis _____
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: _____
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': _____ waat: _____
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: _____
am K. H. D. _____
an der Wehrmacht. _____
am K. Z. _____
am Prisong _____
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Spreinkange den *29* 1968

Nr. _____

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go't, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooten.

Nº 07630

1. NUMM a Virumm: Richard J. Paul
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 11.3.22 LUXEMBOURG
3. Er jetzeg Adress: DIEKIRCH, am Floss 30
4. Er Adress während dem Krich: LUXEMBOURG, rue de la Semois 25
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt Sept 43 no wo'hin REHFELE
6. Waar Dir am R. A. D. wo' REHFELE vum Feb 43 bis Mai 43
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' Y. vum Y. bis Y.
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni Y. wo'hin Y.
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Mai 43 no wo'hin EDERSWALDE
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' ALLEMANNE Rusie vum Mai 43 bis Jul 44
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' POLOGNE LUX. Rg. vum Sept 44 bis Sept 44
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: Y.
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 1 1/2 Mo'nat
am Ausland: Y.
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo' Y. vum Y. bis Y.
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo' Villa Y. Pauly vum Y. 44 bis Y.
16. Waar Dir am K. Z.: wo' Y. vum Y. bis Y.
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Y. vum Y. bis Y.
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: brûture 22 degré pied + cheville gauche
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo' LUX. Rg. waat: Propagande écrite
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén Pologne Vol d'armes de la Wehrmacht
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: Branchite
am K. H. D. Y.
an der Wehrmacht. Y.
am K. Z. Y.
am Prisong Y.
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Diekirch den 18 Avril 1968

Richard J. Paul

Nr.				
-----	--	--	--	--

B 1 Donnén iwer all Leidd, och Auslänner, de' Iech gehollef hun Perso'nen de' Iech verstoppt hun. (Och wan et nómme'n én Dag wor) Hei am letzeburger Land															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaa'z d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Stróss	Nr	Uertschaft	Stróss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
Famille Schmitz (fermier à la ferme appartenant aux familles Ed. Wurth, et Léon Wurth)	LULLANGE			LULLANGE			jusqu'à 11 sep 44		+14 jours	X		Madame Ed. Wurth			Des membres des familles Wurth étaient présents à la ferme, pendant mon séjour
	Luxemburg, Ave Guillaume			- id -			-			X					
	Luxemburg, ave Bismarck 22			- id -			-			X					

B 2 Perso'nen de' Iech verstoppt hun. Am Ausland															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaa'z d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Stróss	Nr	Uertschaft	Stróss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
/															

B 3 Perso'nen, de' Iech ravitaillé'ert hun (émol oder lä nger Zeit, wann der z.B. an engem Bunker wort.) De' önnner B1 a B2 genannte Perso'nen sin hei nót nach eng Ke'er opzeziélen														
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ravitaillé'ert		Sinn de' Leidd nach um Liewen	Wien könnt an hirer Plaa'z d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen	
	Uertschaft	Stróss	Nr	Uertschaft	Stróss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm		Virnumm
Schaber Eugène	Rue du Fort Elisabeth à Luxembourg						une fois		X		Gastor Schaber Div. Cade normale			

B 4 Perso'nen, de' Iech während Erer Illégalité' matt Geld önnnerstózt hun														
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			d'Somme	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen	Wien könnt an hirer Plaa'z d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f dat Geld erem gefrot	
	Uertschaft	Stróss	Nr	Uertschaft	Stróss	Nr				jo	nén	Numm	Virnumm	Adress
/														

B 5 Perso'nen, de' Iech é falsche Pass ausgestallt oder vermóttelt hun													
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen	Wien könnt an hirer Plaa'z d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f de Pass	
	Uertschaft	Stróss	Nr	Uertschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress
/													

B 6 Perso'nen, de' lech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen jo nén	Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no			Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' lech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)														
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen jo nén	Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no			Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' lech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)														
Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen jo nén	Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr				Numm	Virnumm	Adress		
<i>J.P. Melior</i>	<i>Pharmacia</i>	<i>a</i>		<i>Clervaux</i>			<i>Grippe</i>	<i>1941</i>	<i>X</i>				<i>1X</i>	<i>-</i>

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' lech gehollef hun, lech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.													
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen jo nén	Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr				Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' lech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, lech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.													
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen jo nén	Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr				Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' lech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önnner Rubrik B1-B10 faalen.													
Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen jo nén	Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr				Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' lech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.													
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen jo nén	Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr				Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 08266

1. NUMM a Virnumm: Rischarde Lucien Pierre
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 7. 1. 1924. Dudelange
3. Er jetzeg Adress: rue Norb. Metz 71.
4. Er Adress während dem Krich: route de Kayl.
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt August 1942 no wo'hin Falkenburg
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Falkenburg, vum September bis Dezember.
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' Salonika (G.) vum Dezember bis April 1943
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt April 1943 no wo'hin Teplitz Schöen
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Russland vum Mai 1943 bis Septem^{ber} 1944
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Leipzig vum 2. 9. 1944 bis 13. 9. 1944
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangenschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Dudelange den 12. 4. 1968

Richard Lucien Pierre

Nr.
----------	-------	-------	-------	-------

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 10489

1. NUMM a Virumm: RISCHARD Marcel
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 5.02.1922 zu Letzebuerg
3. Er jetzeg Adress: Löntgen, 27, Diekerecherstross
4. Er Adress während dem Krich: Häschdref bei Stäsel
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Kassel vum 17.04.42 bis 25.09.1942
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin Wiesbaden
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Russland vum 8.12.42 bis Déc.1944
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:.....
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo ~~nen~~
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht. ve'er mol (SelwerVerwondt-
am K. Z. ofzächen)
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Löntgen den 9^o October ~~1968~~ 1970

Richard Marcel

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hiner Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hiner Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hiner Platz d'Medaille entge'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hiner Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter, Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hiner Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hiner Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hiner Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

ach. Mme. Vve. Pierre Adam - Richard

C. Données iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 08267

- 1. NUMM a Virumm: *MADAM V^{ve} Richard Pierre*
- 2. Geburts-Datum an Uertschaft: *12.5.21 Duddelange*
- 3. Er jetzeg Adress: *route de Zauffhgen 37 Duddelange*
- 4. Er Adress während dem Krich:
- 5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin
- 6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum bis
- 7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
- 8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
- 9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
- 10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
- 11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Twerlaafen zu den Allie'erten.)
- 12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
- 13. Gesamtzeit vun der Illégalité't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
- 14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo' vum bis
- 15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
- 16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
- 17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
- 18. Hudd Dir Iech selwer mutillé'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
- 19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
- 20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
- 21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
- 22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
- 23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
- 24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
- 25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
- 26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
- 27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
- 28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
- 29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Données no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Beobachtungen den *30.4.* 1968

M^{me} Richard P.

die Zeit M^{me} Küller gas

Nr.
----------	-------	-------	-------

Home. Vte. Pierre Richard-Adam 08267
mée le 12.5.1921 à Dudelange

D'Home. Richard-Adam war net agezun.

Sie am den 20.9.1939 bestu'ed gin. Seit
Adresse während dem Krich:

Home. Jos. Müller - Adam
30, rue du commerce à Kast

No'm Krich net Besti'ednes mat eisem
Member Pierre Richard, den dann duwech
an Accident op der Dudelanger
Schmelz im d'Le'ewen troum an.



2.5.1968.

Maurice
secrétaire

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 12258

1. NUMM a Virnumm: Vic. FR. DIDERICH - RISCHETTE ANTOINETTE
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 17.5.23 NIEDERCORN
3. Er jetzeg Adress: MONDERCANGE CITE J. STEICHEN 11
4. Er Adress während dem Krich: MONDERCANGE
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt MAERZ 1943 no wo'hin THURINGEN
6. Waar Dir am R. A. D. wo' TRIPTIS vum 8.4.43 bis 2.11.43
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

MONDERCANGE den 8.4. 1968

M. Diederich - Rischette

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter, Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 09492 ✓

1. NUMM a Virumm: RISCHEFFE Ernest
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 10. August 1924 Bar-le-duc (Meuse)
3. Er jetzeg Adress: Mertert 2 rue du Port
4. Er Adress während dem Krich: Berbourg N° 66
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt 20.11.1943 no wo'hin Reitdorf
6. Waar Dir am R. A. D.: wo' Reitdorf vum 23.11.43 bis 23.02.44
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ----- vum ----- bis -----
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ----- wo'hin -----
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 25.02.44 no wo'hin Frier/West
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' nén vum ----- bis -----
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Berbourg vum 28.02.44 bis 12.09.44
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: nén
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 7
am Ausland: -----
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: nén vum ----- bis -----
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': nén vum ----- bis -----
16. Waar Dir am K. Z.: wo': nén vum ----- bis -----
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' nén vum ----- bis -----
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: no nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: -----
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': nén waat: -----
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: nén
am K. H. D. -----
an der Wehrmacht. -----
am K. Z. -----
am Prisong -----
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Metert den 04.11. 1968 1970

R. Rischette

Nr. -----

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vur de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 09098

1. NUMM a Virumm: *Rizzi Delphin*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *21.6.23. Esch²/Alzette*
3. Er jetzeg Adress: *Esch²/Alz. rue Eugène-Moussset 10*
4. Er Adress während dem Krich: *Esch²/Alz. rue Clair-ohène 26*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *4.2.43.* no wo'hin *Zibelle*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Zibelle* vum *4.2.43.* bis *Mai' 43.*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *Mai' 43.* no wo'hin *Eberswalde*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Budange* vum *16.11.44.* bis *4.6.45.*
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *Cherbourg* vum *16.11.44.* bis *4.6.45.*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo *nén*
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Waar Krank am der Krichsgefaangeschaft (Gelbbauch)

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

M. H. den 1968

Rizzi

Nr.

B 6 Perso'nen, de' lech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' lech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' lech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Zuel vur de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' lech gehollef hun, lech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' lech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, lech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' lech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' lech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 10287

1. NUMM a Vimumm: ROB Armand
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 28.6.1925 in Esch/A.
3. Er jetzeg Adress: Tétange, Grosstrasse 82
4. Er Adress während dem Krich: Esch/A. rue Edison 25
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin --
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum bis --
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ^{Okt.} Aug. 1943 wo'hin Frankreich
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' non vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'en: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: non
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 5
am Ausland: 4
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': Wittlich-Luxbg. vum 27.11.41 bis 29.5.43
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: *ja* nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': Esch/A. waat: Flugblèder usw.
21. Sidd Dir verwondt gin: *ja* nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
jo, durch brutal Behandlong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo ~~ja~~
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: *ja* nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: *ja* nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: *ja* nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: *ja* nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. *ja* nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. *ja* nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Te/teng den 22.4. 1968

Rob Armand

Nr.
----------	-------	-------	-------	-------

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 12653

1. NUMM a Virumm: ROBINET René
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 18. 3. 25. 1910 ~~Wittenberg~~ Eischen.
3. Er jetzeg Adress: 130. rue de Longwy. Petange.
4. Er Adress während dem Krich: rue de Fobbour. Eischen.
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt September 43. no wo'hin Prenzlau.
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Prenzlau. vum Oct 43. bis Febr. 44.
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' / vum / bis /
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni / wo'hin /
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt März 44. no wo'hin Prenzlau.
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Ostpreussen. vum März 44. bis 31. 1. 45.
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Königsberg. vum 31. 1. 45. bis 7. 12. 45.
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: /
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Tscheljabinsk. vum 31. 1. 45. bis 7. 12. 45.
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Folgen vun döser Kräntk: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Petange. den 15. 4. 1968

Nr. 12653

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen jo nén	Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no			Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)														
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen jo nén	Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no			Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)														
Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen jo nén	Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr				Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kuet.													
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen jo nén	Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr				Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.													
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen jo nén	Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr				Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.													
Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen jo nén	Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr				Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.													
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen	Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr				Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 08902

1. NUMM a Virnumm: Roby Jung.
 2. Geburts-Datum an Uertschaft: 7. II. 1924. Weimerskirch--Lux.
 3. Er jetzeg Adress: Esch-Alzette---rue Aline de ST. Huberte 16.
 4. Er Adress während dem Krich: Esch-Alzette---rue de la Gare
 5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 2. Io. 1942. no wo'hin Penemünde.
 6. Waar Dir am R. A. D. wo' Penemünde vum 16. Io. 1942 bis 4. I. 1943.
 7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
 8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
 9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 27. I2. 1942. no wo'hin Horb am Neckar
 10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Horb am Neckar vum 16. I. 1943 bis 2. 9. 43.
 11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Smolensk-Russlan 2. 9. 1943. bis 4. II. 1945.
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
 12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
 13. Gesamtzeit vun der Illégalité' (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:.....
am Ausland:
 14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
 15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': Esch-Grenz vum im März 1942 4Tage.
 16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
 17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Tambow. vum 2. 9. 1943 bis 4. II. 1945.
 18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
 19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
 20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
 21. Sidd Dir verwondt gin: jo - ~~nen~~ -
 22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht. Nebel granaden vergiftung.
am K. Z.
- überlaufen zu den Allieerten-in Russl. Malaria. Lungenentzündung. Neurovegetative störungen
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo ----- ~~nen~~ -tative störungen
 24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén im ganzen Nerven siste
 25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
 26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
 27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
 28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
 29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Esch-Alzette den 20. 5. 1968

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder àner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellongsbefehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 11041

1. NUMM a Virumm: *Rock Rogel*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *6. 12. 1925 / Grevenage / Affent*
3. Er jetzeg Adress: *8, rue de Willy / Luxembourg - Hammerwee*
4. Er Adress während dem Krich: *33, rue Pierre Wiener / Hellbruck*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *Septembre 1943* no wo'hin *Walzfelden / Gütliche*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Walzfelden* vum *Septembre 43* bis *Janvier 1944*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' */* vum */* bis */*
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni */* wo'hin */*
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *Mars 1944* no wo'hin *Fugung*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *plumens sudois* vum *Mars 1944* bis *fin*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' */* vum */* bis */*
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: */*
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: */*
am Ausland: */*
14. Waar Dir an enger Strokkompanie: wo: */* vum */* bis */*
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': */* vum */* bis */*
16. Waar Dir am K. Z.: wo': */* vum */* bis */*
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *HANAU + Bad Kreuznach* vum *APRIL 45* bis *Juillet 45*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: */* nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: */*
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': */* waat: */*
21. Sidd Dir verwondt gin: */* nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: */*
am K. H. D. */*
an der Wehrmacht. */*
am K. Z. */*
am Prisong */*
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: *ja* nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: *ja* nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: *ja* nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: *ja* nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: *ja* nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. *ja* nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. *ja* nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Lozberg den *26. 4.* 1968

Free P.

Nr.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 11500

1. NUMM a Virumm: ROCKENBROD Georges
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 15/2/1920 - Luxembourg
3. Er jetzeg Adress: Differdange - 4 Rue Bel'Air
4. Er Adress während dem Krich: Diekirch - 27 Rue Clairefontaine
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 28/3/43 no wo'hin Erlaungen
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Pz. Gren. Rgt 12. TDIV vum 28/3/43 bis 10/2/45
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Prust (Bromberg) vum 10/2/45 bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiesen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo' vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': Luxembourg vum 14/11/42 bis 28/3/43
16. Waar Dir am K. Z.: wo': Hinzert vum 9/12/42 bis 31/1/43
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': Flucht no Frankreich waat: 23/9/42
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht. Jauvisse
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Differdange den 18/5 1970

Rockenbrod

Nr.

B 1

B.

Donnéeen iwer all Leidd, och Ausländer, de' Iech gehollef hun
Perso'nen de' Iech verstoppt hun. (Och wan et nommen én Dag wor) Hei am letzeburger Land

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
/															

B 2

Perso'nen de' Iech verstoppt hun.

Am Ausland

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
/															

B 3

Perso'nen, de' Iech ravitaillé'ert hun (émol oder lä nger Zeit, wann der z.B. an engem Bunker wort.) De' önnner B1 a B2 genannte Perso'nen sin hei nôt nach eng Ke'er opzeziélen

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ravitaillé'ert		Sinn de' Leidd nach um Liewen	Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	
<i>Meder</i> <i>Gardien au Prison du Grand</i>	<i>6 Rue de Strassen Luxembourg - Merl</i>			<i>?</i>			<i>14/11/42</i>	<i>28/3/45</i>	<i>oui</i>				

B 4

Perso'nen, de' Iech während Erer Illégalité matt Geld önnnerstötzt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			d'Somme	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f dat Geld erem gefrot	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	jo	nén
/															

B 5

Person'nen, de' Iech é falsche Pass ausgestallt oder vermöttelt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f de Pass	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	vermöttelt	verschäft
<i>JOST Jules</i>	<i>Chanoine St. Michel Luxembourg</i>			<i>Vicaire Esch / Alzette</i>			<i>Sept. 1942</i>	<i>oui</i>				<i>/</i>	<i>oui</i>	

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virum vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virumm	Adress		

B 9 Dokteren oder äner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kriet.

Numm a Virumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en, z. B. Medikamenter.

Numm a Virumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt öner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virumm	Adress	
<i>Philippe Aloyse - Dr.</i>	<i>Diekirch</i>	<i>38 Rue de l'Industrie</i>					<i>Offerte d'un refuge</i>	<i>Avr. 1943</i>						

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virumm	Adress	
<i>Jost Jules sub B5</i>							<i>Prison a Kazett</i>							

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 07796

1. NUMM a Virnumm: *Roden Marie*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *13. 4. 24*
3. Er jetzeg Adress: *Kapellenskr 66 Differdingen*
4. Er Adress während dem Krich: *Luxemburgerstr 44 Maamer*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin *Esch, Alz*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *8. 4. 43* bis *29. 10. 43*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' *Obersdorf* vum *29. 10. 43* bis *18. 5. 44*
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Differdingen den *18. 4* 1968

M. me Meis - Roden

Nr.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 14449

1. NUMM a Virumm: **Rodesch Alfred**
2. Geburts-Datum an Uertschaft: **3.5.1920 Rodange**
3. Er jetzeg Adress: **110, rue de Belvaux OBERCORN**
4. Er Adress während dem Krich: **40, rte de Longwy Rodange**
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt **II. 1943** no wo'hin **Polen**
6. Waar Dir am R. A. D. wo' **Bromberg** vum **II. 43** bis **VII. 43**
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' **—** vum **—** bis **—**
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni **—** wo'hin **—**
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt **VII. 1943** no wo'hin **Ostfront**
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' **Marais Pripet** vum **août 43** bis **mars 44**
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' **Rodange** vum **III 1944** bis **10.9.44.**
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: **—**
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: **—**
am Ausland: **6 mois**
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo' **—** vum **—** bis **—**
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': **—** vum **—** bis **—**
16. Waar Dir am K. Z.: wo': **—** vum **—** bis **—**
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' **—** vum **—** bis **—**
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: **jo** ~~nén~~
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: **Pieds gelés**
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': **Forêt Anlier** waat: **attaque**
21. Sidd Dir verwondt gin: **jo** ~~nén~~ **Belgique** **convois allemands**
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: **—**
am K. H. D. **—**
an der Wehrmacht: **Pieds gelés**
am K. Z. **—**
am Prisong **—**
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: **jo** ~~nén~~
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: **jo** ~~nén~~
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: **jo** ~~nén~~
26. Waaren Er Elteren am Prisong: **jo** ~~nén~~
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: **jo** ~~nén~~
28. Waaren Er Elteren am K.Z. **jo** ~~nén~~
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. **jo** ~~nén~~

30. Après ma désertion mes parents (citoyens belges) ont été expulsés en Belgique

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Obercorn den **4.7** 1968

Rodesch

Nr.

Alphonse (faux nom) ?

électricien

fruits 12-12. à HINZERT en mai 44.

café chez MUSCHANG depuis

plus

de Troisvierges -

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 07155

1. NUMM a Virumm: RODESCH Alphonse
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 31.10.1922 Bäuseheit (Bouloide)
3. Er jetzeg Adress: Bäteburg 77 route de Mondorf
4. Er Adress während dem Krich: Bäuseheit
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt März 42 no wo'hin Langendiebach
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Langendiebach/Mérim vum 17.4.42 bis 24.9.42
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' 3 Mänd/3 Mänd vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt September 42 no wo'hin Eberswalde
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Eberswalde/Preußen vum 18.10.42 bis 31.8.44
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Neuruppin vum 31.8.44 bis 31.12.44
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalité't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Cherbourg vum 1.7.45 bis 17.3.45
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: Anhänger von Pitkin fir Geiselsucht / Künstlich
Nierent
Lindung
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': Russland waat: Fälsch. d. d. Jungen
als Funker durchgim
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht. Mé. Teiden
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Folgen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Bäteburg den 20. April 1968

[Handwritten Signature]

Nr. <u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
---------------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vur de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellongsbefehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en, z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
KALMES Michel	734 Bd. Patton			734 Bd. de l'Alzette			Besvergen vun 8.5.44	8.5.44	jo	/				4 Mënt Lozaret

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opte'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 11042

1. NUMM a Virumm: *Rodesch Camille*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *15. Oct. 1924*
3. Er jetzeg Adress: *129 Schepelströß Dummeldung*
4. Er Adress während dem Krich: *Boulaide*
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin *Bachwitz*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Bachwitz* vum *12. 2. 43* bis *15. 5. 43*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin *Neuruppin*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Dänemark* vum *17. 12. 43* bis *20. 6. 44*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Boulaide* vum *20. 6. 44* bis *10. Sept 44*
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: ~~.....~~ **3**
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *Cherbourg* vum *1. 1. 45* bis *19. 3. 45*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: *jo* nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: *jo* nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Folgen ~~vun d'öser Krankhét~~: *jo*, *aus den Krichsgefangens*
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: *jo* nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: *jo* nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: *jo* nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: *jo* nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. *jo* nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. *jo* nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Dummeldung den *30. 4* 1968

Oberversel

Nr.

1. NUMM a Virumm: *Rodesch Michel*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *15.4.1923 Arosdorf*
3. Er jetzeg Adress: *Rodesch Michel Arosdorf*
4. Er Adress während dem Krich: *J.P. Eißer Imbhringen*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin *Zi. 277*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Zi. 277* vum *16.2.1943* bis *10.5.1943*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *12.15.1943* no wo'hin *Rawitsch*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Rawitsch* vum *21.5.1943* bis *31.1.1944*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a -Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *U.S.F.* vum *31.1.1944* bis *20.10.1945*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Arosdorf den *15.12.* 1968

Ch. Rodesch

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 12100

1. NUMM a Virumm: *Dodesch Lunkert*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *8.6.23 Luxemburg*
3. Er jetzeg Adress: *39 rue Antonin Lejeune Luxembourg*
4. Er Adress während dem Krich: *21 rue Michel Heuts Luxembourg*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *1942* no wo'hin *Falkenberg/Prussia*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Luxemburg* vum *7.9.42* bis *30.4.43*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' */* vum */* bis */*
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni */* wo'hin */*
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *1943* no wo'hin *Koenigsberg*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Koenigsberg* vum *20.5.43* bis *1944*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' */* vum */* bis */*
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: */*
13. Gesamtzeit vun der Illégalité't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:..... am Ausland:.....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: */* vum */* bis */*
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo':..... vum */* bis */*
16. Waar Dir am K. Z.: wo':..... vum */* bis */*
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *Fauslow* vum *25.10.44* bis *2.8.45*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo - nén */*
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': *Jugoslavis* waat: *Sabotage*
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén */*
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
- am K. H. D.
- an der Wehrmacht. *Republik*
- am K. Z.
- am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Lux by den *6.6* 1968

Rauy

Nr.
----------	-------	-------	-------	-------

C. Donnéeen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 09350

1. NUMM a Virumm: ROELTGEN Ferd
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 30 4 1924 LUXEMBOURG
3. Er jetzeg Adress: ESCH-SUR-ALZETTE, 17 rue E-MAYRISCH
4. Er Adress während dem Krich: id. , 14, rue BOLIVAR
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt septembre 42 no wo'hin FALKENBURG-POMMERN
6. Waar Dir am R. A. D. wo' FALKENBURG SALONIKI vum octobre 42 bis avril 43
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' _____ vum _____ bis _____
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni _____ wo'hin _____
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt juillet 43 no wo'hin KÜSTRIN
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' KÜSTRIN RUSSELAND vum juillet 43 bis décembre 43
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' ESCH-S.-ALZ vum janvier 44 bis 10 sept. 44
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: _____
13. Gesamtzeit vun der Illégalité (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 8 1/2
am Auiland: _____
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo' _____ vum _____ bis _____
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo' STOLP/POMMERN vum avril 43 bis juin 43
16. Waar Dir am K. Z.: wo' _____ vum _____ bis _____
17. Waar Dir a Krichsgefaangenschaft: wo' _____ vum _____ bis _____
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén / destruction rails
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: _____
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo' Russie - sabotage chemin de fer waat desertion waat membre L.R.L.
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: _____
am K. H. D. _____
an der Wehrmacht. _____
am K. Z. _____
am Prisong _____
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéeen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Esch-s-Alzette den 9 mai 1968

Roeltgen

Nr. _____

B 1 **B.** Donnéen iwer all Leidd, och Auslänner, de' lech gehollef hun
Perso'nen de' lech verstoppt hun. (Och wan et nömmen én Dag wor) Hei am letzeburger Land

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
VERSTOPPT:															
1) Mme. E. SCHOETTER-SCHMIT	HELLANGE			HELLANGE			1.1.44	3.1.44	3D.	jo	-				
2) ASSELBORN SOEURS	Esch.-s.-Alz. FAUBOURG 29			Esch.-s.-Alz. FAUBOURG 29			3.1.44-mars			jo	-				
3) MATHIEU Nic.	BELVAUX RUE DE SOLEUYRE, 161			id. Z.-P. MICHELS, 56			mars juin			jo	-				
4) Mme. F. FANDEL-SIMON	WASSERBILLIG			id. Q. des FARDINS, 23			juin sept.			jo	-				
GEHOLLEF:															
BRUCH JOS.	MONDORF-les-Bains			Esch.-s.-Alz. Grand-rue			Indication		vun der Stopp ASSELBORN SOEURS, Esch.-s.-Alz						

B 2 Perso'nen de' lech verstoppt hun. Am Ausland

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
 															

B 3 Perso'nen, de' lech ravitaillé'ert hun (émol oder länger Zeit, wann der z.B. an engem Bunker wort.) De' önnner B1 a B2 genannte Perso'nen sin hei nôt nach eng Ke'er opzezielen

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ravitaillé'ert		Sinn de' Leidd nach um Liewen	Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm		Virnumm
Mme F.-P. GOERES-BODE	Esch.-s.-Alz E-MAYRISCH 29			Esch.-s.-Alz. E-MAYRISCH 29			janvier-mars 44		jo	-				

B 4 Perso'nen, de' lech während Erer Illégalité mat Geld önnnerstötzt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			d'Somme	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f dat Geld erem gefrot	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	jo	nén
 															

B 5 Person'nen, de' lech é falsche Pass ausgestallt oder vermöttelt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f de Pass	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	vermöttelt	verschäfft
Mme E. PIZZALA-REITZ	BRIDEL			Esch.-s.-Alz. AVENUE DE LA GARE			février	jo	-					
Et Mme M. MAINZ-REITZ	Esch.-s.-Alz. Rde l'ALZETTE 46			id. id.			44	jo	-					

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 14613

1. NUMM a Virnumm: ROEMER CHARLES
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 13. 6. 1921 WEIDINGEN
3. Er jetzeg Adress: WEIDINGEN EIKKNIPPCHEN 15
4. Er Adress während dem Krich: WEIDINGEN EIKKNIPPCHEN 3
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 18. 4. 1942 no wo'hin APRIL
6. Waar Dir am R. A. D. wo' BITBURG vum 18. 4. 42 bis 25. 9. 44
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 18. 10. 42 no wo'hin DAENE MARK
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' RUSLAND vum 18. 10. 42 bis 30. 11. 45
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Grandenz vum APRIL 45 bis 30. 11. 45
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehufähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht. EKZEMA
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Willy den 24. 4 1968

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech waehrend E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wat fir eng Krankhet	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wat fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech waehrend E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wat fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an not onner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virumm vun dené Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wat fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Hoellefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisiong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wat ass dené Leid geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 08269

1. NUMM a Virumm: *Rommelfang an Louise*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *26.4.1920 Diddeleng*
3. Er jetzeg Adress: *route de Zauffegem n^o 13*
4. Er Adress während dem Krich: *rue de l'Église Moyrisch 47*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *12442* no wo'hin *Zornheim*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Zornheim* vum *10.5* bis *28.11.1942*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a -Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalité'i (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: *Blin darmentzündung*
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo ~~nén~~
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo ~~nén~~
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

2 den *29.5* 1968

Rommelfang an Louise

Nr.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 14615

1. NUMM a Virumm: *Rommès Ernest*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *27. 1. 1920 Harlingen*
3. Er jetzeg Adress: *Roullingen*
4. Er Adress während dem Krich: *Harlingen*
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt *2. 10. 1941* no wo'hin *Kong bei Trier*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Kong* vum *7. 10. 1941* bis *31. 12. 1942*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *5. 10. 1942* no wo'hin *Potsdam*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Potsdam* vum *18. 10. 1942* bis *10. 2. 1945*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *Tomboon* vum *10. 2. 1945* bis *5. 11. 1945*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: *jo* nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Roullingen den *11. 4* 1968

Rommès Ernest

Nr.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 08270

1. NUMM a Virnumm: *Alfred Rommes*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *20.7.1921 Stolzenburg*
3. Er jetzeg Adress: *Soufflserstr. 75*
4. Er Adress während dem Krich: *Wilmersdorferstr. 94. Baylerstrasse 11/112*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *6.3.42* no wo'hin *Kellern*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Kellern* vum *11.3.42* bis *15.9.42*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' *—* vum *—* bis *—*
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni *—* wo'hin *Brandenbourg*
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *10.10.42* no wo'hin *Braunschweig*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Braunschweig* vum *10.10.42* bis *3.9.44*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Dachau* vum *3.9.44* bis *17.9.44*.
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: *—*
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *14 Tage*
am Ausland: *—*
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: *—* vum *—* bis *—*
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': *—* vum *—* bis *—*
16. Waar Dir am K. Z.: wo': *—* vum *—* bis *—*
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *—* vum *—* bis *—*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo *—* nén *—*
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: *—*
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': *—* waaf: *—*
21. Sidd Dir verwondt gin: jo *—* nén *—*
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: *—*
am K. H. D. *—*
an der Wehrmacht. *—*
am K. Z. *—*
am Prisong *—*
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo *—* nén *—*
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo *—* nén *—*
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo *—* nén *—*
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo *—* nén *—*
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo *—* nén *—*
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo *—* nén *—*
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo *—* nén *—*

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ügin ze hun.

..... den 1968

Nr.

B 1 Donnéen iwer all Leidd, och Auslänner, de' lech gehollef hun Perso'nen de' lech verstoppt hun. (Och wan et nömmen én Dag wor) Hei am letzeburger Land															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 2 Perso'nen de' lech verstoppt hun. Am Ausland															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<i>Faler - Schiltz</i>	<i>Zandelingen Pierre Kaiser 9</i>			<i>Pierre Kaiser 9</i>			<i>3.9.44</i>	<i>17.9.44</i>		<i>min</i>		<i>Hellad Rommer-Faber</i>	<i>Louff/gerstr. 11</i>		

B 3 Perso'nen, de' lech ravitaille'ert hun (émol oder lä nger Zeit, wann der z.B. an engem Bunker wort.) De' önnner B1 a B2 genannte Perso'nen sin hei nôt nach eng Ke'er opzeziélen															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ravitaille'ert		Sinn de' Leidd nach um Liewen	Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen		
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm		Virnumm	Adress

B 4 Perso'nen, de' lech während Erer Illégalitétt matt Geld önnnerstötzt hun															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			d'Somme	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen	Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f dat Geld erem gefrot		
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr				jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	jo

B 5 Perso'nen, de' lech é falsche Pass ausgestallt oder vermöttelt hun														
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen	Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f de Pass		
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	vermöttelt

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 12641

1. NUMM a Virnumm: *Roumes Auboie*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *7. 10. 1921. Houlange*
3. Er jetzeg Adress: *19. rue Célyse Kayser. Pétange*
4. Er Adress während dem Krich: *Maarlange*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin *Laarlung*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' vum *12. 4. 42* bis *24. 9. 1942*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni *1942* wo'hin *Laarlung*
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *1942* no wo'hin *Laarlung*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Ruppland* vum *8. 12. 42* bis *12. 9. 1944*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Maarlange* vum *2. 4. 44* bis *10. 9. 44*
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: *1.*
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *6 Monate*
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo' nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': *nén* waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo' nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: *nén*
am K. H. D. *Y.*
an der Wehrmacht. *Malonia*
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo' nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo' nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo' nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo' nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo' nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo' nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo' nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Pétange den *29. 4.* 1968

Roumes C.

Nr.

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N^o 12642

1. NUMM a Virumm: *M^{me} ROMMES Antoinette*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *13. 4. 1922 Normelblange-Haut*
3. Er jetzeg Adress: *Ré 19 rue Ol. Kraysen Pétange*
4. Er Adress während dem Krich: *Normelblange-Haut*
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt no wo'hin *Neuhäusel*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Neuhäusel* vum *Monat März* bis *den October 1942*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:
am K. H. D.
an der Wehrmacht.
am K. Z.
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Pétingen den *29. 4.* 1968

M^{me} Ant. Rommes Blau

Nr.

B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vur de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder âner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellongsbefehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	